

# సింపుల్ పొరటి స్పీకింగ్ కోర్ట్



మీకు తెలుగువస్తే చాలు ...  
ఈ కోర్ట్ ద్వారా  
హిందీ మాట్లాడవచ్చు.

## సరస్వతి ఎడ్యుకేషనల్ కమిటీ

సింపుల్

స్పృకెన్ హిందీ కోర్స్

సాధారణ

హిందీ సభాషణాఁ

సరస్వతి ఎడ్యుకేషనల్ బోర్డ్

శ్రీదేవి పబ్లికేషన్

సత్యనారాయణపురం

విజయవాడ - 520 011

## **SIMPLE SPOKEN HINDI COURSE**

by :  
Saraswathi Educational Board

First Edition :  
September, 1999

Cover Design  
**'MULTIMIX'**  
Vijayawada-2

Price ; Rs. 50/-

Composed on DTP  
by **'AKSHARAMALA'**  
Vijayawada - 2

Printed at :  
**Swami Off-set Printers**  
Vijayawada-3

Publishers :  
**SRI DEVI PUBLICATION**  
Satyanarayanapuram  
Vijayawada-11

## విషయ సూచిక విషయ సూచి

1. హిందీ అక్షర సమూహము	10
2. అచ్చులు	10
3. హల్లులు	10
4. హల్లుల సముదాయము	11
5. గుణింతము	12
6. తెలుగు, హిందీ వ్యాకరణముల స్వరూపము	15
7. భాషా భాగములు	18
8. నామవాచకము	18
9. విభక్తులు	21
10. లింగములు	23
11. వచనము	24
12. సర్వనామము	24
13. ప్రథమ పురుష ఏకవచనము	25
14. ప్రథమ పురుష బహువచనము	26
15. నిశ్చయము తెలియని ఏకవచన సర్వనామములు	26
16. సంబంధమును తెలుపు సర్వనామము	27
17. ప్రశ్నల తెలుపు సర్వనామము	27
18. నిజవాచక సర్వనామము	28
19. సర్వనామముల రూపములు	30
20. పురుష వాచకములు	30
21. విశేషణములు	35
22. క్రియలు	37
23. కాలములు	41
24. వర్తమాన కాలము	42
25. భూతకాలము	43
26. భవిష్యత్ కాలము	47
27. క్రియా విశేషణములు	48
28. సంబంధ బోధకము	53



29. సముచ్చయ బోధకము	55
30. విస్మయాది బోధకము	55
31. సంధులు	56
32. స్వర సంధి	57
33. హల్పంధి	60
34. విసర్గ సంధి	61
35. సమాసములు	62
36. అంకెలు	68
37. హిందీలోని ఇతర భాషాశబ్దాలు	73
38. పుంలింగ - స్త్రీలింగ శబ్దాలు	76
39. స్త్రీలింగ - పుంలింగ శబ్దాలు	78
40. పుంలింగ బహువచనము	78
41. స్త్రీలింగ బహువచనము	79
42. వ్యతిరేకార్థ శబ్దములు	80
43. శరీర భాగాలు	81
44. కూరగాయలు, పండ్లు	81
45. ధాన్యము	82
46. బంధువులు	84
47. అనుబంధము	86
48. ఉపసర్గలు	86
49. ప్రత్యయములు	90
50. కొన్ని శబ్దముల అర్థములు	95
51. సర్వనామములు	95
52. కాలము	97
53. వృక్షములు	97
54. ఆకుకూరలు	98
55. పూవులు	98
56. పచ్చికాయలు	98
57. పండిన పండ్లు	98
58. గడ్డలు	99
59. ధాన్యములు	99
60. మృగములు	99

61. పక్షులు	100
62. పురుగులు	100
63. అనేక విధ పదములు	100
64. సాధారణ హిందీ సంభాషణలు	108
65. కొన్ని ఉదాహరణలు	110
66. వర్తమాన కాలము	111
67. భూతకాలము	116
68. భవిష్యత్ కాలము	123
69. కొన్ని పదాలు - వాక్య నిర్మాణము	127
68. కొన్ని వాక్యాలు	129
70. నిత్యవ్యవహారంలో దొర్లే కొన్ని వాక్యాలు.	131
71. ప్రశ్నవాక్యాలు	136
72. మనోభావాలు	140
73. అర్థవంతమైన వాక్యాలు	142
74. వృత్తులు	143
75. కుశల ప్రశ్నలు	145
76. పర్యాటన	147
77. రైల్వే స్టేషన్	149
78. టెలిఫోన్ సంభాషణ	151
79. హోటల్	153
80. రహదారి	155
81. ఆటోరిక్తా	157
82. పుస్తకాల షాపు	159
83. ఆరోగ్యము	161
84. పండ్లు	163
85. నడవడి	164
86. ఉత్తరాలు వ్రాయడం	165
87. మిత్రుడికి ఉత్తరం	165
88. పుస్తక విశ్రేణకు ఉత్తరం	169
88. సెలవు కొరకు లేఖ	173

## బిజినెస్ అక్కౌంటెన్సీ కార్డ్

ప్రతిభావంతమైన అక్కౌంటెంట్‌గా మారాలని ఉందా ? మీకు మీరు స్వంతంగా ఉపాధి సాధించాలనుకుంటున్నారా ? ఈ రోజున అనేక షాపులు, వాణిజ్య సంస్థల్లో అక్కౌంటెంట్‌ల అవసరం ఎంతో ఉంది.

అక్కౌంటెన్సీ నేర్చుకుని అనేక షాపుల్లో పార్ట్ టైమ్ చేస్తూ స్వయం ఉపాధి పొందండి. రూ.50/- లకే

ఇది కె.యస్. రావు అపూర్వ సృష్టి

## భారతదేశం యాత్రాదర్శిని

భారతదేశంలోని అనేక పుణ్యక్షేత్రాలేకాక అన్ని టూరిస్ట్‌ప్లేస్‌ల గురించి వివరంగా తెలియచెప్పటంతోపాటు ప్రతి ప్రదేశంలో వసతి, ప్రయాణ సౌకర్యాలు వివరాల గల పుస్తకరాజం వెల రూ.90/- ఎం.ఓ. పంపండి. రిజిస్టర్డ్ పోస్టులో సంపూర్ణ యాత్రాదర్శిని బుక్ పొందండి.

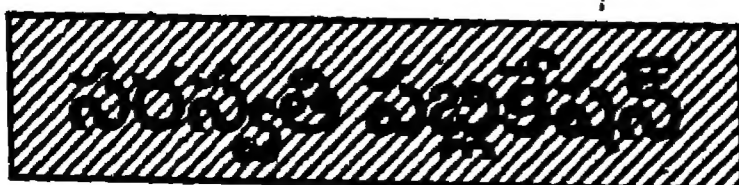
ఇది మైథిలీ వెంకటేశ్వరరావు విశిష్ట రచన

## ఇంగ్లీషు - ఇంగ్లీషు - తెలుగు డిక్షనరీ

స్పౌకెన్ ఇంగ్లీషు నేర్చుకొనే వారికి తప్పని సరిగా  
అవసరమయ్యే డిక్షనరీ

370 పేజీలు

రూ. 50/-లకే



సత్యనారాయణపురం  
విజయవాడ - 11

## హిందీ - తెలుగు వ్యాకరణ నిరూపణము

తెలుగుభాషా భాషీయులకు హిందీ వ్యాకరణము వ్రాయునపుడు హిందీ మరియు తెలుగు వ్యాకరణముల రూపసామ్యము వీలైనంతవరకు చూడాలి. అలా కానప్పుడు రెండు వ్యాకరణాల త్రోవలు వేరు వేరైపోయి, విద్యార్థులు తికమక పడిపోతారు. అందువలన రెండు భాషలకున్న రూపసామ్యాన్ని, వీలున్నచోట్ల, చూపిస్తూ వుంటాను. అన్ని భాషలలోని సంధులు, సమాసాలు, లింగ వచనాలు వగైరాలు సంస్కృతము యొక్క ఒరవడిలో నడచినవే గాన, భాషలు వేరు తప్ప, విషయాలలో భేదముండదు. అయితే కొన్ని భాషలలో స్త్రీలింగ, పుంలింగ, నపుంసక లింగాలు మూడూ వున్నాయి. కొన్ని భాషలలో నపుంసక లింగము లేదు. హిందీలో నపుంసక లింగము లేదు, తెలుగులో వుంది. అందువలన హిందీలో లింగబాధ ఎక్కువ, తెలుగులో తక్కువ. అలాగే హిందీలో 'నే' ప్రత్యయమున్నది, తెలుగులో లేదు. ఇది కూడా హిందీయేతర భాషల వారికి చికాకు పెడుతూ వుంటుంది. దీనితోపాటు తెలుగులో నపుంసక లింగముండుటచేత భూత కాలపు బాధ తక్కువ, హిందీలో నపుంసకలింగము లేదు గాన భూతకాల నిరూపణ కష్టము. ఇంతకు మినహా, హిందీ భాష ఏ భాష కంటే కష్టమయిన భాష కాదు. ఇలాంటి అపూర్వ విషయాలు అన్ని భాషలలోనూ వుంటాయి. ఇక హిందీ వ్యాకరణము వైపు నడుద్దాము.

## 1. భాగము

### హిందీ అక్షర సమూహము

దేవనాగరి లిపికి, హిందీ లిపికి భేదము లేదు. ఈ లిపిలో 46 అక్షరము లుంటాయి.

అక్షరము అనగా క్షరము (నాశనము) కానిది, ఎల్లప్పుడు ఒకే విధముగా నుండునది యని అర్థము. అ, ఆ, ఇ మొదలైన అచ్చులన్నింటిని అక్షరము లంటాము. వీటి యొక్క సమూహాన్ని అక్షర సమూహము లేదా వర్ణసమూహము (Alphabet) అంటున్నాము. క్రింది 44 అక్షరములు మాత్రము హిందీలో వున్నటువంటివి. అవి అచ్చులు - 11, హల్లులు - 33.

## 2 (1) स्वर (అచ్చులు - Vowels)

అ ఆ ఇ ఈ ఉ ఊ ఋ ఏ ఐ ఓ ఔ అం అః  
अ आ इ ई उ ऊ ऋ ए ऐ ओ औ अं अः

## 2 (2) व्यंजन (హల్లులు - Consonants)

క ఖ గ ఘ ఙ  
क ख ग घ ङ  
च छ ज झ ञ  
ट ठ ड ढ ण  
त थ द ध न  
प फ ब भ म  
प फ ब भ म



## Simple Spoken Hindi Course

య ర ల వ శ ష స హ

य र ल व श ष स ह

(1) **स्वर** (స్వరములు లేక అచ్చులు) - ఇవి మరొక అక్షరము సహాయమును కోరవు. హిందీ భాషలో అచ్చులను స్వరము లంటాము. ఈ అచ్చుల సహాయముతో హల్లు లుచ్చరించబడుతాయి. హిందీ భాషలో 11 అచ్చులున్నాయి. ఉదా:-

अ आ इ ई उ ऊ ऋ ए ऐ ओ औ अं अः

अ आ इ ई उ ऊ ऋ ए ऐ ओ औ अं अः

(2) **व्यंजन** (హల్లులు) - ఇవి అచ్చుల సహాయము లేకుండా ఉచ్చరించుటకు వీలుకాదు. హల్లులు 33.

क ख ग घ ङ

क ख ग घ ङ

च छ ज झ ञ

च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण

ट ठ ड ढ ण

प फ ब भ म

प फ ब भ म

च छ ज झ ञ

च छ ज झ ञ

त थ द ध न

त थ द ध न

य र ल व श ष स ह

य र ल व श ष स ह

## व्यंजन के वर्ग (హల్లుల సీమీదాయము)

क ख ग घ ङ

क ख ग घ ङ

च छ ज झ ञ

च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण

ट ठ ड ढ ण

त थ द ध न

त थ द ध न

प फ ब भ म

प फ ब भ म

‘क’ वर्गము

‘च’ वर्गము

‘ट’ वर्गము

‘त’ वर्गము

‘प’ वर्गము

ये स्पर्श वर्ग है। ఇవి స్పర్శ (త్రాకు) వర్ణములు. అనగా వీటిని ఉచ్చరించునపుడు నాలుక అంగిలిని తాకుతుంది - అందువలన వీటిని అంతస్థము లన్నారు.

य र ल व

य र ल व - అంతస్థములు

श ष स ह

श ष स ह - ఇవి ఊష్ణములు. వీటిని ఉచ్చరించునపుడు ఒక రకమైన శబ్దము వస్తుంది.

### 3. बारहखंडी

#### (बारहखण्डी - गुणितम्)

తెలుగులో మాదిరిగానే హిందీలో కూడా గుణంతా లున్నాయి. గుణంతమును హిందీలో బారహఖండి అంటారు. హల్లులకు అనేక రకమైన ఉచ్చారణ లేర్పడుట కొరకు, హల్లులకు అచ్చులను కలుపవలసి యుంటుంది. హల్లులతో అచ్చులు కలసినపుడు, అచ్చులు పొందు మార్పును 'మాత్ర' (గుర్తు) అంటారు. హల్లులతో కలియునపుడు ప్రతి యచ్చునకు ఒక మాత్ర వస్తుంది. హల్లులతో మాత్రలను కలుపడాన్నే బారహఖండి (గుణంతము) అంటున్నారు. ఈ భాగములో స్వరములు (అచ్చులు) వాటి గుర్తులు (మాత్రలు) హిందీ గుణంతాలను చూద్దాము.

హిందీ అక్షరము	గుర్తు	తెలుగు అక్షరము	గుర్తు
1. आ	ा	ఆ	ా
2. इ	ि	ఇ	ి
3. ई	ी	ఈ	ీ
4. उ	ु	ఉ	ు
5. ऊ	ू	ఊ	ూ
6. ऋ	ॠ	ఋ	ॠ
7. ए	े	ఏ	े
8. ऐ	ै	ఐ	ై
9. ओ	ो	ఓ	ొ

## Simple Spoken Hindi Course

10.	औ	ऐ	ऋ
11.	अ	अं	अः
12.	अः	अः	अः

क् 'क' తో చేర్చిన గుణింతము (బారహఖడి)

1.	क् + आ = का	क + अ = क
2.	क् + इ = कि	क + इ = कि
3.	क् + ई = की	क + ई = की
4.	क् + उ = कु	क + उ = कु
5.	क् + ऊ = कू	क + ऊ = कू
6.	क् + ऋ = कृ	क + ऋ = कृ
7.	क् + ए = के	क + ए = के
8.	क् + ऐ = कै	क + ऐ = कै
9.	क् + ओ = को	क + ओ = को
10.	क् + औ = कौ	क + औ = कौ
11.	क् + अं = कं	क + अं = कं
12.	क् + अः = कः	क + अः = कः

సూచన :- హిందీలో, పొల్లులేని కె,కొ - లు రెండూ వుండవు. ఇలాగే అన్ని గుణింతాలలో పొల్లులేని ఏత్యాలు, ఓత్యాలు ఉండవు. దీర్ఘ ఏత్యాలు, ఓత్యాలే గుణింతాలలో వుంటాయి.

**बारहखडी (బారహఖడి) - గుణింతములు**

- 1) क का कि की कु कू कृ के कै को कौ कं कः  
क का कि की कु कू कृ के कै को कौ कं कः
- 2) ख खा खि खी खु खू खृ खे खै खो खौ खं खः  
ख खा खि खी खु खू खृ खे खै खो खौ खं खः
- 3) ग गा गि गी गु गू गृ गे गै गो गौ गं गः  
ग गा गि गी गु गू गृ गे गै गो गौ गं गः
- 4) घ घा घि घी घु घू घृ घे घै घो घौ घं घः  
घ घा घि घी घु घू घृ घे घै घो घौ घं घः
- 5) च चा चि ची चु चू चृ चे चै चो चौ चं चः  
च चा चि ची चु चू चृ चे चै चो चौ चं चः

## Simple Spoken Hindi Course

- 6) చ ఛా ఛి ఛీ ఛు ఛూ ఛృ ఛే ఛై ఛో ఛౌ ఛం ఛః  
 ఛ ఛా ఛి ఛీ ఛు ఛూ ఛృ ఛే ఛై ఛో ఛౌ ఛం ఛః
- 7) జ జా జి జీ జు జూ జృ జే జై జో జౌ జం జః  
 జ జా జి జీ జు జూ జృ జే జై జో జౌ జం జః
- 8) ఝ ఝా ఝి ఝీ ఝు ఝూ ఝృ ఝే ఝై ఝో ఝౌ ఝం ఝః  
 ఝ ఝా ఝి ఝీ ఝు ఝూ ఝృ ఝే ఝై ఝో ఝౌ ఝం ఝః
- 9) ట టా టి టీ టు టూ టృ టే టై టో టౌ టం టః  
 ట టా టి టీ టు టూ టృ టే టై టో టౌ టం టః
- 10) ఠ ఠా ఠి ఠీ ఠు ఠూ ఠృ ఠే ఠై ఠో ఠౌ ఠం ఠః  
 ఠ ఠా ఠి ఠీ ఠు ఠూ ఠృ ఠే ఠై ఠో ఠౌ ఠం ఠః
- 11) డ డా డి డీ డు డూ డృ డే డై డో డౌ డం డః  
 డ డా డి డీ డు డూ డృ డే డై డో డౌ డం డః

(మిగతా గుణింతాలన్నీ పై మాదిరిగానే వుంటాయి.)

- 12) ర రా రి రీ రు రూ రృ రే రై రో రౌ రం రః  
 ర రా రి రీ రు రూ రృ రే రై రో రౌ రం రః
- 13) హ హా హి హీ హు హూ హృ హే హై హో హౌ హం హః  
 హ హా హి హీ హు హూ హృ హే హై హో హౌ హం హః

‘ల’ గుణింతము నుండి ‘స’ గుణింతము వరకు ‘క’ గుణింతము మాదిరే

కొన్ని సంయుక్తాక్షరములు

- |    |     |   |     |   |     |   |          |
|----|-----|---|-----|---|-----|---|----------|
| 1) | క+ర | - | క్ర | - | क+र | - | क्र      |
| 2) | ఖ+ర | - | ఖ్ర | - | ख+र | - | ख्र      |
| 3) | గ+ర | - | గ్ర | - | ग+र | - | ग्र      |
| 4) | త+ర | - | త్ర | - | त+र | - | त्र      |
| 5) | ద+ధ | - | ద్ధ | - | द+ध | - | द्ध      |
| 6) | ద+భ | - | ద్భ | - | द+भ | - | द्भ, द्भ |
| 7) | ద+మ | - | ద్మ | - | द+म | - | द्म      |
| 8) | ద+య | - | ద్య | - | द+य | - | द्य      |

9)	ద+వ	-	ద్వ	-	ద+వ	-	ద్వ
10)	ర+క	-	ర్క	-	ర+క	-	ర్క
11)	ర+గ	-	ర్గ	-	ర+గ	-	ర్గ

(ఇలా 'ర'కు వచ్చు ఒత్తులన్నీంటికి 'ర' కారము కొరకు అక్షరముల పైన పైవిధముగా రేఫ వస్తుంది)

12)	శ+ర	-	శ+ర	-	శ్ర	-	శ్ర
13)	హ+న	-	హ+న	-	హ్న	-	హ్న
14)	హ+మ	-	హ+మ	-	హ్మ	-	హ్మ
15)	హ+య	-	హ+య	-	హ్య	-	హ్య
16)	హ+ర	-	హ+ర	-	హ్ర	-	హ్ర
17)	హ+ల	-	హ+ల	-	హ్ల	-	హ్ల
18)	హ+వ	-	హ+వ	-	హ్వ	-	హ్వ

(మిగతా వత్తులన్నీ 'క'కు 'క' వత్తులలాగే వుంటాయి. అనగా క్క (క్కు)లాగా వుంటాయి. చాలా వత్తులు మొదటి అక్షరములోని నిలుపు గీతను (i) తొలగించి తరువాత అక్షరములు పూర్తిగా ప్రాయుట వలన ఏర్పడుతాయి - ఉదా:- గ్గ (గ్గ), చ్చ (చ్చ), ఖ్ఖ (ఖ్ఖ).

## తెలుగు, హిందీ భాషా వ్యాకరణముల స్వరూపము

### (हिंदी और तेलुगु व्याकरण का स्वरूप)

किसी भाषा के पूर्ण ज्ञान के लिए उसके व्याकरण को जानकारी रखना भी आवश्यक है। हिंदी में जो 'ने' विभक्ति है, वह तेलुगु में नहीं है। यह 'ने' को हिंदी में प्रत्यय कारक कहते हैं, तेलुगु में इस कारक के स्थान में 'डु, मु, उ, लु' आते हैं। तेलुगु में पुलिंग और स्त्रीलिंग के साथ नपुंसक लिंग भी है। हिंदी में नपुंसक लिंग नहीं है। तेलुगु में कर्ता के अनुसार क्रिया बदलती है, हिंदी में भी 'ने' प्रत्यय कर्ता के साथ न रहने के समय, कर्ता के अनुसार क्रिया बदलती रहती है। वर्तमान और भविष्यकाल में हिंदी और तेलुगु के वाक्यों के कर्ता के अनुसार ही क्रियाएँ बदलती रहती हैं। भूतकाल में जो सकर्मक कर्म आते हैं, उस समय थोड़ी



परेशानी उठानी पडती है। इसके विषय में अनुभवियों को कोई परेशानी नहीं है। मगर नये विद्यार्थियों को यह 'ने' प्रत्यय गलतियों की ओर ले जाता है। हिंदी में सकर्मक और अकर्मक कर्म है। क्रिया को 'किसको' शब्द से प्रश्न करने पर अगर जवाब आता है तो वह सकर्मक और जवाब नहीं आया तो अकर्मक हो जाता है। माने रामने रोटी खायी वाक्य में 'की क्रिया को किसको खाया ?' वाला प्रश्न करने पर जवाब आयेगा कि रोटी को (రొట్టను తిన్నాను అని జవాబు వస్తుంది). ऐसा जवाब आनेवाली क्रिया सकर्मक क्रिया होती है। ऐसे ही 'राम कुर्सी पर बैठा' वाले वाक्य में की क्रिया 'बैठा' के साथ किसको बैठता है? (దేనిని కూర్చుంటున్నావు?) वाला प्रश्न करने पर उसका जवाब नहीं आता। तब वह क्रिया अकर्मक क्रिया मानी जाती है।

हिंदी में एक ही सर्वनाम में स्थानांतर से अर्थ भेद होने की आवश्यकता है। तेलुगु में स्त्रीलिंग के लिए अलग पुलिंग केलिये अलग और नपुंसक लिंग के लिये अलग सर्वनाम है। हिंदी में इतने सर्वनाम नहीं हैं। तेलुगु में विशेषण संज्ञा के अनुसार नहीं बदलते। हिंदी में बदल जाते हैं। तेलुगु में तीनों लिंग के लिये अलग-अलग क्रियाएँ हैं। हिंदी में पुरुषवाचक प्राणियों के लिए पुलिंगों और स्त्रीवाचक प्राणियों के लिए स्त्रीलिंगों का इस्तेमाल करते हैं, बाकी अप्राणियों की, माने स्थावर वस्तुओं की क्रियाएँ कुछ पुलिंग और कुछ स्त्रीलिंग, मानी जाती है। इसलिए नये शिक्षार्थी, यह समझ पा रहा है कि कौन सी चीज पुलिंग है और कौन सी स्त्रीलिंग। यह लिंग की कठिनाई कई ग्रंथों के पढ़ने और कई सज्जनों के मुँह से सुनकर, अनुभव पाने के बाद ही, दूर हो सकती है। दोनों भाषाओं में, संबंध बोधक (సంబంధమును తెలుపు తబ్బులు) शब्दों के साथ कभी विभक्ति आती है और कभी नहीं भी आती है। समुच्चय बोधक (రెండు వస్తువులను, మనుష్యులను వృత్తులను కలుపు అవ్యయాలు) अव्यय तेलुगु में ज्यादातर नहीं आते। हिंदी में ज्यादातर आते हैं। तेलुगु में हिंदी से अधिक विभक्तियाँ भी हैं। हिंदी भाषा हलंत भाषा है, उस हलंत के लिए नीचे एक लकीर (क्) का चिह्न होता है। यह चिह्न जहाँ नहीं होता है, वहाँ स्वरात समझना होगा। तेलुगु में स्वरांत शब्द ही रहते हैं। हलंत नहीं।

(పై హిందీ భాషకు తెలుగు యనువాదము - ఏ భాషా జ్ఞానము పూర్తిగా పొందాలన్నా, వాని వ్యాకరణాన్ని కూడా తెలిసికొని యుండుటవసరం. హిందీలోనున్న 'నే' ప్రత్యయము

తెలుగులో లేదు. ఈ 'నే' ప్రత్యయాన్ని హిందీలో ప్రథమ కారకమంటారు. ఈ కారకస్థానంలో, తెలుగులో, 'డు,ము,వు,లు' అను విభక్తులొస్తాయి. తెలుగులో స్త్రీ, పుం, నపుంసక లింగాలున్నాయి. హిందీలో నపుంసక లింగము లేదు. తెలుగులో కర్తను బట్టి క్రియ మారినట్లుగానే హిందీలో కూడా క్రియ మారుతుంది గాని; కర్తకు 'నే' ప్రత్యయ మొచ్చినప్పుడు క్రియ కర్మను బట్టి మారుతుంది. ఈ 'నే' ప్రత్యయము వచ్చినప్పుడే, వాక్యనిర్మాణము కొరకు ఎంతో అనుభవ మవసరమవుతున్నది. వర్తమాన, భవిష్యత్తు కాలాల్లో రెండు భాషలలో తేడాలేమీ వుండవు. భూత కాలములో, సకర్మక క్రియలయినపుడు 'నే' ప్రత్యయము తప్పకుండా వస్తుంది, అది వచ్చినప్పుడు కర్మను బట్టి క్రియను మార్చాలను విషయము గుర్తుంచుకోవాలి. అనుభవమున్నవారికి ఈ 'నే' ప్రత్యయము వలన గడబిడ ఏమీ యుండదు. ఈ సకర్మక, అకర్మక క్రియలను తెలిసికోవడానికి ఒక మంచి సూత్రాన్ని ఏర్పరచారు. అదేమంటే, వాక్యములో కర్త, కర్మ, క్రియలున్నప్పుడు, అందులోని క్రియను 'దేనిని' అని ప్రశ్నించాలి. అప్పుడు పండు తిన్నానని గాని, అన్నము తిన్నానని గాని జవాబు వస్తుంది. అప్పుడు ఆ వాక్యములోని క్రియ సకర్మక క్రియ అవుతుంది. అలా అయినపుడు తప్పకుండా 'నే' ప్రత్యయము కర్త వెంట ఉండి తీరాలి. అకర్మక క్రియ అయినప్పుడు ప్రశ్నకు జవాబుండదు. 'నేను కూర్చున్నాను' అన్నప్పుడు, దేనిని కూర్చున్నావు? ఎవరిని కూర్చున్నావు? అన్న ప్రశ్నలకు జవాబు లుండవు. అలా జవాబులు లేని క్రియలు అకర్మక క్రియలని తేల్చారు. ఆ క్రియలొచ్చినపుడు కర్తకు 'నే' ప్రత్యయము రాదు, అక్కడ కర్తను బట్టియే క్రియ మారుతూ వుంటుంది.

హిందీలో ఒకే సర్వనామము యొక్క అర్థము ఆయాస్థానాలను బట్టి మారుతూ వుంటుంది. తెలుగులో అన్ని లింగాలకు (మూడు లింగాలకు) వేరు వేరు సర్వనామాలున్నాయి. హిందీలో సర్వనామాలు తెలుగులో వున్నన్ని లేవు. తెలుగులోని విశేషణాలు నామవాచకములను బట్టి మారవు. హిందీలో మారిపోతాయి. తెలుగులో మూడులింగాలకు వేరు వేరు క్రియలున్నాయి, హిందీలో అలా లేవు. జంగముల (కడలునవి) లోని పురుష వాచకములకు పుంలింగము, స్త్రీ వాచకములకు స్త్రీలింగము వాడుట జరుగుతుంది. మిగతా స్థావరముల (కదలనివాటి) వద్దనే లింగములను గురించిన పెద్ద చిక్కు. ఈ స్థావర వస్తువులకు హిందీలో కొన్ని స్త్రీలింగాలుంటాయి. కొన్ని పుంలింగాలుంటాయి. ఈ సమస్య పరిష్కారానికి అనుభవజ్ఞులు కూడా అనుమానములో పడిపోతుంటారు. అయితే, అనుభవజ్ఞులకు, అనుభవలేని వారికున్నంత బాధ యుండదు. వీటిని గురించి బాగా గుర్తుంచుకోవాలంటే అనేక గ్రంథాలు చదువాలి, పెద్దలవద్ద తెలిసికొంటూ వుండాలి, బాగా అలవాటు పడాలి. సంబంధ బోధకాలు (రెండు వస్తువుల లేదా యిద్దరు వ్యక్తుల

## Simple Spoken Hindi Course

సంబంధాలను తెలుపు శబ్దాలు) రెండు భాషలలో సమానంగానే వుంటాయి. అయితే ఈ సంబంధ బోధకములయిన 'లేకుండా, కారణాన, వరకు, లోపల, దగ్గర' మొదలైన శబ్దాలతో తెలుగులో ఒకప్పుడు విభక్తి వస్తుంది, కొన్ని సమయాలలో రాకుండా కూడా వుండడము జరుగుతుంది. సముచ్చయ బోధకములయిన 'మరియు, లేక, ఎందుకంటే, ఇందుచేత, అయినప్పటికీ' మొదలైన శబ్దాలు తెలుగులో ఎక్కువగా ఉపయోగించ బడవు, హిందీలో ఎక్కువగా ఉపయోగింపబడుతాయి. తెలుగులో హిందీలో కంటే విభక్తు లెక్కువకూడాను.

హిందీ హలంతభాష. అది హలంత మని తెలియడానికి అక్షరము క్రింద ఒక గీతను (क् - क्) గుర్తుకు ఉంచుతారు. ఈ చిహ్నము లేనప్పుడు స్వరాంతమని (చివర అచ్చు అని) తెలిసిపోతుంది. తెలుగులో అన్నీ స్వరాంత (అచ్చులు చివరనుండు) శబ్దలే, హలంత (హల్లులు చివరిలోనుండు) శబ్దాలుండనే యుండవు.

## భాషా భాగములు (Parts of Speech)

మనము మాట్లాడునపుడు గాని, వ్రాసేటపుడప్పుడు గాని, మన మనస్సులలోని భావాలను వాక్యాలలో చెప్తాము. పదముల కలయికతో వాక్యము లేర్పడుతాయి. అవి చేయు పనిని బట్టి పదాలను ఎనిమిది రకాలుగా విభజించారు.

ఏ భాషలోనయినా ఈ ఎనిమిది రకముల శబ్ద భేదాలుంటాయి. వ్యాకరణము ద్వారా యితర భాషలను నేర్చుకొనుటకు ఈ శబ్ద భేదాలు బాగా తెలిసి కొనియుండడ మవసరము. ఇప్పుడు ఆ భాషా భాగములను వేరు వేరుగా వివరించిన యెడల, క్రొత్తగా హిందీ నేర్చుకొనువారికి ఎంతో ఉపయోగకారులవుతాయి. ఈ ఎనిమిది భాగములు క్షుణ్ణంగా తెలిసికొనని వారికే భాషా వంటబట్టదు.

### I. संज्ञा (నామవాచకము - Noun )

किसी व्यक्ति, वस्तु या भाव के नाम को बतानेवाले शब्दों को संज्ञा कहते हैं। संज्ञा में रहनेवाले सारे शब्द बदलते हैं। अतः इन्हें विकारी (बदलनेवाले) शब्द कहते हैं।

(ఒక వస్తువు, వ్యక్తి, లేదా భావము యొక్క పేరును తెలియజేయు శబ్దాలను నామవాచకము లంటాము. నామవాచక శబ్దాలన్ని మార్పులు చెందుతూ వుంటాయి. అందువలన వీటిని వికారీ శబ్దాలంటారు.)

తెలుగు నామవాచకములో కర్తరి ప్రయోగ సమయములో, కర్తకు 'డు,ము,వు,లు,'

అను విభక్తులు చేర్చబడుతాయి. నామవాచకములు, రెండు భాషలలోను, ప్రధానమైనవి మూడు. (1) వ్యక్తి వాచకము (2) జాతి వాచకము (3) భావ వాచకము

### (I) व्यक्ति वाचक संज्ञा (Proper Noun)

जिनसे एक ही व्यक्ति या वस्तु मालूम हो, वे व्यक्ति वाचक संज्ञाएँ हैं।

(ఒక వస్తువును గాని, ఒక వ్యక్తిని గాని తెలుపు నామవాచకములన్నీ వ్యక్తి వాచకములు. ఈ నామవాచకముల ద్వారా ఎన్నో వస్తువులు, ఎందరో వ్యక్తులు స్ఫురణకు రాదు. ఒకే వస్తువు వస్తుంది.)

ఉదా:- ఢిల్లీ, గంగానది, దశరథుడు, హిమాలయము మొదలగునవి.

హిందీ -दिल्ली, गंगा, दशरथ, हिमालय आदि।

### (II) जाति वाचक संज्ञा (Common Noun)

एक जाति के सब पदार्थों की, समान रूप से जानकारी होनेवाले शब्द जाति वाचक संज्ञाएँ हैं। जैसे आदमी, शेर, पहाड़, नदी आदि। यहाँ सभी आदमियों, शेरों, पहाड़ों, नदियों आदि का बोध होता है, किसी एक विशेष वस्तु पदार्थ या व्यक्ति का बोध नहीं।

(ఏదో యొక జాతి యొక్క పదార్థము లన్నింటిని, సమానరూపముగా తెలియజేయు నామవాచకములను జాతివాచక నామవాచకము లంటారు - ఇలాంటి సమయములో ఏదో యొక వ్యక్తి, పదార్థము, స్థానము బోధపడదు.

ఉదా:- మనుష్యుడు (ఆదమీ), సింహము (శేర), పర్వతము (పహాడ), నది (నదీ) మొదలైనవి అనేకము లుంటాయి.

### (III) भाव वाचक संज्ञाएँ

इन में पदार्थों के धर्म, गुण, दोष, अवस्था, व्यापार, भावना आदि जाने जाते हैं। इन पदार्थों का आकार, रूप आदि कोई नहीं रहता।

उदाहरण :- मिठास (తియ్యదనము), సౌందర్య (అందము), నీచతా (నీచత్వము), లడకపన (చిన్నతనము), యౌవన (యౌవనము), చోరీ (దొంగతనము), పడాई (చదువు), దౌడ (పరుగు), హర్ష (సంతోషము), భయ (భయము), శోక (దుఃఖము), రోష (కోపము) ఆది।

(భావవాచక నామవాచకముల ద్వారా అన్ని పదార్థముల ధర్మము, గుణము, దోషము,

## Simple Spoken Hindi Course

స్థితి, పని, భావము మొదలైనవి తెలుస్తాయి. ఈ పదార్థములకు రూపాకారము లుండవు, కనుపించవు.)

ఉదా:- యౌవనము(यौवन), తియ్యదనము (मिठास), అందము (सौंदर्य), నీచత్వము (नीचता), తెల్లదనము (सफेदी), జ్వరము (ज्वर), వ్యాకరణము (व्याकरण), మెళుకువ (जागरण) మొదలైనవి.

ఈ భావవాచక సంజ్ఞలు, జాతివాచక, సర్వనామ, విశేషణ, క్రియ, అవ్యయ శబ్దాలద్వారా ఏర్పడుతాయి. క్రింద యిచ్చు నామ వాచకములు హిందీ, తెలుగుకు సంబంధించినవి-

### హిందీలో

(క) జాతివాచక నామవాచకము - భావవాచకము

मित्र - मित्रता

मनुष्य - मनुष्यत्व

(ఖ) सर्वनाम के द्वारा -

अहम - अहमत्व, अहंकार

अपना - अपनापन

(గ) विशेषण से -

चतुर से चतुराई

मीठा से मिठास

मोटा से मोटाई

बुरा से बुराई

सुंदर से सुंदरता

(ఘ) क्रिया से

चढ़ना से चढ़ाई

सजाना से सजावट

घबराना से घबराहट

चलना से चाल

दौडना से दौड

लडना से लडाई

### తెలుగులో

జాతివాచక నామవాచకము - భావవాచకము

మిత్రుడు - మిత్రత్వము

మనుష్యుడు - మనుష్యత్వము

సర్వనామములనుండి -

అహమ్ - అహంభావము

తన - స్వంతము

విశేషణముల నుండి -

చతురతగల నుండి చాతుర్యము

తియ్యని - నుండి తియ్యదనము

లావైన నుండి లావుతనము

చెడ్డ నుండి చెడుతనము

అందమైన నుండి అందము

క్రియనుండి -

ఎక్కుట నుండి ఎక్కుడు

అలంకరించుట నుండి అలంకారము

గాబరాపడుట నుండి గాబర(తికమక)

నడచుట నుండి నడక

పరుగెత్తుట నుండి పరుగు

పోట్లాడుట నుండి పోట్లాట



(జ) అవ్యయం

మిథ్యా నుండి మిథ్యాత్వం

యదార్థం నుండి యదార్థత్వం

అవ్యయము నుండి -

బూటకము నుండి బూటకత్వము

నిజము నుండి నిజాయితీ

## కారక (విభక్తులు)

హిందీ

తెలుగు

కర్తా కారక - నే

ను, ను, ను, ను

కర్మ కారక - కి

ని, ను, కి, కు, లన్, కూర్చి, గురించి

కర్ణ కారక - నుండి

చేత, చే, తోడ, తో,

సంప్రదాన కారక - కి

కొరకు, కై

(కే లిపు, కే వాస్తవ)

అపాదాన కారక - నుండి

వలన, పట్టి, కంటే, నుండి

సంబంధ కారక -

కి, కు, యొక్క, లో, లోపల

కా, కే, కి

అధికరణ కారక -

అందు, పైన

మే, పర

### ఉదాహరణ

### ఉదాహరణములు

I కర్తా కారక వాక్య

ప్రథమా విభక్తి వాక్యములు

(1) రామ నే ఖానా

రాముడు తినెను.

(2) కృష్ణ బేటా

కృష్ణుడు కూర్చొనెను.

(3) ఫూల కహాన్ హై?

పుష్పము ఎక్కడ వున్నది?

(4) వస్తు అచ్చి హై

వస్తువు మంచిది.

II కర్మ కారక - వాక్య

ద్వితీయా విభక్తి వాక్యములు

(1) రామ కి బులాఆ

రాముని పిలువండి.

(2) పుస్తక కి లాఆ

పుస్తకమును తీసికొనిరండి.

(3) బచ్చి కి బులాఆ

పిల్లలను పిలవండి

(4) అసకు కొక న సమజ్ఞియె

వానిని గురించి తెక్కచేయకండి.

## Simple Spoken Hindi Course

### III करण कारक वाक्य

- (1) इससे वह आता है
- (2) कलम से लिखा
- (3) उससे कराओ

### తృతీయా విభక్తి వాక్యములు

- ఇందుచేత వాడు వచ్చుచున్నాడు.  
కలముతో వ్రాసెను.  
వానిచే చేయించుము.

### IV संप्रदान वाक्य

- (1) उस को किताब दो -
- (2) इस को लाया -

### చతుర్థి విభక్తి వాక్యములు

- అతనికి (కొరకు) పుస్తకమునివ్వండి.  
ఇతనికి (కొరకు) తెచ్చాను.

### V अषादान वाक्य

- (1) उस से नुकसान हुआ
- (2) पेड़ से पत्ता गिरा
- (3) राम से बड़ा है
- (4) तुम्हारे करने से काम हुआ

### పంచమీ విభక్తి వాక్యములు

- అతని వలన నష్టమొచ్చినది.  
చెట్టు నుండి ఆకు రాలింది.  
రాముని కంటే పెద్దవాడు.  
నీవు చేయుట వలన పనయింది.

### VI संबंध कारक वाक्य

- राम का भाई -  
बूट की पालिश -  
दशरथ का बेटा -  
घर का चोर -  
पेट का दर्द -  
श्रीनिवास के भाई -  
दशरथ के बेटे -

### షష్ఠి విభక్తి వాక్యములు

- రామునికి తమ్ముడు.  
బూట్లకు పాలిషు.  
దశరథుని యొక్క కుమారుడు.  
ఇంటిలోని దొంగ  
పొట్టలోని బాధ (నొప్పి).  
శ్రీనివాసుని సోదరులు.  
దశరథుని యొక్క కుమారులు.

### VII अधिकरण कारक वाक्य

- उस के आने में गलती नहीं  
खाट पर सोया -  
पेड़ पर चटा -  
घर में है -  
दूध में पानी है -  
चट्टान पर चिड़िया है -

### సప్తమీ విభక్తి వాక్యములు

- వాడు రావడమునందు తప్పులేదు.  
మంచమున నిద్రించెను.  
చెట్టు మీద ఎక్కెను.  
ఇంటిలో నున్నాడు.  
పాలలో నీళ్ళున్నాయి.  
రాతి పైన పక్షి యున్నది.

## లింగ (లింగములు)

हिंदी में दो लिंग और तेलुगु में तीन लिंग है। तेलुगु में पुरुष पुलिग में और स्त्री स्त्रीलिङ्ग में और शेष प्राणी वाचक एवं अप्राणी वाचक शब्द सभी नपुंसक लिंग में प्रयोग किये जाते हैं। तेलुगु में नपुंसक लिंगों के शब्द, स्त्रीलिङ्ग एवं पुलिङ्ग के अलग - अलग ज्यादातर नहीं हैं। उनके नाम के पहले पुरुष या स्त्री का बोध करानेवाले शब्द जोड़े जाते हैं।

(హిందీలో రెండు లింగములు, (స్త్రీలింగ, పుంలింగములు), తెలుగులో మూడు లింగములు (స్త్రీలింగ, పుంలింగ, నపుంసక లింగములు) వున్నాయి. తెలుగులో పురుషులను పుంలింగములో, స్త్రీలను స్త్రీలింగములో చూపుతారు. లోకములో మిగతా ప్రాణివాచక, అప్రాణివాచక శబ్దాలన్ని నపుంసకలింగములలో వాడబడుచున్నాయి. తెలుగులో నపుంసక లింగముల కొరకు, స్త్రీలింగ పుంలింగములో ఎక్కువగా వేరు వేరు శబ్దాలు లేవు. వాటి పేర్లు తెలియడానికి వాటి పేర్లకు ముందు పురుష లేక స్త్రీ వాచక శబ్దాల నుంచడము జరుగుతుంది.

హిందీలో రెండు లింగము లయినందున స్త్రీలను స్త్రీలింగములో, పురుషులను పుంలింగములో ప్రయోగించుటయే గాక, మిగతా ప్రాణి వాచక, అప్రాణి వాచక శబ్దాలను స్త్రీలింగ పుంలింగములలోనే ఉపయోగించడము జరుగుతున్నది. అందువలన స్థావరములలో ఏది పుంలింగమో, ఏది స్త్రీలింగమో తెలిసికోవడము కొత్తవారికి చిక్కు సమస్యగా తయారయింది. అనుభవశీలురకు ఈ లింగ సమస్య అంత చిక్కయినదేమీ కాదు. తెలుగులోని క్రియాంతములలో తేడాలుండవు. హిందీలో క్రియలు వేరు వేరుగా వుంటాయి.)

### हिंदी

### తెలుగు

लडका दौड़ता है

-

బాలుడు పరుగెత్తుచున్నాడు.

लडकी दौड़ती है

-

బాలిక పరుగెత్తుచున్నది.

लडके दौड़ते हैं

-

బాలురు పరుగెత్తుచున్నారు.

लडकियाँ दौड़ती हैं

-

బాలికలు పరుగెత్తుచున్నారు.

पुलिंग से स्त्रीलिङ्ग बनाने के नियम - పుంలింగ శబ్దములను స్త్రీలింగములుగా మార్పు విధము.

### हिंदी

### తెలుగు

पुत्र - पुत्री

పుత్రుడు - పుత్రిక

बंदर - बंदरी

మగకోతి - ఆడకోతి

बाप - माँ

తండ్రి - తల్లి

## वचन (वीचीनैमू)

हिंदी में दो वचन होते हैं। इसी प्रकार तेलुगु में भी दो ही वचन होते हैं। तेलुगु के एक वचन में 'डु,मु,वु' विभक्तियाँ संस्कृत संज्ञाओं के साथ लगाई जाती हैं 'लुरु' विभक्तियाँ बहुवचन में लगाई जाती हैं। 'लु' विभक्ति ज्यादा जगह लगाई जाती है और 'रु' विभक्ति बहुत कम लगाई जाती है। जैसे -

(హిందీలో, తెలుగులో కూడా రెండు వచనములే వున్నాయి. తెలుగు ఏకవచనమునకు, సంస్కృత నామవాచకములతో, 'డు, ము, వు' లను విభక్తులు చేర్చుట జరుగుతుంది - 'లు' 'రు' విభక్తులు బహువచన శబ్దములకు మాత్రము చేర్చబడుతాయి. శబ్దములు బహువచనము లయినప్పుడు 'లు' ఎక్కువ చోట్ల కలుస్తుంది. 'రు' మాత్రము చాలా తక్కువ తావులలో కనిపిస్తుంది - ఉదా॥-)

### हिंदी

### తెలుగు

लडका - लडके

బాలుడు - బాలురు

मनुष्य - मनुष्य

మనుష్యుడు - మనుష్యులు

पशु - पशु

పశువు - పశువులు

गाय - गाएँ

ఆవు - ఆవులు

(కొన్ని శబ్దాలు ఏకవచన, బహువచనములలో ఒకే మాదిరిగా వుంటాయి. వాటికి విభక్తులు చేరినప్పుడు మార్పు కనపడుతుంది.

जैसे- ఉదా:- मनुष्यों को (మనుష్యులకు), पशुओं को. (పశువులకు)

(విభక్తులు లేనప్పుడు मनुष्य = మనుష్యులు, पशु = పశువులు గానే వుంటాయి.)

## सर्वनाम् (సర్వనామేమీ)

తెలుగు మే హిందీ కి అపేక్షా సర్వనామో కే రూప జ్యాదా హే। ఉత్తమ పురుష (మే-నేను, హమ-మేము) మధ్యమ పురుష (తూ-నీవు, తుమ-మీరు, आप-తమరు) సర్వనామ దొనో భాషాఱో మే బరాబర హే। అన్య పురుష (వహ = అది, ఆమె, వాడు, यह = ఇది, ఈమె, వీడు, वे = వారు, అవి, ये = ఇవి, వీరు) మే స్త్రీలింగ, పులింగ, నపుంసక లింగ ఱుర నిర్దేశక (వహ-ఆ, यह-ఈ, वे-అ, ये-ఈ) వాచక సర్వనామ అలగ - అలగ హే। జేసే- ఎలాగంటే -

(తెలుగులో హిందీ భాషలో కంటే సర్వనామ రూపాలెక్కువ వున్నాయి. ఉత్తమ పురుష (నేను, మేము) మధ్యమ పురుష (నీవు, మీరు, తమరు) సర్వనామములు రెండు భాషలలో (ఉత్తమ, మధ్యమ) సమానముగానే వుంటాయి. అన్య పురుష (ఉత్తమ, మధ్యమ పురుషులు కాని ఇతర సర్వనామములు)లో స్త్రీలింగ, పుంలింగ, నపుంసకలింగ, నిర్దేశము (సూచన)ను తెలియజేయు సర్వనామము లన్నియు వేరువేరుగా ఉంటాయి. ఉదా-

### ఉత్తమ పురుష (उत्तम पुरुष)

- |                 |   |
|-----------------|---|
| (1) मैं आता हूँ | (పుంలింగ క్రియ) - నేను వచ్చుచున్నాను. (పుంలింగము)             |
| (1) मैं आती हूँ | (స్త్రీలింగ క్రియ) - నేను వచ్చుచున్నాను. (స్త్రీలింగము)       |
| (2) हम आते हैं  | (పుంలింగ బహువచన క్రియ) - మేము వచ్చుచున్నాము (పుం.లిం)         |
| (2) हम आती हैं  | (స్త్రీలింగ బహువచన క్రియ) - మేము వచ్చుచున్నాము. (స్త్రీ.లిం.) |
| (3) हम आते हैं  | (పుంలింగ బహువచన క్రియ) - మనము వచ్చుచున్నాము (పుం.లిం.)        |
| (3) हम आती हैं  | (స్త్రీలింగ బహువచన క్రియ) - మనము వచ్చుచున్నాము (స్త్రీ.లిం.)  |

### మధ్యమ పురుష (मध्यम पुरुष)

- |                |  |
|----------------|--|
| (1) तू आता है  | (పుంలింగ ఏకవచన క్రియ) - నీవు వచ్చుచున్నావు. (పుం)          |
| (1) तू आती है  | (స్త్రీలింగ ఏకవచన క్రియ) - నీవు వచ్చుచున్నావు. (స్త్రీ)    |
| (2) तुम आते हो | (పుంలింగ గౌరవసూచక క్రియ) - మీరు వచ్చుచున్నారు. (పుం)       |
| (2) तुम आती ह  | (స్త్రీలింగ గౌరవసూచక క్రియ) - మీరు వచ్చుచున్నారు. (స్త్రీ) |
| (3) आप आते हैं | (పుంలింగ గౌరవసూచక క్రియ) - తమరు వచ్చుచున్నారు. (పుం)       |
| (3) आप आती हैं | (స్త్రీలింగ గౌరవసూచక క్రియ) - తమరు వచ్చుచున్నారు (స్త్రీ)  |

## 1. अन्यपुरुष एकवचन

### (ప్రథమ పురుష ఏకవచనము)

#### निश्चयवाचक सर्वनाम (निश्चयమును తెలుపు సర్వనామము)

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| (1) वह आता है (పుం.లిం. ఏకవచనము)    | - వాడు లేక అతను వచ్చుచున్నాడు.       |
| (1) वह आती है (స్త్రీ.లిం. ఏకవచనము) | - ఆమె లేక ఆవిడ వచ్చుచున్నది.         |
| (2) वह आता है (పుం.లిం. ఏకవచనము)    | - అది వచ్చుచున్నది. (స్త్రీ.నపుం.ఏక) |



## Simple Spoken Hindi Course

- (2) वह आती है (स्त्री.लि. ఏకవచనము) - అది వచ్చుచున్నది. (స్त्री.నపుం.ఏక.)
- (3) यह आता है (పుం.లి. ఏకవచనము) - వాడు వచ్చుచున్నాడు, ఇతను వచ్చుచున్నాడు. (పుం.లి.ఏకవచనము)
- (3) यह आती है (स्त्री.लि.ఏకవచనము) - ఈమె వచ్చుచున్నది, ఈవిడ వచ్చుచున్నది, - స్త్రీలింగ ఏకవచనము)
- (4) यह आता है (హిందీలో నపుంలింగ ఏకవచనము) - ఇది వచ్చుచున్నది. (తెలుగులో నపుంసకం)
- (4) यह आती है (హిందీలో నపుంలింగ ఏకవచనము) - ఇది వచ్చుచున్నది. (నపుంసకం)

## अन्य पुरुष बहुवचन (ప్రథమే పురుష బహువచనము)

- (1) वे आते हैं (పుం) - వారు వచ్చుచున్నారు. (పుం)
- (1) वे आती हैं (స్త్రీ) - వారు వచ్చుచున్నారు. (స్త్రీ)
- (2) ये आते हैं (పుం) - వీరు వచ్చుచున్నారు. (పుం)
- (2) ये आती हैं (స్త్రీ) - వీరు వచ్చుచున్నారు. (స్త్రీ)
- (3) वे आते हैं (పుంలింగ బహువచనము) - అవి వచ్చుచున్నవి. (నపుంసక లింగము)
- (3) ये आती हैं (స్త్రీ లింగ బహువచనము) - ఇవి వచ్చుచున్నవి. (నపుంసక లింగము)

## अनिश्चयवाचक सर्वनाम एकवचन (నిశ్చయము తెలియని ఏకవచన సర్వనామములు)

- (1) कोई आता है (పుం.ఏకవచనము) - ఎవడో వచ్చుచున్నాడు (పుం)
- (1) कोई आती है (స్త్రీలింగ ఏకవచనము) - ఎవతో వచ్చుచున్నది. (స్త్రీ.లి.)
- (2) कोई आते हैं (పుం. బహువచనము) ఎవ్వరో(మగవారు) వచ్చుచున్నారు.
- (2) कोई आती है (స్త్రీలింగ బహువచనము) ఎవ్వరో(ఆడవారు) వచ్చుచున్నారు.
- (3) कोई आता है (పుం. ఏకవచనము) - ఏదో వస్తున్నది (నపుంసకము)
- (3) कोई आती है (స్త్రీలింగ ఏకవచనము) ఏదో వస్తున్నది (నపుంసకము)

(4) कोई आते है (పుంలింగ బహువచనం) - ఏవో వస్తున్నాయి. (నపుం)

(4) कोई आती है (స్త్రీలింగ బహువచనం) - ఏవో వస్తున్నాయి (నపుం)

(5) कुछ आता है (పుం.ఏక) - కొంత వస్తున్నది (నపుంసకము)

(5) कुछ आती है (స్త్రీ.లిం.ఏక) - కొంత వస్తున్నది (నపుంసకము)

(6) कुछ आते है (పుం.బహు) - కొన్ని వస్తున్నాయి (నపుంసకము)

(6) कुछ आती है (స్త్రీ.లిం.బహు) - కొన్ని వస్తున్నాయి (నపుంసకము)

(హిందీ క్రియలలో మార్పు లెక్కువ వున్నందున ఏది, ఏలింగమో తెలిసికొనుట కనుభవమవసరము తెలుగులో నపుంసకలింగ మున్నది గాన ఆ విషయములో మాత్రము తేలికనిపిస్తుంది).

(7) कुछ आते है (పుం.బహు) - కొందరు( మగవారు) వచ్చుచున్నారు. (పుం)

(7) कुछ आती है (స్త్రీ.లిం.బహు) - కొందరు(ఆడవారు) వచ్చుచున్నారు.  
(స్త్రీలింగం)

(8) कुछ आता है (పుం.బహు) - కొంత వచ్చుచున్నది. (నపుంసకము)

(8) कुछ आती है (స్త్రీ.లిం.బహు) - కొంత వచ్చుచున్నది. (నపుంసకము)

## संबंध वाचक सर्वनाम

### (సంబంధమును తెలుపు సర్వనామము)

(1) जो पड़ेगा, वह पास होगा - చదివినవాడు పాసవుతాడు (పుం)

(1) जो पड़ेगी वह पास होगी - చదివినావిడ పాసవుతుంది (స్త్రీ)

(2) जो ज्यादा खाता है, सो बीमार हो जायेगा - ఎక్కువ తిన్నవాడు జబ్బుపడును. (పుం.)

(2) जो ज्यादा खाती है, सो बीमार हो जायेगी - ఎక్కువ తిన్నావిడ జబ్బుపడుతుంది. (స్త్రీ)

## प्रश्नवाचक सर्वनाम - एकवचन

### (ప్రశ్నల తెలుపు సర్వనామము - ఏకవచనము)

1. कौन आता है? (పుం) - ఎవడు వచ్చుచున్నాడు? (పుం)

1. कौन आती है? (స్త్రీ) - ఎవతె వచ్చుచున్నది? (స్త్రీ)

- |                              |   |                                    |
|------------------------------|---|------------------------------------|
| 2. कौन आता है? (పుం)         | - | ఏది వచ్చుచున్నది? (నపుంస)          |
| 2. कौन आती है? (పుం)         | - | ఏది వచ్చుచున్నది? (నపుంస)          |
| 3. कौन आते हैं? (పుం.బ)      | - | ఎవరు వచ్చుచున్నారు? (పుం.బ)        |
| 3. कौन आती हैं? (స్త్రీ.బ)   | - | ఎవరు వచ్చుచున్నారు? (స్త్రీ.బ)     |
| 4. कौन आते हैं? (పుం.బ)      | - | ఏవి వచ్చుచున్నవి? (నపుం.బ)         |
| 4. कौन आती हैं? (స్త్రీ.బ)   | - | ఏవి వచ్చుచున్నవి? (నపుం.బ)         |
| 5. कौन आ रहे हैं? (పుం.బ)    | - | ఎవరు వచ్చుచూ వున్నారు? (పుం.బ)     |
| 5. कौन आ रहा है? (పుం.ఏ)     | - | ఎవడు వచ్చుచూ వున్నాడు? (పుం.ఏ)     |
| 6. कौन आ रही हैं? (స్త్రీ.ఏ) | - | ఎవతె వచ్చుచూ వున్నది? (స్త్రీ.ఏ)   |
| 6. कौन आ रही हैं? (స్త్రీ.బ) | - | ఎవరైలు వచ్చుచూ వున్నారు (స్త్రీ.బ) |
| 7. कौन आ रहा है? (పుం.ఏ)     | - | ఏది వచ్చుచూ వున్నది (నపుం.ఏ)       |
| 8. कौन आ रहे हैं? (పుం.బ)    | - | ఏవి వచ్చుచూ వున్నవి? (నపుం.బ)      |

(ఇలా వర్తమాన, భూత, భవిష్యత్కాలములలో, వాటిలోని అంతర్భాగాలలో, పైవిధంగా రెండు భాషలలో, ఆయా భాషలలో, మార్పులు గమనిస్తూ ముందుకు సాగిపోతూ వుండాలి.)

## निजवाचक सर्वनाम एकवचन

[శ్రోతలు (వినేవారు), వక్తలు (వినిపించువారు) యిరువురను కలుపుకొని ఉపయోగించుకొని వలుకు ఏకవచన సర్వనామము]

1. मैं अपना काम आप करता हूँ (పుం.ఏ).  
నేను నా పని స్వంతముగా చేసికొంటున్నాను. (పుం.ఏ)
1. मैं अपना काम आप करती हूँ (స్త్రీ.ఏ)  
నేను నా పని స్వంతముగా చేసికొనుచున్నాను. (స్త్రీ.ఏ)
2. हम अपना काम आप करते हैं (పుం.బ)  
మేము మా పనులు స్వంతముగా చేసికొనుచున్నాము. (పుం.బ)
2. हम अपना काम आप करती हैं (స్త్రీ.బ)  
మేము మా పనులు స్వంతముగా చేసికొనుచున్నాము. (స్త్రీ.బ)
3. तू अपना काम आप करता है (పుం.ఏ)  
నీవు నీ పని స్వంతముగా చేసికొనుచున్నావు. (పుం.ఏ)

## Simple Spoken Hindi Course

3. तू अपना काम आप करती है (स्त्री.१)  
నీవు నీ పని స్వంతముగా చేసికొనుచున్నావు. (స్त्री.१)
4. तुम अपना काम आप करते हो (ग़रव शब्दमू बहोवचनमूकारु)  
మీ పని మీరు స్వంతముగా చేయుచున్నారు. (పుం.१)
4. तुम अपना काम आप करती हो (स्त्री.१)  
మీరు మీ పని స్వంతముగా చేయుచున్నారు. (స్त्री.१)
5. आप अपना काम आप करते हैं (పుం.१).  
తమంట్లు తమ పని స్వంతముగా చేసికొనుచున్నారు. (పుం.१)
5. आप अपना काम आप करती है (स्त्री.१)  
తమరు తమ పనిని స్వంతముగా చేసికొనుచున్నారు. (స్त्री.१)
6. वह अपना काम आप करता है (పుం.१)  
వాడు (అతను) తన పని తాను చేసికొనుచున్నాడు. (పుం.१)
6. वह अपना काम आप करती है (स्त्री.१)  
ఆమె (అది) తన పనిని తాను స్వయముగా చేసికొనుచున్నది (స్त्री.१)
7. यह अपना काम आप करता है (పుం.१)  
ఇతను (వీడు) తన పని తాను స్వయముగా చేసికొనుచున్నాడు. (పుం.१)
7. यह अपना काम आप करती है (स्त्री.१)  
ఈమె (ఇది) తన పని తాను చేసికొనుచున్నది. (స్त्री.१)
8. वे अपना काम आप करते हैं (పుం.బ)  
వారు (పురుషులు) తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నారు. (పుం.బ)
8. वे अपना काम आप करती हैं (स्त्री.బ)  
వారు (స్త్రీలు) తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నారు. (స్త్రీ.బ)
9. वे अपने काम आप करते हैं (పుం.బ)  
అవి తమ పనులు తాము చేసుకొనుచున్నవి (నపుం.బ)
9. वे अपने काम आप करती हैं (स्त्री.బ)  
అవి తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నవి. (నపుం.బ)
10. ये अपने काम आप करते हैं (పుం.బ)  
అవి తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నవి (నపుం.బ)

10. ये अपने काम आप करती है (स्त्री.ब)

అవి తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నవి (నపుం.బ)

## సర్వనామముల రూపములు

### 1. పురుష వాచక - उत्तम पुरुष - मैं

(పురుష వాచక సర్వనామము - ఉత్తమ పురుష - నేను)

कर्ता कारक	-	मैं, मैंने (నేను)
		हम, हमने (మేము)
कर्म कारक	-	मुझे, मुझ को (నన్ను, నాకు)
		हमें, हमको (మమ్ము, మాకు)
करण कारक	-	मुझ से (నాతో, నాచేత)
		हमसे (మాతో, మాచేత)
संप्रदान कारक	-	मुझे, मुझ को (నాకొరకు, నాకై)
		हमें, हमको (మాకొరకు, మాకయి)
अपादान कारक	-	मुझ से (నావలన, నాకంటె, నానుండి)
		हम से (మాకంటె, మానుండి)
संबंध कारक	-	मेरी, मेरा, मेरे (నాకు, నాయొక్క, నాలో, నాలోపల)
		हमारा, हमारे, हमारी (మాకు, మాయొక్క, మాలో, మాలోపల)
अधिकारण कारक	-	मुझ में, मेझ पर (నాయందు, నాలో)
		हम में, हम पर (మాయందు, మాలో)

### 2. పురుష వాచక (मध्यम पुरुष) तू

(పురుష వాచక (మధ్యమ పురుష) - నీవు.

कर्ता कारक	-	तू, तूने (నీవు)
		तुम, तुमने (మీరు)
कर्म कारक	-	तुझे, तुझ को (నిన్ను, నీకు)
		तुम्हे, तुमको (మీకు, మిమ్ములను)

10. ये अपने काम आप करती है (स्त्री.ब)

అవి తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నవి (నపుం.బ)

## సర్వనామముల రూపములు

### 1. పురుష వాచక - उत्तम पुरुष - मैं

(పురుష వాచక సర్వనామము - ఉత్తమ పురుష - నేను)

कर्ता कारक	-	मैं, मैंने (నేను)
		हम, हमने (మేము)
कर्म कारक	-	मुझे, मुझ को (నన్ను, నాకు)
		हमें, हमको (మమ్ము, మాకు)
करण कारक	-	मुझ से (నాతో, నాచేత)
		हमसे (మాతో, మాచేత)
संप्रदान कारक	-	मुझे, मुझ को (నాకొరకు, నాకై)
		हमें, हमको (మాకొరకు, మాకయి)
अपादान कारक	-	मुझ से (నావలన, నాకంటె, నానుండి)
		हम से (మాకంటె, మానుండి)
संबंध कारक	-	मेरी, मेरा, मेरे (నాకు, నాయొక్క, నాలో, నాలోపల)
		हमारा, हमारे, हमारी (మాకు, మాయొక్క, మాలో, మాలోపల)
अधिकारण कारक	-	मुझ में, मेझ पर (నాయందు, నాలో)
		हम में, हम पर (మాయందు, మాలో)

### 2. పురుష వాచక (मध्यम पुरुष) तू

(పురుష వాచక (మధ్యమ పురుష) - నీవు.

कर्ता कारक	-	तू, तूने (నీవు)
		तुम, तुमने (మీరు)
कर्म कारक	-	तुझे, तुझ को (నిన్ను, నీకు)
		तुम्हे, तुमको (మీకు, మిమ్ములను)



## Simple Spoken Hindi Course

- అమెలకంటే, అమెలనుండి, వాటివలన, వాటికంటే, వాటినుండి
- సంబంధ కారక - उसका, उसके, उसकी (వానికి, వానియొక్క, వానిలో, వానిలోపల, అమెకి, అమెయొక్క, అమెలో, అమెలోపల దానికి, దానియొక్క, దానిలో, దానిలోపల)
- उनका, उनके, उनकी (వారికి, వారియొక్క, వారిలో, వారిలోపల, అమెలకి, అమెలయొక్క, అమెలలో, అమెలలోపల, వాటికి, వాటియొక్క, వాటిలో, వాటిలోపల)
- अधिकरण कारक - उसमें, उसपर (వానియందు, అమెయందు, దానియందు వానిలో, అమెలో, దానిలో)
- उनमें, उनपर (వారియందు, అమెలయందు, వాటియందు వారిలో, అమెలలో, వాటిలో)

## 4. పురుష వాచక (अन्यपुरुष) निश्चयवाचक - यह

పురుష వాచకము (ప్రథమ పురుష)

నిశ్చయ వాచకము - ఇది, వీడు, ఈమె

- कर्ता कारक - यह, इसने (ఇది, వీడు, ఈమె)
- ये = (ఇవి, వీరు, ఈమెలు)
- कर्म कारक - इसे, इसको (దీనిని, వీనిని, ఈమెని)
- इन्हें, इनको (వీటిని, వీరిని, ఈమెలని)
- करण कारक - इससे (దీనిచేత, దీనితో, వీనిచేత, వీనితో, ఈమెచేత, ఈమెతో)
- इनसे (వీటిచేత, వీటితో, వీరిచేత, వీరితో, ఈమెలచేత, ఈమెలతో)
- सप्रदान कारक - इसको, इसे (దీనికొరకు, ఇతని కొరకు, ఇతనికై, ఈమెకొరకు, ఈమెకై, దీనికై)
- इनको, इन्हें - (వీరికొరకు, వీరికై, ఈమెల కొరకు, ఈమెలకై, వీటికొరకు, వీటికై)
- अपादान कारक - इससे, इसको (వీనివలన, వీనికంటే, వీనినుండి, ఈమెవలన, ఈమెకంటే, ఈమెనుండి, దీనివలన, దీనికంటే, దీనినుండి)

- इनसे, इनको - (वीरिवलन, वीरिकंठे, वीरिनुन्डी, ऊमेलवलन,  
ऊमेलकंठे, ऊमेलनुन्डी; वीटिवलन, वीटिकंठे, वीटिनुन्डी)
- सबध कारक - इसका, इसके, इसकी (वीनिकी, वीनियुक्क, वीनिलो; ऊमेकी,  
ऊमेयुक्क, ऊमेलो; दीनियुक्क, दीनिकी, दीनिलो)  
इनका, इनके, इनकी (वीरिकी, वीरियुक्क, वीरिलो; ऊमेलकी,  
ऊमेलयुक्क, ऊमेललो; वीटिकी, वीटियुक्क, वीटिलो).
- अधिकरण कारक - इसमें, इसपर (वीनियुन्दु, वीनमीद, ऊमे युन्दु,  
ऊमेमीद, दीनियुन्दु, दीनमीद)
- अधिकरण कारक - इन में, इनपर (वीरियुन्दु, वीरमीद, ऊमेलयुन्दु,  
ऊमेलमीद, वीटियुन्दु, वीटमीद)

## 5. पुरुष वाचक (अन्यपुरुष) निश्चयवाचक - आप

పురుష వాచకము (ప్రథమ పురుష) నిశ్చయవాచకము - తమరు

- कर्ता - आप, आपने (తమరు)
- कर्म - आप को (తమని, తమకు, తమలో, తమనిగూర్చి, తమనుగురించి)
- करण - आपसे (తమచేత, తమచే, తమతో, తమతోడ)
- संप्रदान - आपसे, आपको (తమకొరకు, తమకై)
- अपादान - आप से (తమవలన, తమకంటే, తమనుండి)
- संबंध - आपका, आपके, आपकी (తమకి, తమకు, తమయొక్క తమలో, తమలోపల)
- अधिकरण - आपमें, आप पर (తమయందు, తమమీద)

ऊपर के लिखे हुए शब्दों के बहुवचन के पिछे लोग लगाकर भी बोलते हैं।

(పైన వ్రాసిన శబ్దముల బహువచనముల తరువాత మీరందరు, తమరందరు, మే మందరము, మనమందరము, వీరందరు, వారందరు అని కూడా వ్రాయవచ్చు)

## 6. నిజవాచక సర్వనామ - आप

(నిజవాచక సర్వనామము - తన (స్వంతముగా))

कर्ता	-	आप (తన స్వంతముగా)
कर्म	-	अपने को (తనని, తనను, తననుగురించి)
करण	-	अपने से (తనచేత, తనతో)
संप्रदान	-	अपने को (తనకొరకు, తనకై)
अपादान	-	अपना, अपने, अपनी (తనవలన, తనకంటే, తననుండి)
संबंध	-	अपना, अपने, अपनी (తనకి, తనకు, తనయొక్క, తనలో, తనలోపల)
अधिकरण	-	अपने में, अपने पर (తనయందు, తనమీద)

## 7. अनिश्चयवाचक सर्वनाम - कोई

(అనిశ్చయవాచక సర్వనామము - ఎవరో, ఎవతో, ఏదో)

कर्ता	-	कोई, किसीने (ఎవరో, ఎవడో, ఎవతో, ఏదో)
कर्म	-	किसी को (ఎవనినో, ఎవరినో, ఎవని గురించియో, ఎవరిని గురించియో)
करण	-	किसी से (ఎవరి చేతనో, ఎవని చేతనో, ఎవని గురించియో)
संप्रदान	-	किसी को (ఎవని కొరకో, ఎవరి కొరకో, దేని కొరకో)
अपादान	-	किसी से (ఎవని వలననో, ఎవని నుండియో, ఎవరి నుండియో, ఎవరి వలననో)
संबंध	-	किसी का, किसी के, किसी की (ఎవని యొక్కయో, ఎవనిలోనో)
अधिकरण	-	किसी में, किसी पर (ఎవని యందో, ఎవరిమీదో)

## 8. प्रश्नवाचक सर्वनाम - कौन

(ప్రశ్నను తెలుపు సర్వనామము - ఎవరు, ఎవతె, ఏది)

कर्ता	-	कौन, किसने (ఎవరు, ఎవతె, ఏది?)
कर्म	-	किसको, किसे (ఎవరిని, ఎవరిని గురించి, ఎవతెను, ఎవతెను గురించి)
करण	-	किससे, किनसे, किसको (ఎవనిచేత, ఎవరిచేత, ఎవనితో, ఎవనితోడ)
संप्रदान	-	किसको, किसे (ఎవని కొరకు, ఎవనికై, ఎవతె కొరకు, దేని కొరకు?)

किनको - किन्हें (ఎవరి కొరకు, ఎవరికై, ఎవరైల కొరకు, వేటి కొరకు)

अपादान - किससे, किसे (ఎవని వలన, ఎవని కంటే, ఎవని నుండి, ఎవతె వలన,

ఎవతెకంటే, ఎవతెనుండి, దేని వలన, దేనికంటే, దేనినుండి)

किनसे (ఎవరి వలన, ఎవరికంటే, ఎవరినుండి; ఎవరైల వలన, ఎవరైలకంటే, ఎవరైలనుండి, వేటి వలన, వేటినుండి, వేటికంటే)

संबंध - किसका, किसके, किसकी (ఎవనికి, ఎవనియొక్క, ఎవనిలో)

किनका, किनके, किनकी (ఎవరికి, ఎవరి యొక్క, ఎవరిలో)

अधिकरण - किसमें, किस पर (ఎవరియందు, ఎవరిమీద)

ఇలా సర్వనామా లెన్నోరకాలున్నాయి. చాలా తక్కువ రూపాలు చూపడము జరిగింది. వీటి యాధారంతో అనుభవము మీద మాత్రమే చాలా ఎక్కువ తెలిసికొను టకు వీలుంటుంది.

### III विशेषण (విశేషణములు)

इसकी परिभाषा, दोनों भाषाओं में बराबर है। मगर हिंदी में संज्ञा के लिए, वचन के अनुसार विशेषण बदलता है, तेलुगु में नहीं बदलता।

(నామవాచకము యొక్క ప్రత్యేకతను తెలుపు శబ్దములను విశేషణము లనుట రెండు భాషలలో సమానమే. అయితే, హిందీలో విశేషణాలు, నామవాచకముల లింగ, వచనములను బట్టి మారుతూ ఉంటాయి, తెలుగులో ఆ మార్పు వుండదు.)

#### गुण वाचक विशेषण

(గుణమును తెలుపు విశేషణములు)

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. अच्छा लडका (పుం.ఏ)        | - మంచి పిల్లవాడు. (బాలుడు). (పుం.ఏ)   |
| 1. अच्छी लडकी (స్త్రీ.ఏ)     | - మంచి పిల్ల (బాలిక). (స్త్రీ.ఏ)      |
| 2. अच्छे लडके (పుం.బ)        | - మంచి పిల్లవాండ్లు (బాలకులు) (పుం.బ) |
| 2. अच्छी लडकियाँ (స్త్రీ.బ)  | - మంచి బాలికలు (స్త్రీ.బ).            |
| 3. अच्छे सामान (పుం.బ)       | - మంచి సామానులు. (నపుం.బ)             |
| 3. अच्छी चिड़ियाँ (స్త్రీ.బ) | - మంచి పక్షులు (నపుం.బ)               |

## परिमाण वाचक विशेषण

(తూకములను, కొలతలను తెలుపు విశేషణములు)

1. सेर भर आटा - సేరెడు పిండి.
2. थोडा दूध - కొంచెము పాలు.
3. पेट भर खाना - పొట్టడు తిండి.

## निश्चित संख्यावाचक विशेषण

(అనుమానము లేకుండా సంఖ్యలద్వారా చూపు విశేషణము)

1. चार गज - నాలుగు గజములు
2. पाँच दिन - ఐదు రోజులు

## अनिश्चित संख्यावाचक विशेषण

(నిశ్చయము తెలియని సంఖ్యలను చూపు విశేషణములు)

1. बहुत लोग - చాలామంది ప్రజలు.
2. कम बालक - తక్కువమంది బాలకులు
3. कुछ आम - కొన్ని మామిడిపండ్లు

(అ) क्रिया बोधक संख्या वाचक विशेषण (పనిని తెలుపునది)

दुसरा घोडा - రెండవ గుఱ్ఱము

(ఆ) गुण बोधक विशेषण (రెట్టింపును తెలుపునది)

दुगुना दाम - రెట్టింపు ధర

(ఇ) संकेत बोधक विशेषण (సూచించు విశేషణము)

वह लडका - ఆ పిల్లవాడు (బాలుడు)

यह लडकी - ఈ పిల్ల (బాలిక)

वे लोग - ఆ ప్రజలు

ये लोग - ఈ ప్రజలు

(ఈ) विभाग वाचक विशेषण (విభజించు విశేషణము)

प्रत्येक लडका - ప్రతిఒక్క పిల్లవాడు (బాలుడు)

प्रत्येक लडकी - ప్రతిఒక్క పిల్ల (బాలిక)

## क्रिया (క్రియ)

हिंदी और तेलुगु की धातुओं, सामान्य क्रियाओं में फरक है। हिंदी में ज्यादातर धातुएँ हलन्त (क् = ङ) और आकारांत (चल + ना = चलना) होते हैं, बहुत कम धातुएँ ईकारांत (पी = प्यागु), (छू=छाकु), ओकारांत, उकारांत, (सो = सिदिंचु) होते हैं। तेलुगु की बहुत - सी धातुएँ उकारांत ही होते हैं। जैसे -

(హిందీలో ఎక్కువగా ధాతువులు హలంతాలుగా (క్) (బాలక్), ఆకారాంతాలుగా వుంటాయి. చాలా తక్కువ ధాతువులు ఈకారాంత, ఉకారాంత, ఓకారాంతము లుంటాయి. తెలుగులోని చాలా ధాతువులు ఉకారాంతములుగానే వుంటాయి. ఉదా -)

### हिंदी धातुएँ

### తెలుగు ధాతువులు

चल (चल्)

నడచు

जा (जा)

వెళ్ళు

पी (पी)

త్రాగు

छू (छू)

త్రాకు

सो (सो)

నిద్రించు

पढ़ (पढ़)

చదువు

क्रिया का सामान्य रूप - (క్రియ యొక్క మామూలు రూపం)

### हिंदी

### తెలుగు

चल + ना (चल्+ना) चलना

=

నడచు + ట = నడచుట

जा + ना (जा+ना) जाना

=

వెళ్ళు + ట = వెళ్ళుట

पी + ना (पी+ना) पीना

=

త్రాగు + ట = త్రాగుట

छू + ना (छू+ना) छूना

=

త్రాకు + ట = త్రాకుట

सो + ना (सो+ना) सोना

=

నిద్రించు + ట = నిద్రించుట

वर्तमान काल कृदंत रूप - (వర్తమాన కాల వృదంత రూపం)

चल + ता (चल्+ता) चलता

=

నడచు + చు = నడచుచు

जा + ता (जा+ता) जाता

=

వెళ్ళు + చు = వెళ్ళుచు



पी + ता (पि+ता) पीता	=	त्रागु + चु = त्रागुचु
छू + ता (छा+ता) छूता	=	त्राकु + चु = त्राकुचु
सो + ता (सो+ता) सोता	=	निद्रिचु + चु = निद्रिचुचु

### प्रेरणार्थक क्रिया (प्रेरणार्थक क्रिया)

चला + ना = चलाना (चलाना) - नडिपिंचु+त = नडिपिंचुत  
चला + ता = चलाता (चलाता) - नडिपिंचु + चु = नडिपिंचुचु.

### पूर्वकालिक क्रिया (पूरुवकालिक क्रिया)

1. चलकर + जाना (चलकर + जाना) चलकर जाना (हिंदी)  
नडचि + वेळुत (तेलुगु)

पीकर + सोना (पिकर + सोना) पीकर सोना- (हिंदी)  
त्रागि + निद्रिचुत (तेलुगु)

ఇప్పుడు కాలములు గురించి తెలిసికొన బోవుటకు ముందే కొన్ని చిక్కయిన విషయాలు ముందుగా తెలిసికొనియున్న కాలములు తెలికగా అర్థమవుతాయి. అవి -

(1) ముందు హిందీలోనున్న లింగముల విషయము చెప్తాను. ఇందులో నపుంసక లింగము లేనందున అప్రాణివాచక శబ్దాల లింగములను తెలిసికొనడము యిబ్బందిగా వుంటున్నది. ఈ యిబ్బందుల నెదుర్కొనడానికి కొద్ది విషయాలు గుర్తించాలి.

హిందీలో అప్రాణి వాచక శబ్దాలన్నీ పున్నాయి. అవి అకారాంతాలు, ఇకారాంతాలు, ఈకారాంతాలు, ఉకారాంతాలు మొదలైనవి. వాటిలోనున్న శబ్దాలు ఇకారాలంతాలయితే, స్త్రీలింగములని, మిగిలిన అకారాంత, ఉకారాంతము మొదలైన శబ్దాలన్నీ పుంలింగములని అనుకుంటే, ఈ లింగపు చిక్కు చాలావరకు తొలగిపోతుంది. ఇంకా సమస్య మిగిలియుంటే, అది యనుభవము మీద చక్కబడుతుంది.

(2) 'నే' ప్రత్యయము సంగతి. ఇది భూతకాలములో మాత్రమే వస్తుంది. వాటిల్లో కూడా అపూర్ణ, తాత్కాలిక అపూర్ణ భూతములకు రాదు. సామాన్య, ఆసన్న, పూర్ణ, సందిగ్ధ, హేతుహేతు మద్భూత కాలము లప్పుడే వస్తుంది. అయితే ఇలా రావడము వెనుక ఇంకా కొన్ని నియమాలున్నాయి.

(1) 'నే' ప్రత్యయము వాక్యములోని క్రియ సకర్మక క్రియ అయితేనే వస్తుంది.

(2) ఈ సకర్మక, అకర్మక క్రియలెలా తెలుస్తాయంటే, హిందీలో ఒక నియమము పెట్టారు. పై 5 భూతకాలములలో వచ్చు క్రియలు హిందీలోనయితే. किसको (దేనిని, ఎవరిని).

## Simple Spoken Hindi Course

తెలుగులోనయితే దేనిని, ఎవరిని అను ప్రశ్నలు ఆ క్రియలకు వేసినప్పుడు సమాధానము వస్తే సకర్మక క్రియ, రాకపోతే అకర్మక క్రియ. దీనికి రెండు ఉదాహరణలిస్తాను .

(అ) राम ने खाना खाया = రాముడు అన్నము తినెను.

ఇప్పుడు మనము హిందీలో ప్రశ్నించినపుడు. खाया అనే క్రియను किसको అని ప్రశ్నించుతాము. జవాబు వస్తుంది.- खाना అని. అలాగే తెలుగులో దేనిని తినెను? అని ప్రశ్న వేస్తే, అన్నము అని జవాబు వస్తుంది. అప్పుడది సకర్మక క్రియగాన 'ने' ప్రత్యయము రావాలి అని గుర్తుంచుకోవాలి.

(ఆ) ఇంకొక సమస్య వుంది. కర్తకు 'ने' ప్రత్యయము వచ్చినపుడు కర్మ ఏ లింగములో, ఏ వచనములో ఉంటే క్రియ ఆ లింగ, వచనములకు మారిపోతుంది.

ఉదా : मैंने एक फल खाया = నేను ఒక పండును తిన్నాను.

मैंने दो फल खाये = నేను రెండు పండ్లు తిన్నాను.

मैंने एक किताब पढ़ी = నేను ఒక పుస్తకము చదివాను.

मैंने दो किताबें पढ़ी = నేను రెండు పుస్తకాలు చదివాను.

ఈ నాలుగు వాక్యములలోనున్న కర్త ఏకవచనమే. అయినా 'నే' ప్రత్యయము వచ్చినందున కర్తను వదలి క్రియ, కర్మను బట్టి మారిపోయింది.

(ఇ) ఇక మూడవ సమస్య చిన్నది. కర్తకు 'ने' ప్రత్యయము వచ్చినప్పుడు కర్మకు 'को' ప్రత్యయము చేర్చితే క్రియ ఎప్పుడూ ప్రధమపురుష, పుంలింగ ఏకవచనములో వుంటుంది. ఎలాగంటే -

मैंने एक फल को खाया = నేను ఒక పండును తిన్నాను.

मैंने दो फलो को खाया = నేను రెండు పండ్లను తిన్నాను.

मैंने एक किताब को पढ़ा = నేను ఒక పుస్తకమును చదివాను.

मैंने दो किताबों को पढ़ा = నేను రెండు పుస్తకములను చదివాను.

పై వాక్యములలో కర్మ ప్రక్కన 'को' ప్రత్యయము చేరగానే, నియమ ప్రకారము కర్మను బట్టి మారవల్సిన క్రియ, మారకుండా పుంలింగ, ఏకవచనము ప్రధమ పురుషలో వుండిపోయింది.

(ఈ) ఇక అకర్మక క్రియ సంగతి. ఈ అకర్మక క్రియలకు కూడా ఎవరిని, దేనిని అని తెలుగులో, किसको అని హిందీలో ప్రశ్నలు వేసినప్పుడు జవాబు వస్తే 'ने' ప్రత్యయము కర్తకు వస్తుంది. లేకపోతే రాదు. ఈ క్రియలకు ఆ ప్రశ్నలు వేసినపుడు జవాబు రానేరాదు. ఎలాగంటే -

राम मेज पर बैठा = రాముడు మేజా బల్లమీద కూర్చున్నాడు.

राम काट पर सोया = రాముడు మంచము మీద నిద్రించాడు.

ఇక్కడ బేఠా (కూర్చొనెను), సోయా (నిద్రించెను) అను భూతకాలిక క్రియలు రెండు వచ్చాయి. వాటిని ప్రశ్నించి జవాబు పొందాలి అంటే ఎవరిని కూర్చొన్నావు? దేనిని కూర్చొన్నావు? ఎవరిని నిద్రించావు? దేనిని నిద్రించావు? అది తెలుగు లోను, किसको सोया, किसको बैठा అని పై మాదిరిగానే ప్రశ్నించితే జవాబులు రావు. అలా జవాబులు రావడానికి వీలులేని క్రియలన్నీ అకర్మక క్రియలు.

ఇక్కడ ఒక్క విషయము గుర్తుంచుకోవాలి. పూర్ణ వాక్యమయినపుడు, అది సకర్మక క్రియ అయినా, అకర్మక క్రియ అయినా కర్త, కర్మ క్రియలుంటాయి. అయితే అక్కడి క్రియలను ఎప్పుడు కూర్చొన్నావు? ఎందుకు నిద్రించావు? ఎలా కూర్చొన్నావు? ఎలా నిద్రించావు? లాంటి ప్రశ్నలు మన యిష్టము వచ్చినట్లు వేస్తే, ఏదో యొక జవాబు రానే వస్తుంది. ఇక్కడ 'నే' ప్రత్యయము రావడమా, రాకపోవడమా అనునది తెలిసికోవాలంటే హిందీ క్రియకు, హిందీ లోనయితే, किसको అనియు, తెలుగు క్రియకు, ఎవరిని, దేనిని అని మాత్రమే ప్రశ్నించి జవాబు వచ్చేది, రానిది తెలిసికొని 'నే' ప్రత్యయమును నిర్ణయించాలి.

నేను 'నే' ప్రత్యయమును గురించి కొన్ని నియమాలు క్లుప్తంగా చెప్పాను. ముందు భూతకాలమును చూడబోతున్నాము. అప్పుడు 'నే' ప్రత్యయమును గురించి కొంతవరకయినా వినబుద్ధి, చదువబుద్ధి వేస్తుందనుకుంటాను. ఈ 'నే' ప్రత్యయము భూతకాలములో తప్ప మరే కాలములలోను రాదు. క్రింద కొన్ని అకర్మక, సకర్మక క్రియలిస్తున్నాను.

#### సకర్మక క్రియలు

लेना	=	తీసికొనుట
पीना	=	త్రాగుట
खाना	=	తినుట
देना	=	ఇచ్చుట
गाना	=	పాడుట
उडना	=	ఎగురుట
गिरना	=	పడుట
उठना	=	లేచుట
जलना	=	మండుట
दौडना	=	పరుగెత్తుట
कटना	=	తెగుట

#### అకర్మక క్రియలు

आना	=	వచ్చుట
जाना	=	వెళ్ళుట.
लाना	=	తెచ్చుట
सोना	=	నిద్రుంచుట
पाना	=	పొందుట
खेना	=	నావను తెడ్డవేసి నడపుట
खोना	=	పోగొట్టుకొనుట
छूना	=	త్రాకుట
मरना	=	చచ్చుట
बिगडना	=	చెడిపోవుట
फटना	=	పగిలిపోవుట

छूटना	=	వదలిపోవుట	खुलना	=	తెరచుకొనుట
जागना	=	మేల్కొనుట	खेलना	=	ఆడుట
जीना	=	బ్రతుకుట	टूटना	=	విరుగుట
डूबना	=	మునుగుట	रोना	=	నాటుట
निकलना	=	వెడలిపోవుట	करना	=	చేయుట
पहुँचना	=	చేరుట	सीखना	=	నేర్చుకొనుట
बिकना	=	అమ్ముడుబోవుట	पढ़ना	=	చదువుట
रुकना	=	ఆగుట	लिखना	=	వ్రాయుట
रोना	=	ఏడ్చుట	समझना	=	తెలుసుకొనుట
लटकना	=	వ్రేలాడుట	सुनना	=	వినుట
लुटना	=	దోపిడీపడుట	सीना	=	కుట్టుట
लेटना	=	పండుకొనుట	कहना	=	చెప్పుట
रहना	=	ఉండుట	फोडना	=	పగులగొట్టుట
हँसना	=	నవ్వుట			

## I. काल (కాలములు)

हिंदी और तेलुगु भाषाओं के काल और प्रयोग बराबर हैं। मगर हिंदी के कुछ भूतकालों में 'ने' प्रत्यय आने से क्रिया कर्म के लिंग, वचन के अनुसार बदलती हैं। इसके साथ साथ हिंदी में कर्ता के साथ 'ने' प्रत्यय आकर कर्म के साथ 'को' प्रत्यय जुड़े तो क्रिया हमेशा पुलिङ्ग, एक वचन, प्रथम पुरुष में रहती है। तेलुगु में ऐसी कोई स्थिति नहीं है। अतः तेलुगु की क्रिया हमेशा कर्ता के लिंग, वचन के अनुसार ही बदलती है। जैसे -

मैंने खाना खाया	-	నేను అన్నము తిన్నాను.
मैंने दो फल खाये	-	నేను రెండు పండ్లు తిన్నాను.
मैंने किताब पढ़ी	-	నేను ఒక పుస్తకము చదివాను.
मैंने दो किताबों को पढ़ा	-	నేను రెండు పుస్తకాలను చదివాను.

పై వాక్యములలో మొదటి వాక్యములో 'ఖానా' (భానా) అను కర్మ పుంలింగ

ఏకవచనములో వున్నది గాన క్రియ పుంలింగ ఏక వచనములో వున్నది. రెండవ వాక్యములో రెండు పండ్లను కర్మ బహువచనములోనున్నదిగాన క్రియ, బహువచనములోనికి మారిపోయింది. మూడవ వాక్యములో एक किताब (ఒక పుస్తకము) అని వుండడమేగాక, ఆ కర్మ స్త్రీలింగమయినందున క్రియ స్త్రీలింగ ఏకవచనముగా మారినది. నాలుగవ వాక్యములో दो किताबें అని రెండు పుస్తకములు అను బహువచనము స్త్రీలింగ కర్మ అయినప్పుడు క్రియ षष्ठी అని చుక్కతో వుండవలసినది; దానికి 'को' విభక్తి చేరినందున నియమ ప్రకారము ప్రథమపురుష, ఏకవచన, పుంలింగ క్రియగా మారిపోయినది.

క్రియల ఏ రూపముల ద్వారా, అవి వాటంతటవి అవడమో లేక ఇతరుల ద్వారా చేయబడడమో జరిగినప్పుడు, ఆ జరుగుటను కాలములు (Tenses) అని అంటారు.

### सामान्य वर्तमान काल

#### (సామాన్య వర్తమాన కాలము)

वह पढ़ता है	=	వాడు, అతను చదువుచున్నాడు.
वह पढ़ती है	=	ఆమె, అది చదువుచున్నది.
मैं पढ़ता हूँ	=	నేను చదువుచున్నాను. (పుం)
मैं पढ़ती हूँ	=	నేను చదువుచున్నాను. (స్త్రీ.లిం)
हम पढ़ते हैं	=	మేము చదువుచున్నాము (పుం)
हम पढ़ती हैं	=	మేము చదువుచున్నాము. (స్త్రీ.లిం)
वे, ये पढ़ते हैं	=	వారు, వీరు చదువుచున్నారు (పుం)
वे, ये पढ़ती हैं	=	వారు, వీరు చదువుచున్నారు (స్త్రీ.లిం)
तू पढ़ता है	=	నీవు చదువుచున్నావు (పుం.లిం)
तू पढ़ती है	=	నీవు చదువుచున్నావు (స్త్రీ.లిం).
तुम पढ़ते हो	=	మీరు (గౌరవము) చదువుచున్నారు (పుం)
तुम पढ़ती हो	=	మీరు (గౌరవము) చదువుచున్నారు (స్త్రీ.లిం)
आप पढ़ते हैं	=	తమరు చదువుచున్నారు. (పుం)
आप पढ़ती हैं	=	తమరు చదువుచున్నారు. (స్త్రీ.లిం)

#### तात्कालिक वर्तमान काल (తత్కాలిక వర్తమాన కాలము)

मैं पढ़ रहा हूँ = నేను చదువుచూ ఉన్నాను. (పు)

मैं पढ़ रही हूँ = నేను చదువుచూ ఉన్నాను. (స్త్రీ)

(మిగతా వాక్యాలన్నీ పై వర్తమాన కాలములో నున్నట్లుగానే పడతా అనుచోట పడ  
రహా, పడ रही అని మార్చితే సరిపోతుంది.

### संदिग्ध वर्तमान काल (సందిగ్ధ వర్తమాన కాలము)

वह पढ़ता होगा = వాడు లేక అతను చదువుచు వుండవచ్చు. (పుం)

मैं पढ़ता हूँगा = నేను చదువుచు వుండవచ్చు. (పుం)

मैं पढ़ती हूँगी = నేను చదువుచు వుండవచ్చు (స్త్రీ.లిం)

वह पढ़ती होगी = ఆమె, చదువుచు వుండవచ్చు (స్త్రీ.లిం)

तुम पढ़ते होगे = మీరు చదువుచు వుండవచ్చు (పుం.లిం)

तुम पढ़ती होगी = మీరు చదువుచు వుండవచ్చు (స్త్రీ.లిం)

(మిగతా వాక్య నిర్మాణ మంతయు పైమాదిరిగానే)

### हेतु हेतु मद्भूतकाल (హేతుహేతుమద్వర్తమానకాలము)

ఈ క్రియ ద్వారా కారణము పూర్తి అయితేనే తప్ప కార్యము పూర్తి కాదని తెలుస్తుంది  
- ఉదా.

यदि उसने पढ़ा हो तो उसे रहने दो = అతను చదివితే ఉంచుము

यदि उसने पढ़ी हो तो उसे रहने दो = ఆమె చదివితే ఉంచుము

(భూతకాలపు క్రియలు సకర్మకములయి, 'నే' ప్రత్యయములు వస్తే హిందీ వాక్యాలలో  
ఎక్కువగా మార్పులుండవు.)

### भूतकाल (భూతకాలము)

भूतकाल के छः भेद हैं (1) सामान्यभूत (2) आसन्नभूत (3)  
पूर्णभूत (4) अपूर्णभूत (5) संदिग्धभूत (6) हेतुहेतुमद्भूत

1. सामान्य भूत - భూతకాలమును గురించి నిశ్చయము తెలియజేయని క్రియా రూపాలు  
సామాన్యభూతకాల క్రియ లనబడుతాయి. అలాంటి క్రియలున్న కాలాన్ని సామాన్య భూత కాల  
వుంటారు. అకర్మక క్రియ నుపయోగించినప్పుడు ఈ కాలమునకు ఉదాహరణలు క్రింది  
విధముగా వుంటాయి -

मैं आया = నేను వచ్చితిని (పుం.లిం)



## Simple Spoken Hindi Course

मैं आयी	=	నేను వచ్చితిని (స్త్రీ.లిం)
हम आये	=	మేము వచ్చితిమి (పుం.బ)
हम आयी	=	మేము వచ్చితిమి (స్త్రీ లిం.బ)
तू आया	=	నీవు వచ్చితివి (పుం.ఏక)
तू आयी	=	నీవు వచ్చితివి. (స్త్రీ.ఏక)
तुम आये	=	మీరు (గౌరవము) వచ్చితిరి (పుం.)
तुम आयी	=	మీరు వచ్చితిరి. (స్త్రీ లింగము)
आप आये	=	తమరు వచ్చితిరి (గౌరవసూచక పుం.బ)
आप आयी	=	తమరు వచ్చితిరి (గౌరవసూచక స్త్రీ లిం.బ)
वह आया	=	వాడు లేక అతను వచ్చెను. (పుం.ఏ)
वह आयी	=	ఆమె లేక అది వచ్చినది (స్త్రీ.ఏ)
वे आये	=	వారు వచ్చిరి (పుం.బ)
वे आयी	=	వారు వచ్చిరి (స్త్రీ.బ)
यह आया	=	ఏడు లేక ఇతను వచ్చెను (పుం.ఏ)
यह आयी	=	ఈమె లేక ఇది వచ్చెను (స్త్రీ.ఏ)
ये आये	=	వీరు వచ్చిరి (పుం.బహు)
ये आयी	=	వీరు (స్త్రీలు) వచ్చిరి (స్త్రీ.బ)

(ఇప్పుడు మరొక సకర్మక క్రియా వాక్యములో 'నే' ప్రత్యయము వచ్చుటెలాగో చూద్దాము).

मैंने खाना खाया	=	నేను అన్నము తిన్నాను. (పుం.ఏ)
मैंने खाना खाया	=	నేను (స్త్రీ) అన్నము తిన్నాను (స్త్రీ.ఏ)
हमने खाना खाया	=	మేము అన్నము తిన్నాము (పుం.బ)
हमने खाना खाया	=	మేము (స్త్రీలు) అన్నము తిన్నాము (స్త్రీ.బ)
तूने खाना खाया	=	నీవు అన్నము తిన్నావు. (పుం.ఏ)
तूने खाना खाया	=	నీవు అన్నము తిన్నావు (స్త్రీ.ఏ)
आपने खाना खाया	=	తమరు అన్నము తిన్నారు. (పుం.ఏ)
आपने खाना खाया	=	తమరు అన్నము తిన్నారు (స్త్రీ.ఏ)
वहने = उसने खाना खाया	=	అతను అన్నము తినెను.

वह+ने	= उसने खाना खाया	= ఆమె అన్నము తినెను.
वे+ने	= उन्होंने खाना खाया	= వారు (పురుషులు) అన్నము తినిరి.
वे+ने	= उन्होंने खाना खाया	= వారు (స్త్రీలు) అన్నము తినిరి.
यह+ने	= इसने खाना खाया	= ఇతను అన్నము తినెను.
यह+ने	= इसने खाना खाया	= ఈమె అన్నము తినెను.
ये+ने	= इन्होंने खाना खाया	= వీరు (పురుషులు) అన్నము తినిరి.
ये+ने	= इन्होंने खाना खाया	= వీరు (స్త్రీలు) అన్నము తినిరి.

### స్త్రీలింగపు కర్మ గలిగిన వాక్యరూపము

मैं ने किताब पढ़ी	=	నేను పుస్తకమును చదివితని (పుం.ఏ)
मैं ने किताब पढ़ी	=	నేను (స్త్రీ) పుస్తకమును చదివితని (స్త్రీ.ఏ)
हम ने किताब पढ़ी	=	మేము (పురుషులు) పుస్తకమును చదివితమి.
हमने किताब पढ़ी	=	మేము (స్త్రీలు) పుస్తకమును చదివితమి.
तूने किताब पढ़ी	=	నీవు (పురుషుడు) పుస్తకము చదివితవి.
तूने किताब पढ़ी	=	నీవు (స్త్రీ) పుస్తకమును చదివితవి.
तुम ने किताब पढ़ी	=	మీరు (పురుషులు) పుస్తకమును చదివితరి.
तुम ने किताब पढ़ी	=	మీరు (స్త్రీలు) పుస్తకమును చదివితరి.
उसने किताब पढ़ी	=	అతను పుస్తకమును చదివెను.
उसने किताब पढ़ी	=	ఆమె పుస్తకమును చదివెను.
उन्होंने किताब पढ़ी	=	వారు (పురుషులు) పుస్తకమును చదివిరి.
उन्होंने किताब पढ़ी	=	వారు (స్త్రీలు) పుస్తకమును చదివిరి.
इसने किताब पढ़ी	=	ఇతను పుస్తకమును చదివెను.
इसने किताब पढ़ी	=	ఈమె పుస్తకమును చదివెను.
इन्होंने किताब पढ़ी	=	వీరు (పురుషులు) పుస్తకమును చదివిరి.
इन्होंने किताब पढ़ी	=	వీరు (స్త్రీలు) పుస్తకమును చదివిరి.
ఇప్పుడు పుంలింగ బహువచన కర్మను ఉపయోగించిన వాక్యములను గమనించండి.		
मैंने दो फल खाये	=	నేను రెండు పండ్లను తింటిని. (పుం)
मैंने दो फल खाये	=	నేను (స్త్రీ) రెండు పండ్లు తింటిని.

## Simple Spoken Hindi Course

हमने दो फल खाये	=	మేము (పురుషులు) రెండు పండ్లు తింటిమి.
हमने दो फल खाये	=	మేము (స్త్రీలు) రెండు పండ్లు తింటిమి.
तूने दो फल खाये	=	నీవు (పురుషుడు) రెండు పండ్లు తింటివి.
तूने दो फल खाये	=	నీవు (స్త్రీ) రెండు పండ్లు తింటివి.
तुमने दो फल खाये	=	మీరు (పురుషులు) రెండు పండ్లు తింటిరి.
तुमने दो फल खाये	=	మీరు (స్త్రీలు) రెండు పండ్లు తింటిరి.
उसने दो फल खाये	=	అతను రెండు పండ్లు తినెను.
उसने दो फल खाये	=	ఆమె రెండు పండ్లు తినెను.
उन्होंने दो फल खाये	=	వారు (పురుషులు) రెండు పండ్లు తినిరి.
उन्होंने दो फल खाये	=	వారు (స్త్రీలు) రెండు పండ్లు తినిరి.
इन्होंने दो फल खाये	=	వీరు (పురుషులు) రెండు పండ్లు తినిరి.
इन्होंने दो फल खाये	=	వీరు (స్త్రీలు) రెండు పండ్లు తినిరి.

పై విధముగానే ఏమార్పు లేకుండా వాక్యాలుంటాయి. కాని ఆసన్న భూతకాలమున వాక్యాలన్నింటికి చివరన **है**, పూర్ణ భూతకాలానికి **संदिग्ध** భూతకాలానికి **होगा**, హేతుహేతు మధ్యభూతకాలానికి **यदि-तो** లు కలిపితే చాలు. ఉదాహరణలు కొద్దిగా చూడండి.

### आसन्न भूत (ఆసన్న భూతకాలము)

मैंने खाया है	=	నేను తిని యున్నాను (పుం)
मैंने खाया है	=	నేను తిని యున్నాను (స్త్రీ)

### पूर्ण भूत (పూర్ణ భూతకాలము)

मैंने खाया था	=	నేను (పురుషుడు) తిని యుంటిని.
मैंने खाया था	=	నేను (స్త్రీ) తిని యుంటిని.

### संदिग्ध भूत (సందిగ్ధ భూతకాలము)

मैंने खाया होगा = నేను (పురుషుడు) తిని యుండవచ్చు.

मैंने खाया होगा = నేను (స్త్రీ) తిని యుండవచ్చు.

हेतुहेतुमद्भूत - मैंने खाया होता, तो तुमको कुछ भी बचा होता नहीं -  
నేను (పురుషుడు) తినియుంటే, నీకేమీ మిగిలియుండేది కాదు.

मैने खाया होता तो तुमको कुछ भी बचा नहीं होता = నేను (స్త్రీ) తిని యుంటే, నీకేమీ మిగిలియుండేది కాదు.

ఇప్పుడు అకర్మక క్రియలతో నున్న వాక్యములను గమనించండి - వీటికి 'దేనిని' అను ప్రశ్న వేస్తే జవాబు రాదు.

मैं सोया था	=	నేను (పురుషుడు) నిద్రించి యుంటిని.
मैं सोयी थी	=	నేను (స్త్రీ) నిద్రించి యుంటిని.
तू सोया था	=	నీవు (పురుషుడు) నిద్రించి యుంటివి
तू सोयी थी	=	నీవు (స్త్రీ) నిద్రించి యుంటివి.
तुम सोये थे	=	మీరు నిద్రించి యుంటిరి (పురుషులు)
तुम सोयी थी	=	మీరు (స్త్రీలు) నిద్రించి యుంటిరి.
आप सोये थे	=	తమరు (పురుషులు) నిద్రించి యుంటిరి.
आप सोयी थी	=	తమరు (స్త్రీ) నిద్రించి యుంటిరి.
वह सोया था	=	అతను నిద్రించి యుండెను.
वह सोयी थी	=	ఆమె నిద్రించి యుండెను.
वे सोये थे	=	వారు (పురుషులు) నిద్రించి యుంటిరి.
वे सोयी थी	=	వారు (స్త్రీలు) నిద్రించి యుండిరి.
यह सोया था	=	ఇతను నిద్రించి యుండెను.
यह सोयी थी	=	ఈమె నిద్రించి యుండెను.
ये सोये थे	=	వీరు (పురుషులు) నిద్రించి యుండిరి.
ये सोयी थी	=	వీరు (స్త్రీలు) నిద్రించి యుండిరి.

(ఇలా అపూర్ణ భూతకాల క్రియలన్నీ వాటివాటి క్రియల అర్థాలనుబట్టి, పై విధము గానే వుంటాయి.)

### भविष्य काल (భవిష్యత్కాలము)

సామాన్య భవిష్యత్తు :-

मैं आऊँगा	=	నేను (పురుషుడు) వచ్చెదను.
मैं आऊँगी	=	నేను (స్త్రీ) వచ్చెదను.
हम आयेंगे	=	మేము (పురుషులు) వచ్చెదము.
हम आयेंगी	=	మేము (స్త్రీలు) వచ్చెదము.
तू आयेगा	=	నీవు (పురుషుడు) వచ్చెదవు.

तू आयेगी	=	నీవు (స్త్రీ) వచ్చేదవు.
तुम आओगे	=	మీరు (పురుషుడు) వచ్చేదరు.
तुम आओगी	=	మీరు (స్త్రీలు) వచ్చేదరు.
वह आयेगा	=	అతను వచ్చును.
वह आयेगी	=	ఆమె వచ్చును.
वे आयेंगे	=	వారు (పురుషులు) వచ్చేదరు.
वे आयेगी	=	వారు (స్త్రీలు) వచ్చేదరు.
यह आयेगा	=	ఇతను వచ్చును.
यह आयेगी	=	ఈమె వచ్చును.
ये आयेंगे	=	వీరు (పురుషులు) వచ్చేదరు.
ये आयेगी	=	వీరు (స్త్రీలు) వచ్చేదరు.

### सामान्य विधि (సామాన్య విధి) (సన్నితమైన ఆజ్ఞ)

तू जा	=	నీవు (పురుషుడు) వెళ్ళు.
तुम जाओ	=	మీరు (పురుషులు) వెళ్ళండి.
तुम जाओ	=	మీరు (స్త్రీలు) వెళ్ళండి.
आप जाइये	=	తమరు (పురుషులు) వెళ్ళండి.
आप जाइये	=	తమరు (స్త్రీలు) వెళ్ళండి.

### परोक्ष विधि (పరోక్ష విధి) (పెత్తనపు ఆజ్ఞ)

तू मत जा	=	నీవు (పురుషుడు) వెళ్ళ వద్దు.
तू मत जा	=	నీవు (స్త్రీ) వెళ్ళ వద్దు.
तुम मत जाओ	=	మీరు (పురుషులు) వెళ్ళ వద్దు.
तुम मत जाओ	=	మీరు (స్త్రీలు) వెళ్ళ వద్దు.
आप मत जाइये	=	తమరు (పురుషులు) వెళ్ళవద్దు.
आप मत जाइये	=	తమరు (స్త్రీలు) వెళ్ళ వద్దు.

### क्रिया विशेषण (క్రియా విశేషణము)

క్రియ యొక్క ప్రత్యేక స్థితిని తెలియజేయు శబ్దములు క్రియా విశేషణా లనబడుతాయి.

ఈ విశేషములు లింగ, వచనముల బట్టి మారవు. ఎలాగంటే -

जरूर आओ (जरूर आओ = తొందరగా రమ్ము),

आहिस्ता जाओ (అహిస్తా జాఓ = నెమ్మదిగా వెళ్ళు) మొదలగునవి.

(1) **రీతికాల క్రియా విశ్లేషణ - (పద్ధతిని తెలుపు క్రియా విశేషణము)**

धीरे - धीरे आता है (ధీరే ధీరే ఆతా హై) మెల్లమెల్లగా వచ్చుచున్నాడు.

धीरे - धीरे आती है (ధీరే ధీరే ఆతీ హై) మెల్లమెల్లగా వచ్చుచున్నది.

(2) **కాల వాచక - (కాలమును తెలుపు విశేషణము)**

कभी - कभी आता है = అప్పుడప్పుడు వచ్చుచున్నాడు.

कभी - कभी आती है = అప్పుడప్పుడు వచ్చుచున్నది.

(3) **స్థాన వాచక - (స్థానమును తెలుపునది)**

किधर जाता है ? - ఎటు వెళ్ళుచున్నాడు?

किधर जाती है ? - ఎటు వెళ్ళుచున్నది?

(4) **परिमाण वాचक क़िया विश्लेषण (కాలతను తెలుపు క్రియా విశేషణాలు)**

कितना लाता है ? - ఎంత తీసికొని వచ్చుచున్నాడు?

कितना लाती है ? - ఎంత తీసికొని వచ్చుచున్నది?

(5) **स्वीकारात्मक (ఒప్పుకొను లక్షణమున్న విశేషణము)**

तुम हाँ बोलो = మీరు ఒప్పుకొనండి.

तुम ठीक बोलो = మీరు సరిగ్గా మాట్లాడండి.

तुम तो जाओगे = మీరు మాత్రము వెళ్ళుదురు.

तुम ही जाओगे = మీరే వెళ్ళుదురు.

(6) **निषेध वాचक (వ్యతిరేకమును తెలుపు క్రియా విశేషణము)**

तुम नहीं जाओ = మీరు వెళ్ళకండి.

तुम मत जाओ = మీరు వెళ్ళవద్దు.

(7) **प्रश्न वाचक (ప్రశ్నించు క్రియా విశేషణము)**

क्यों जाता है ? = ఎందుకు వెళ్ళుచున్నాడు?

क्यों जाती है ? = ఎందుకు వెళ్ళుచున్నది?

(8) **हेतु वाचक (కారణమును తెలుపు క్రియా విశేషణము)**

वह इसलिए जाता है = అతడు యిందుచేత వెళ్ళుచున్నాడు.

वह इसलिए जाती है = ఆమె యిందుచేత వెళ్ళుచున్నది.



## Simple Spoken Hindi Course

ఇక్కడకు రా, అక్కడకు పో, ఎక్కడకు పోయావు? ఎందుకు పోయావు? ఎప్పుడు పోయావు? మొదలైన అవ్యయాలన్నీ ఆయా క్రియలకు విశేషణాలు. అందువలన వాటిని క్రియా విశేషణాలన్నారు. మరికొన్ని ఉదాహరణలు:-

भली-भाँति (భలీ - భాంతి)	=	బాగా
भली-भाँति सोता है (భలీ భాంతి సోతా హై)	=	బాగా నిద్రించుచున్నాడు.
जल्दी चलो (జల్దీ చలో)	=	తొందరగా వెళ్ళు
थोडा (థోడా)	=	కొంచెము
थोडा खाओ (థోడా ఖాఓ)	=	కొంచెము తినండి
बहुत (బహుత్)	=	చాలా.
जहाँतक (జహాంతక్)	=	ఎంత వరకు
आज (ఆజ్)	=	నేడు.
कल (కల్)	=	రేపు, నిన్న.
परसों (పరసోం)	=	మొన్న, ఎల్లుండి.
पहले (పహలే)	=	ముందు
पीछे (పీఛే)	=	వెనుక
निदान (నిదాన్)	=	నిధానం
आजकल (ఆజ్కల్)	=	ప్రస్తుతము
सदा (సదా)	=	ఎల్లప్పుడు.
सतत् (సతత్)	=	ఎల్లప్పుడు.
निरंतर (నిరంతర్)	=	ఎల్లప్పుడు.
अब (అబ్)	=	ఇప్పుడు
तब (తబ్)	=	అప్పుడు
जब (జబ్)	=	ఎప్పుడైతే
कब (కబ్)	=	ఎప్పుడు.
अभी (అబీ)	=	ఇప్పుడే.
कभी (కబీ)	=	ఎప్పుడో.
तभी (తబీ)	=	అప్పుడే.
फिर (ఫిర్)	=	మరల

## Simple Spoken Hindi Course

कभी-कभी (कभी कभी)	=	అప్పుడప్పుడు.
अबभी (अबभी)	=	ఇప్పుడు కూడా
दिन भर (दिनभर)	=	రోజంతా
अन्त में (अन्त में)	=	చివరలో
कब का (कब का)	=	ఎప్పుటిది
बार-बार (बार - बार)	=	మాటిమాటికి
घड़ी-घड़ी (घड़ी - घड़ी)	=	ప్రతిక్షణము
बहुधा (बहुधा)	=	తరుచుగా
प्रतिदिन (प्रतिदिन)	=	ప్రతిరోజు
यहाँ (यहाँ)	=	ఇక్కడ
वहाँ (वहाँ)	=	అక్కడ
जहाँ (जहाँ)	=	ఎక్కడైతే
आगे (आगे)	=	ముందు
पीछे (पीछे)	=	వెనుక
ऊपर (ऊपर)	=	పైన
दायें (दायें)	=	కుడికి
बायें (बायें)	=	ఎడమకు
बाहर (बाहर)	=	బయట
साथ (साथ)	=	వెంట
पास (पास)	=	దగ్గర
दूर (दूर)	=	దూరముగా
सामने (सामने)	=	ఎదురుగా
उधर (उधर)	=	ఇటు
उधर (उधर)	=	అటు
जिधर (जिधर)	=	ఎటయితే
किधर (किधर)	=	ఎటు
बहुत (बहुत)	=	చాలా
थोडा (थोडा)	=	కొంచెము

## Simple Spoken Hindi Course

बडा (బడా)	=	పెద్ద
कम (కమ్)	=	తక్కువ
हलका (హల్కా)	=	తేలికగా
खूब (ఖూబ్)	=	బాగా
कुछ (కుచ్)	=	కొంచెము
जरा (జరా)	=	కొంచెము
बिलकुल (బిల్కుల్)	=	పూర్తిగా
बस (బస్)	=	చాలు
काफी (కాఫీ)	=	చాలినంత, ఎక్కువగా
इतना (ఇత్నా)	=	ఇంత
उतना (ఉత్నా)	=	అంత
धीरे-धीरे (ధీరే - ధీరే)	=	మెల్లమెల్లగా
ऐसे (ఐసే)	=	ఇలా
वैसे (వైసే)	=	అలా
यथा (యథా)	=	ఎలాగైతే
तथा (తథా)	=	అలాగ
वृथा (వృథా)	=	వృధాగా
अचानक (అచానక్)	=	అకస్మాత్తుగా
अनायास (అనాయాస్)	=	అప్రయత్నముగా
एकाएक (ఎకాఎక్)	=	వెంటనే
सहसा (సాహసా)	=	వెంటనే
सुखपूर्वक (సుఖపూర్వక్)	=	సుఖంగా
शांति से (శాంతి సే)	=	శాంతంగా
हँसता हुआ (హంస్ తా హువా)	=	నవ్వుతూ
मन से (మన్ సే)	=	మనసారా
झटपट (ఝట్ పట్)	=	వెంటనే
निश्चय (నిశ్చయ్)	=	నిశ్చయముగా
अवश्य (అవశ్య)	=	తప్పక

ठीक (ठीक)	=	సరిగ్గా
सचमुच (సచ్ఛముచ్)	=	నిజంగా
अलबत्ता (అల్బత్తా)	=	సందేహము లేకుండా
बेशक (బేశక్)	=	అనుమానం లేకుండా
शीघ्रता से (శీఘ్రతా సే)	=	తొందరగా
कदाचित (కదాచిత్)	=	బహుశా
शायद (శాయద్)	=	బహుశా
बहुत करके (బహుత్ కర్కే)	=	చాలా వరకు
वास्तव से (వాస్తవ్ సే)	=	వాస్తవంగా
इसलिए (ఇస్లియే)	=	ఇందుచేత
अतएव (అత్ఎవ్)	=	అందుచేత
क्यों (క్యోం)	=	ఎందుకు
किसलिए (కిస్లియే)	=	ఎందుచేత
नहीं (నహీన్)	=	లేదు, కాదు
मत (మత్)	=	వద్దు, వలదు
फौरन (ఫౌరన్)	=	వెంటనే

## संबंध बोधक (సంబంధమేను తెలుపునది)

संज्ञा और सर्वनाम के पीछे आकर, उसका वाक्य के अन्य शब्दों से संबंध बताते हैं। अक्सर, अव्यय संज्ञा या सर्वनाम के बाद आते हैं, मगर कभी कभी संज्ञा या सर्वनाम के पहले भी मिला देते हैं। जैसे - मेहनत के बिना, बिना मेहनत के (मेहनत के बिना (परिश्रमलेकुंदा), मारे दुख के (दुःखमु वलन), दुख के मारे (दुःख कारणंगा), भूख के मारे, मारे भूख के (अकलि कारणंगा) - इन वाक्यों में बिना, मारे (बिना, मारे) संबंध बोधक अव्यय हैं- (नामवाचकमु, सर्वनाममुलकु तरुवात वच्ची, अवि इतर शब्दालत् संबन्ध मेरुवरचुकुंठुंठायि. अयित्, ऊ अव्ययमुलु (एप्पुडु मारनिवि) अप्पुड पुडु नामवाचकमु, सर्वनाममुलकु मुन्दु कूडा ऊपयुगिंचबडुतुयि. कानि

తెలుగులో అలా ముందు వెనుకలుగా కాక, ఎప్పుడూ శబ్దము తరువాతనే ఈ అవ్యయాలు వస్తుంటాయి. ఎలాగంటే - అన్నము తినకుండా, నిద్రలేని కారణంగా, ఇంటివరకు, ఇంటిలోపల, మొదలైనవి.

ప్రయోగ కే ఢంగ సే సంబంధ- బోధక అవ్యయ దో తరహ కే హోతే హే-

(1) సంబంధ (సంబంధించిన, కలసిన), ఓర (2) అనుబంధ (నియమబద్ధము) - క (ప్రయోగమును బట్టి సంబంధ బోధక అవ్యయములు నామవాచకము, సర్వనామముల యొక్క విభక్తులు (ప్రత్యయాలు) తరువాత వస్తుంటాయి. భీతర్ (భీతర్ = లోపల), సమీప (సమీప = సమీపమున), పాస (పాస = దగ్గర), నజదీక్ (నజదీక్ = దగ్గర), బరాబర్ (బరాబర్ = సమానముగా), పీఛే (పీఛే = వెనుక), ఆగో (ఆగో = ముందు), పరే (పరే = తరువాత), జేసే (జేసే = ఎలాగంటే), ఘర కే భీతర్ (ఘర్ కే భీతర్ = ఇంటి లోపల), ఘర కీ ఓర్ (ఘర్ కీ ఓర్ = ఇంటివైపు), ఘర కే నీకట్ (ఘర్ కే నీకట్ = ఇంటి వద్ద), ఘర కే పీఛే (ఘర్ కే పీఛే = ఇంటి వెనుక), ఘర కే ఆగో (ఘర్ కే ఆగో = ఇంటికి ముందు), ఘర సే పరే (ఘర్ సే పరే = ఇంటి కవతల).

ఇన అవ్యయో కే పహలే అకసర సంబంధ కారక కీ విభక్తియో (కా, కే, కీ, రా, రే, రీ) ఆతీ హే. కింతు కుఱ అవ్యయో కే పహలే హమేశా అపాదాన కీ సే విభక్తి ఆతీ హే. మానె సంబంధ కారక అథవా అపాదాన కారక దోనో కా ప్రయోగ హోతా హే. జేసే-మేరా ఘర తుమ్హారే మకాన సే పరే హే (నాయిల్లు, నీయింటికి అవతలనున్నది). ఘర సే బాహర్, ఘర కే బాహర్ (ఇంటికి వెలుపల). (ఈ అవ్యయములకు ముందు తరచుగా సంబంధ కారకముల యొక్క విభక్తులు కా, కే, కీ, రా, రే, రీ (యొక్క) వస్తాయి. కాని, కొన్ని అవ్యయములకు ముందు ఎల్లప్పుడూ సంబంధ అపాదాన కాలము పంచమీ విభక్తి అయిన, 'సే = నుండి' యను విభక్తి కూడా వస్తుంది. అనగా సంబంధ, బోధక అవ్యయములు, అపాదాన కారక విభక్తి కూడా వస్తాయి. ఎలాగంటే - నాయిల్లు నీయింటి నుండి అవతల యున్నది, నాయిల్లు నుండి నీయిల్లు బయట నున్నది. నాయిల్లు నీయింటికి అవతల యున్నది, నీయింటి బయట నాచోటు యున్నది.)

(ఆ) అనుబంధ సంబంధ బోధక అవ్యయ సంజా కే సాథ విభక్తిరహిత హోకర్ రుప బదల జాతే హే జేసే-పయత్ (పర్యంత = వరకు), సహిత (సహిత = త), తక్ (తక్ = వరకు).

కుఱ సంబోధక శబ్దో క్కొ ఓర ఉనకే ఉదాహరణ యే హే - (కొన్ని సంబోధక శబ్దాలు, వాటి ప్రయోగాలివి) -

### अव्यय (అవ్యయము) - प्रयोग (ప్రయోగము)

- |                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| (1) ओर (ఓర్ = వైపు)          | - | राम के ओर (రాముని వైపు)                     |
| (2) नाई (నాఈ = వైపు)         | - | पंडित की नाई (పండిత్ కీ నాఈ = పండితునివైపు) |
| (3) सामने (సామ్నే = ఎదురుగా) | - | राजा के सामने (రాజాకే సామ్నే = రాజు ఎదుట)   |
| (4) ऊपर (ఊపర్ = పైన)         | - | घर के ऊपर (ఘర్ కే ఊపర్ = ఇంటిపైన)           |
| (5) नीचे (నీచే = క్రింద)     | - | घर के नीचे (ఘర్ కే నీచే = ఇంటిక్రింద)       |
| (6) पास (పాస్ = దగ్గర)       | - | रानी के पास (రానీ కే పాస్ = రాణి దగ్గర)     |
| (7) निकट (నికట్ = దగ్గర)     | - | आप के निकट (ఆప్ కే నికట్ = తమ వద్ద)         |
| (8) तक (తక్ = వరకు)          | - | दो दिन तक (దో దిన్ తక్ = రెండు రోజుల వరకు)  |

## VII. समुच्चय बोधक (కలుపునడి)

शब्दो, वाक्यांशों अथवा वाक्यों मिलानेवाले अव्ययों को समुच्चय बोधक कहते हैं - (శబ్దాలను, వాక్యాంశాలను కలుపు అవ్యయాలను సముచ్చయములు (కలుపు శబ్దాలు) అంటాము. ఎలాగంటే - राम और लक्ष्मण (రాముడు మరియు లక్ష్మణుడు), चाहे राम या लक्ष्मण (రాముడు గాని లక్ష్మణుడు గాని కావాలి), राम या लक्ष्मण (రాముడు లేక లక్ష్మణుడు) वा (లేక) या (లేదా) अथवा (లేక) कि (ఏమనగా) नहीं (లేదు, కాదు) तो (అయితే) इसलिए (ఇందుచేత) अतः (అందువలన) क्यों कि (ఎందుకంటే) यद्यपि (అయినప్పటికీ) और, एवं, व (మరియు) या, वा, अथवा (లేక, లేదా) पर, परन्तु, मगर, किंतु (కాని) अर्थात्, याने, माने (అనగా) मानों (అన్నట్లు).

## VIII. विस्मयादि बोधक (విస్మయాది బోధకము)

### (Interjections)

विस्मयादिक शब्दों से बोलने वाले के ताज्जुब (అశ్చర్యము) शर्म, शोक आदि मनोभाव प्रकट होते हैं। जैसे - वाह, खूब बोला, छीं आदि। (విస్మయాదులను తెలుపు శబ్దముల వలన మాట్లాడు వాని అశ్చర్యము, సిగ్గు, శోకము మొదలైన మనోభావములు వెల్లడవుతాయి. ఉదా॥ ఓహో, భలే మాట్లాడావే! ఛీ ఏం పని యిది! అయ్యో,



మొదలైనవి. ఇలా రకరకాల మనోవికారాలను తెలియజేయుట కొరకు రకరకాల అవ్యయములు ప్రయోగింప బడుతూ ఉంటాయి. ఎలాగంటే -)

- (1) **హర్షబోధక** (సంతోషమును తెలుపునవి) - **आहा** (అహ), **वाह-वाह** (ఓహ), **धन्य-धन्य** (ధన్యుడను), **शबाश** (మాబాగుంది)
- (2) **శోకబోధక** (దుఃఖాన్ని తెలుపునవి) - **आह** (అ), **हाय** (అయ్యో), **हे कृष्ण** (కృష్ణ కృష్ణ), **हे ईश्वर** (ఓ దేముడో).
- (3) **అశ్చర్య బోధక** (అశ్చర్యమును తెలుపునవి) - **ठीक** (సరే!), **अच्छा** (మంచిది), **जी हाँ** (అలాగే) **आदि**
- (4) **తిరస్కార బోధక** (వ్యతిరేకించునవి) - **छी** (చీ), **हट** (తొలగిపో), **अरे** (అరే!), **चुप** (నోర్ముయ్) **आदि**
- (5) **సంబోధ బోధక** (సంబోధించునవి) - **अरे** (ఒరే), **अरी** (ఒసే), **ओ** (ఓయ్) **आदि** (మొ॥వి).

(ఈ భాగమును వెనుక వ్రాయడము ఎందుకులే అని నిర్లక్ష్యము చేశాను. అయినా క్రమము తప్పించకూడదని యిక్కడ వ్రాశాను.)

## संधि - సంధులు

अक्षरों के पास-पास आकर मिल जाने से उन में विकार होता है। अतः उसे 'संधि' कहते हैं। जैसे- राम+अवतार। इस में राम का अन्त अक्षर म्+अ और अवतार का पहला 'अ' मिलकर दीर्घ 'आ' हो गया है। इस परिवर्तन को संधि कहते हैं।

(రెండు శబ్దాలకు మధ్య + గుర్తుంటుంది. ఈ + కు ముందు శబ్దము చివరి అక్షరము, వెనుకటి శబ్దము యొక్క ముందు అక్షరమును కలిపిన సంధియగును. ఉదా - రామ + అవతారము యను రెండు శబ్దములను కలిపినప్పుడు సంధి (కలిసిపోవుట) జరుగుతుంది. అనగా రామ శబ్దములోని చివరి అక్షరం 'మ' 'అ' అవతారము యను శబ్దములోని ముందు అక్షరము 'అ' ను కలిపిన దీర్ఘ 'ఆ'గా మారిపోతుంది. అప్పుడు రామ + అవతారము యను రెండు శబ్దములు కలిసి రామావతార మవుతుంది. సంధులు మూడు రకాలు (1) స్వర సంధి (2) వ్యంజన సంధి (3) విసర్గ సంధి.

## 1. स्वर-संधि (అచ్చుల సంధి)

दो स्वरों के पास-पास आजाने से जो संधि होती है, उसे स्वर-संधि कहते हैं। स्वर-संधि के पाँच भेद हैं - दीर्घ, गुण, वृद्धि, यण, अयादि।

(రెండు అచ్చులు దగ్గర దగ్గరకు వచ్చునప్పుడు జరుగు సంధి (కలయిక)ని స్వరసంధి (అచ్చుల సంధి) అంటాము. ఈ అచ్చుల సంధులు 5 రకములు - దీర్ఘసంధి, గుణసంధి, వృద్ధిసంధి, యణసంధి, అయాదిసంధి.

**दीर्घसंधि** - अगर दो सवर्ण (एक ही जाति के) स्वर पास-पास आने से, दोनों को बदले सवर्ण दीर्घ स्वर हो जाता है - अर्थात् ह्रस्व या दीर्घ अ, इ, उ से परे, अगर ह्रस्व या दीर्घ अ, इ, उ अ, ऊ, औ हों तो दोनों के स्थान में वही दीर्घ स्वर हो जाता है। जैसे -

(రెండు ఒకేరకమైన అచ్చులు దగ్గర దగ్గర చేరినప్పుడు, ఆ రెండింటికి బదులు, ఆ జాతికి సంబంధించిన దీర్ఘపు అచ్చు వస్తుంది. అంటే, హ్రస్వ అచ్చు రూపములయిన అ, ఇ, ఉ, లేక ఆ, ఈ, ఊ తరువాత, హ్రస్వ అ, ఇ, ఉ లు గాని, దీర్ఘ ఆ, ఈ, ఊ లు ఉన్నట్లయితే, ఆ రెండింటి స్థానములో, అదే జాతికి సంబంధించిన దీర్ఘపు అచ్చు వస్తుంది. సంధులు జరుగుటను గ్రహించుటకు ఎల్లప్పుడు పదాలను విభజించుటకు + (ప్లస్)ను ఉపయోగిస్తాము. ఆ + కు ఇటువైపు, అటువైపు దానికి దగ్గరలో నున్న అచ్చులను దృష్టిలో నుంచుకోవాలి. ఎలాగంటే -)

अ+अ, (अ+अ)	= आ (आ)	= परम्+अर्थ = परमार्थ (परमार्थ)
अ+आ, (अ+अ)	= आ (आ)	= रत्न+आकार= रत्नाकार (రత్నాకర్)
आ+अ, (आ+अ)	= आ (आ)	= विद्या+अभ्यास = विद्याभ्यास (విద్యాభ్యాస్)
आ+आ, (आ+आ)	= आ (आ)	= महा + आशय = महाशय (మహాశయ్)
इ+इ, (इ+इ)	= ई (ई)	= कवि+इन्द्र = कवीन्द्र (కవీంద్ర)
इ+ई= (इ+ई)	= ई (ई)	= कवि+ईश्वर = कवीश्वर (కవీశ్వర్)
ई+इ= (ई+इ)	= ई (ई)	= मही + इन्द्र = महीन्द्र (మహీంద్ర)
ई+ई (ई+ई)	= ई (ई)	= मही + ईश = महीश (మహీశ)
उ+उ (उ+उ)	= ऊ (ऊ)	= गुरु + उपदेश = गुरुपदेश (గురూపదేశ)
उ+ऊ (उ+ऊ)	= ऊ, (ऊ)	= सिंधु + ऊर्मि = सिंधूर्मि (సింధూర్మి)
ऊ+उ (ऊ+उ)	= ऊ, (ऊ)	= वधू + उत्सव = वधूत्सव (వధూత్సవ)

**गुण संधि (గుణసంధి) :-** अगर अ या आ के आगे इ या ई हो तो, दोनों

## Simple Spoken Hindi Course

मिलकर ए ; उ या ऊ हो तो दोनो मिलकर ओ, और ऋ हो तो दोनों मिलकर अर हो जाता है। जैसे -

गुणसंधि - अ లేక ఆ తరువాత, ఇ లేక ఈ వచ్చినట్టయితే, అవి రెండు కలిసి 'ఎ' గాను, उ+ऊ వచ్చినట్టయితే, అవి రెండు కలిసి 'ఓ' గాను, ఋ వచ్చినట్టయితే, ఆ రెండు కలిసి 'అర్' గాను మారిపోతాయి. ఎలాగంటే -)

(1) अ या आ + इ या ई = ए (అ లేక ఆ + ఇ లేక ఈ = 'ఎ' అవుతుంది.

जैसे (ఎలాగంటే) -

देव + इन्द्र = देवेंद्र (దేవేంద్ర)

महा + इन्द्र = महेन्द्र (మహేంద్ర)

सुर + ईश = सुरेश (సురేశ్)

रमा + ईश = रमेश (రమా + ఈశ)(రమేశ)

(2) अ या आ + उ या ऊ = ओ, (అ లేక ఆ + ఉ లేక ఊ = ఓ, అవుతాయి. ఎలాగంటే -)

वीर + उचित (వీర+ఉచిత) = वीरोचित (వీరోచిత)

नव + ऊढा (నవ + ఊఢ) = नवोढा (నవోఢా)

महा + उत्सव (మహా + ఉత్సవ) = महोत्सव (మహోత్సవ)

(3) आ या आ + ऋ = अर, (అ లేక ఆ + ఋ = అర్) ఎలాగంటే -)

सत्य + ऋषि (సత్త + ఋషి) = सत्पर्षि (సత్పర్షి)

महा + ऋषि (మహా + ఋషి) = महर्षि (మహర్షి)

वृद्ध संधि अ या आ के आगे, ए या ऐ हो तो दोनों मिलकर ऐ, और ओ या औ हो तो दोनों मिलकर 'औ' हो जाते हैं। जैसे -

వృద్ధి సంద్ధి - అ లేక ఆ కు తరువాత, ఎ లేక ఐ చేరిన యెడల రెండున్ను కలిసి 'ఐ' గాను, ఓ లేక ఔ చేరితే రెండున్ను కలిసి 'ఔ' గాను మారిపోతాయి. ఎలాగంటే -)

एक + एक = एकैक, ఏక + ఏక = ఏకైక

मत + ऐक्य = मतैक्य, మత + ఐక్య = మతైక్య

वन + ओषधि = वनौषधि, వన+ఓషధి = వనౌషధి

परम + औदार्य = परमौदार्य, పరమ+ఔదార్య = పరమౌదార్య

सदा + एव = सदैव, సదా+ఏవ = సదైవ.

## Simple Spoken Hindi Course

महा + ऐश्वर्य = महैश्वर्य,	మహా+ఐశ్వర్య = మహైశ్వర్య
महा + ओज = महौज,	మహా+ ఔజ = మహౌజ
महा + औदार्य = महौदार्य,	మహా + ఔదార్య = మహౌదార్య

यण संधि इ, ई, उ, ऊ, या ऋ के आगे कोई असवर्ण स्वर आये तो इ,ई के स्थान में य, उ, 'ऊ के स्थान में 'व', ऋ के स्थान में ' र ' हो जाता है । जैसे-

(यणसंधि : ఇ, ఈ, ఉ, ఊ లేక ఋ ల తరువాత ఇదే జాతికి సంబంధించిన అక్షరాలు కాక వేరే అక్షరములు చేరినట్లయితే, ఇ, ఈ, స్థానంలో 'య' గాను; ఉ, ఊ ల స్థానములో 'వ' గాను, 'ఋ' స్థానములో 'ర' గాను మారిపోతాయి. ఉదా :-)

यदि + आपि (यदि+अपि)	=	यद्यपि (यद्यपि)
नि + ऊन् (नि+ऊन्)	=	न्यून (न्यून)
प्रति + एक (प्रति+एक)	=	प्रत्येक (प्रत्येक)
सु + आगत (सु+आगत)	=	स्वागत (स्वागत)
पितृ + अनुमति (पितृ+अनुमति)	=	पित्रनुमति (पित्रनुमति)
इति + आदि (इति+अदि)	=	इत्यादि (इत्यादि)
अभि + उदय (अभि+उदय)	=	अभ्युदय (अभ्युदय)
नदि + अर्पण (नदि+अर्पण)	=	नद्यर्पण (नद्यर्पण)
अनु + ऐषण (अनु + ऐषण)	=	अन्वेषण (अन्वेषण)
मातृ + आनंद (मातृ + आनंद)	=	मात्रानंद (मात्रानंद)

अयादि संधि: ए,ओ,ऐ,औ, से परे कोई स्वर हो तो ए को अय् ओ को अव्, ए को आय तथा औ को आव् हो जाता है । जैसे-

(अयादि संधि :- ఎ, ఓ, ఐ, ఔ, కు తరువాత ఏదైనా అచ్చు వచ్చి నట్లయితే 'ఎ' కు అయ్; 'ఓ' కు 'అవ', 'ఐ' కి ఆయ్; 'ఔ' కు అవ్ గా వస్తాయి. ఎలాగంటే -)

ने + अन	=	नयन् (न+अन् = नयन्)
गै + आक्	=	गायक् (गै+ अक्= गायक्)
भो + अन्	=	भवन् (भो+ अन्) = (भवन्)

भो + उक् = भाउक् (भो + उक् = भाउक्)

ऊपर + उक्त = उपरोक्त (ऊपर + उक्त = उपरोक्त)

## 2. व्यजन संधि (హల్లుంది)

व्यंजन से स्वर या व्यंजन के आने से व्यंजन में विकार होता है, तब उसे व्यंजन संधि कहते हैं।

(హల్లుంది :- హల్లుకు తరువాత అచ్చుగాని, లేక హల్లుగాని వచ్చినట్లయితే, హల్లులో మార్పు వస్తుంది. ఆ మార్పునే హల్లుంది అంటారు. ఎలాగంటే -)

वाक् + ईश = वागीश (वाक् + ईश = वागीश)

वाक् + विलास् = वाग्विलास (वाक् + विलास् = वाग्विलास)

वाक् + दान् = वाग्दान् (वाक् + दान् = वाग्दान्)

अच + अन्त = अजन्त (अच् + अन्त = अजन्त)

अप् + ज = अज्ज (अप् + ज = अज्ज)

वाक् + मय = वाङ्मय (वाक् + मय = वाङ्मय)

शट् + मास् = शण्मास् (शट् + मास् = शण्मास्)

जगत + नाथ् = जगन्नाथ (जगत् + नाथ् = जगन्नाथ)

जगत् + ईश = जगदीश (जगत् + ईश = जगदीश)

भगवत् + भक्ति = भगवद्भक्ति (भगवत् + भक्ति = भगवद्भक्ति)

उत् + गम् = उद्गम् (उत् + गम् = उद्गम्)

तत् + रूप = तद्गुण (तत् + रूप = तद्गुण)

उत् + चारण् = उच्चारण् (उत् + चारण् = उच्चारण्)

उत् + छेद् = उच्छेद् (उत् + छेद् = उच्छेद्)

उत् + डयन् = उड्डयन् (उत् + डयन् = उड्डयन्)

विपद् + जाल् = विपज्जाल (विपद् + जाल् = विपज्जाल)

सत् + जन = सज्जन (सत् + जन = सज्जन)

तत् + लीन् = तल्लीन् (तत् + लीन् = तल्लीन्)

सत् + शास्त्र	=	सच्छास्त्र (सत् + ञ = सच्चास्त्र)
उत् + हार	=	उद्धार (उत् + हार = उद्धार)

### 3. विसर्ग संधि (विसर्ग संधि)

विसर्ग के बाद स्वर या व्यंजन के आने पर विसर्ग में जो विकार होता है, उसे विसर्ग संधि कहते हैं। जैसे-

(विसर्ग 'ः' तदुवात अच्युगाति, हायुगाति वस्ते विसर्गलु जरीगिन मारुने विसर्ग संधि अलुतारु. एलुगलु -)

निः + चल	=	निश्चल	(निः + चल् = निश्चल्)
धनुः + टंकार	=	धनुष्कार	(धनुः + टंकार = धनुष्कार)
निः + छल्	=	निश्चल्	(निः + चल् = निश्चल्)
दुः + तर्	=	दुस्तर	(दुः + तर् = दुस्तर)
दुः + शासन्	=	दुश्शासन्	(दुः + शासन् = दुश्शासन्)
निः + संदेह	=	निस्संदेह	(निः + संदेह = निस्संदेह)
निः + कलक्	=	निष्कलक्	(निः + कलक् = निष्कलक्)
निः + फल	=	निष्फल	(निः + फल् = निष्फल्)
निः + पाप	=	निष्पाप्	(निः + पाप् = निष्पाप्)
दुः + कर्	=	दुष्कर्	(दुः + कर् = दुष्कर्)
निः + आशा	=	निराशा	(निः + आशा = निराशा)
निः + गुण	=	निर्गुण	(निः + गुण = निर्गुण)
निः + लज्ज	=	निर्लज्ज	(निः + लज्ज = निर्लज्ज)
निः + विकार्	=	निर्विकार	(निः + विकार् = निर्विकार)
निः + झर्	=	निर्झर	(निः + झर् = निर्झर)
निः + यात्	=	निर्यात्	(निः + यात् = निर्यात्)
बहिः + मुख	=	बहिर्मुख	(बहिः + मुख = बहिर्मुख)
दुः + लभ	=	दुर्लभ	(दुः + लभ = दुर्लभ)
अतः + ऐव	=	अतएव	(अतः + ऐव = अतएव)



मनः + अभिराम्	=	मनोभिराम	( मनः + अभिराम् = मनोभिराम् )
तेजः + राशि	=	तेजोराशि	( तेजः + राशि = तेजोराशि )
अधः + गति	=	अधोगति	( अधः + गति = अधोगति )
मनः + हर्	=	मनोहर	( मनः + हर् = मनोहर )
पुरः + कार	=	पुरस्कार	( पुरः + कार् = पुरस्कार् )
नमः + कार	=	नमस्कार	( नमः + कार् = नमस्कार् )

## समास (సమీసములు)

परस्पर संबंध रखनेवाले दो या दो से अधिक शब्द मिलकर जब कोई स्वतंत्र शब्द बनाते हैं, यह मेल समास कहा जाता है और इस प्रकार मिले हुए शब्दों को समस्त अथवा सामासिक शब्द कहते हैं। समस्त (समास के) शब्दों के बीच के विभक्ति प्रत्ययों का और संबंध बनानेवाले शब्दों का लोप हो जाता है। जैसे - धन का मद = धनमद। घोड़े का सवार = धुडसवार। काठ की पुतली = कटपुतली। चंद्र सा मुख = चंद्रमुख।

उक्त शब्दों मिल होकर, समासों के रूप बदल जाते ही, विभक्ति शब्द का, की और संबंध बतानेवाला शब्द सा का लोप हो गया है। समासों के छः भेद हैं -

1. अव्ययी समास,
2. तत्पुरुष समास,
3. कर्मधारय समास,
4. द्विग समास,
5. द्वन्द्व समास,
6. बहुब्रीहि समास।

(ఒకదానికి మరొక దానితో సంబంధముండు రెండు లేదా రెండు కంటే ఎక్కువ శబ్దాలు కలిసి వేరే రూపములుగా మారినపుడు వాటిని సమాసములు అంటారు. ఈ విధముగా కలిసిన శబ్దాలను సమస్త శబ్దాలని లేదా సామాసిక శబ్దాలని అంటారు. సమాసము ఏర్పడుటకు పూర్వము శబ్దాలు విభక్తులు, సంబంధమున్న శబ్దాలు మొదలైనవి వేరు వేరుగా వుంటాయి. ఆ శబ్దములన్నీ కలిసి సమాస శబ్దమేర్పడునపుడు ఇంతకు ముందు వేరువేరుగా ఉన్న శబ్దాలలోని విభక్తులు, సంబంధమును తెలుపు శబ్దాలు లోపించి పోతాయి. ఎలాగంటే - ధనము యొక్క మదము = ధనమదము; గుర్రము యొక్క స్వారి = గుర్రపుస్వారి; కొయ్య యొక్క బొమ్మ = కొయ్యబొమ్మ; చంద్రుని లాంటి ముఖము = చంద్రముఖము.

పై శబ్దముల కలయికతో సమాసము ఏర్పడినపుడు యొక్క. లాంటి శబ్దాలు లోపించిపోయాయి.)

## 1. अव्ययी भाव समास (అవ్యయీ భావ సమాసము)

जिस समास मे प्रथम भाग, जो अक्सर अव्यय (नहीं बदलने वाला) हो प्रधान हो, उसे अव्ययीभाव समास कहते हैं । अव्ययी भाव समास का समस्त शब्द भी अव्यय ही होता है और वाक्य में क्रिया की विशेषता को बताता है ।

जैसे - यथाशक्ति (शक्ति के अनुसार); बेखटके (बाधा के बिना).

उक्त उदाहरणों में के विभक्ति का लोप होकर अव्ययी भाव समास के रूप हो गये ।

(ఈ సమాసములో ఎక్కువ స్థలాల్లో ప్రథమ భాగములో నున్న అవ్యయము ప్రధాన మయినదిగా వుంటుంది. (అవ్యయమంటే ఎట్టి పరిస్థితులలోను మారనటువంటిది) అవ్యయీ భావ సమాసములోని ప్రథమ భాగములోని పదము ప్రధానమయినదయినా, రెండవ భాగములోని పదము అప్రధానమయినదయినా, అది కూడా అవ్యయము (మారనిది) గానే వుంటుంది. ఈ అవ్యయీ భావ సమాసము వాక్యములోనికి చేరినపుడు, ఇది క్రియా విశేషణమయి క్రియ యొక్క ప్రత్యేకతను తెలుపుతూ ఉంటుంది. ఎలాగంటే -

యథాశక్తి (శక్తిని బట్టి); అడ్డులేకుండా (నిరాటంకముగా) అను అవ్యయీ సమాసములలో యథాశక్తి, అడ్డులేకుండా అనునవి క్రియలకు విశేషణములుగా వచ్చినపుడు, యథాశక్తి చూస్తాను, యథాశక్తి ప్రయత్నిస్తాను, యథాశక్తి పరుగెత్తుతాను అను వాక్యాలలో యథాశక్తి అను అవ్యయీ భావ సమాస మిక్కడ చేస్తాను, ప్రయత్నిస్తాను, పరుగెత్తుతాను, అను క్రియలకు విశేషణమయింది. అడ్డు లేకుండా అను అవ్యయీ భావ సమాసము అడ్డులేకుండా, అడ్డు రాకుండా చేస్తాను అన్నపుడు ఈ అడ్డులేకుండా అను అవ్యయీ భావ సమాసము చేస్తాను అను క్రియకు విశేషణమయింది. ఇలా ఎకాఎకిగా, మనస్సు లోపల, మధ్యమధ్య, తటాలున, అకస్మాత్తుగా, రమారమి మొదలైన వెన్నో సమాసము లుంటాయి. ఈ సమాసములే కొంచెము తేడాలతో హిందీ భాషకు సరిపోతాయి. ఆ భాషలో एका एक (ఎకాఎక్ - వెంటనే), मन ही

मन (मन् + मन् - मनस्सुलने), बीचोबीच (बीचो + बीच - मध्यल), धडाधड (धडा + धड - वेनुक मुन्दु लाडकुन्डा ) अनेवि चाला वुन्टायु.

## 2. तत्पुरुष समास (తత్పురుష సమాసము).

जिस समास में दूसरा पद प्रधान हो, उसे तत्पुरुष समास कहते हैं । जैसे चंद्रमुख, राज - सभा, मदमस्त, रसोई धर, पाठशाला, वनवास, अन्याय आदि।

उस समास में, दूसरा शब्द प्रधान होने के कारण, उक्त शब्दों में मुख (ముఖము), सभा (సభ), मस्त (మత్తు), धर (ఇల్లు), शाला (స్థానము, గది), वास (నివాసము), न्याय (न्यायము) आदी प्रधान खंड होते हैं।

(అవ్యయీ భావ సమాసములో శబ్దములోని మొదటి భాగము ప్రధానమయితే, ఈ సమాసములో రెండవ భాగము ప్రధానమవుతుంది. ఎలాగంటే - చంద్రముఖము (చంద్రునిలాంటి ముఖము), రాజసభ (రాజు యొక్క సభ), మదమస్త (మదము వలన మత్తెక్కిన), రసోయీ ఘర్ (వంటయిల్లు), పాఠశాల (పాఠములు చెప్పు చోటు), వనవాసము (వనములో నివసించుట), అన్యాయము (న్యాయము కాకుండుట) అనువాటిలో, రెండవ భాగములయిన ముఖము, సభ, మత్తు, ఇల్లు, స్థలము, నివాసము, న్యాయము అనునవి ప్రధానము లయినందున, అవి తత్పురుష సమాసము లనబడినాయి. తత్పురుష సమాసములో కర్మధారయ, ద్వీగు సమాసము లనునవి కూడా వున్నాయి).

### (क) कर्मधारय समास (కర్మధారయ సమాసము)

जिस तत्पुरुष समास के विग्रह में दोनों पदों के बाद एक ही विभक्ति आती है, उसे कर्मधारय समास भी कहते हैं। इस समास के पद ज्यादातर विशेषण-विशेष्य (నామవాచకము) होते हैं। जैसे - नीलकमल = नीला कमल (నీలిరంగు కమలము). इस में नीला (नీलि रंगु) विशेषण और कमल (कमलम्) विशेष्य (नामवाच कम्) है।

महाराज (महान्+राजा= गौप्यराज), (पुच्छलतारा पुच्छलतारा = तोक+चुक्क); उन में महा(गौप्य) विशेषण, राजा(राज) विशेष्य (नामवाचकम्), पुच्छल (तोक) विशेषण, तारा (तोक) विशेष्य (नामवाचकम्) है।

(ఈ కర్మధారయ సమాసములోని పదమును విశదీకరింపుడు. విశదీసిన రెండు పదముల మధ్య ఒక ఎభక్తి మాత్రమే వుంటుంది. అలాంటి సమాసమును కర్మధారయ సమాసమంటారు. ఈ సమాసములోని పదాలు విశేషణ - విశేష్య (నామవాచక) ములుగా వుంటాయి. ఉదా॥ నీలకమలము (నీలవర్ణపు కమలము) ఇందులో నీలవర్ణపు విశేషణము, కమలము - నామవాచకము మహారాజులో, మహా విశేషణము, రాజు నామవాచకము, తోకచుక్కలో తోక - విశేషణము, చుక్క - నామవాచకము )

### (బి) ద్విగు సమాస (ద్విగు సమాసము)

जिस कर्मधारय समास में पहला शब्द संख्या वाचक विशेषण हो और जिससे किसी समुदाय का बोध हो, उसे द्विगु समास कहते हैं। इस में पहला शब्द संख्यावाचक विशेषण होता है। अतः इसे संख्यावाचक कर्मधारय भी कहते हैं। जैसे - त्रिभुवन (मూడు లోకములు), चौमास (चार मास = నాలుగు మాసములు), पंच पांडव (पांच पांडव = ఐదుగురు పాండవులు), षट् ऋतु (छः ऋतु = ఆరు ఋతువులు) आदि ।

(ఈ కర్మధారయ సమాసములో మొదటి శబ్దము సంఖ్యను తెలుపు విశేషణముగా వుండి, ఏదో యొక సముదాయమును తెలుపుచున్నట్లుంటుంది. ఇలా వున్నందున దీనిని ద్విగు సమాసము అన్నారు. ఇందులో మొదటి శబ్దము సంఖ్యను తెలుపు విశేషణముగా వుంటుంది. ఎలాగంటే -

1. మూడు లోకములు - ఇందులో మొదటి 'మూడు' విశేషణము, రెండవ భాగమయిన 'లోకములు' నామవాచకము 2. నాలుగు మాసములు - 'నాలుగు' విశేషణము, 'మాసములు' నామవాచకము. ఐదుగురు పాండవులు - 'ఐదుగురు' విశేషణము, 'పాండవులు' నామవాచకము. ఆరు ఋతువులు - 'ఆరు' విశేషణము, 'ఋతువులు' నామవాచకము. ఇలా ఎన్నో వుంటాయి.)

### 3. द्वन्द्व समास (ద్వంద్వ సమాసము)

जिस समास में सब खंड प्रधान होते हैं और निग्रह करने पर जिस में और (मरियु), या (तैक), अथवा (तैदा) आदी योजक (समुच्चय बोधक, (Conjunction) लगते हैं । उसे द्वन्द्व समास कहते हैं। जैसे - भला-बुरा (భలా-బురా = మంచిచెడు), ऋषि-मुनि (ఋషి-ముని), दाल-रोटी (దాల్-రోటీ = పప్పు, రొట్టె), हाथ-पांव (హాత్-పాంవ్ = చేతులు, కాళ్ళు), तन,मन,धन (తన్-మన్-ధన్ = శరీరము, మనస్సు, ధనము) आदी द्वन्द्व समास बहुत से हैं।

## Simple Spoken Hindi Course

(ఈ సమాసములో అన్ని భాగములు ప్రధానమైనవిగానే ఉంటాయి. అయితే విడివిడిగా వ్రాయునపుడు వాటి మధ్యలో మరియు 'లేక' 'లేదా' మొదలైన కలుపుడు శబ్దాలను ఉపయోగించాలి. ఎలాగంటే - మంచి మరియు చెడు, ఋషి లేక ముని, పప్పు మరియు రొట్టె, చేతులు మరియు కాళ్ళు, శరీరము, మనస్సు మరియు ధనము. మనస్సు మరియు వాక్కు. కాని తెలుగులో ఇలాంటి కలుపుడు శబ్దాలయిన - మరియు 'లేక' లేదా వగైరాలు ఎక్కడో తప్ప, చాలా చోట్ల ఉపయోగించబడవు. ఈ శబ్దాలు తెలుగులో ప్రతి చోట చేర్చితే భాష బాణీ తప్పిపోతుంది. హిందీలో ఉపయోగించకపోతే, దాని నియమము కుంటుపడుతుంది. తెలుగులో రాముడు, లక్ష్మణుడో ఒకడు అని, కాళ్ళుచేతులని, మంచి చెడులని, మొదలుగా అంటాము. ఋషి-ముని అను చోట్ల ఋషిగాని ముని గాని అనియో ఋషి లేదా ముని అనియో అరుదైన చోట్ల అంటుంటారు.

### 4. बहुव्रीहि समास (బహువ్రీహి సమాసము)

जिस समास मे कोई भी शब्द प्रधान नहीं होकर सभी शब्द अपने भागो से अलग, किसी संज्ञा के विशेषण होते है । उन्हें बहुव्रीहि समास कहते है । जैसे -

दशकंघर - इसका अर्थ दस सिरवाला है । उस समास के अनुसार यह दस सिरवाला रावण का विशेषण है । अनंत -(अनन्त) का अर्थ है, जिसका अन्त नहीं है, मगर यहाँ ईश्वर का विशेषण है। अनग - इसका अर्थ है, अग नहीं रहनेवाला, मगर यहाँ कामदेव का नाम है। बारहसिंगा - उसका अर्थ है, बारह सींगवाला (పన్నెండు కొమ్ముల దుప్పి). पजाब - उसका अर्थ है, जिस में पाँच नदियाँ है (ఎక్కడ అయిదు నదులున్నాయో, అది పంజాబు అని యర్థము).

मिठबोल का अर्थ है - मीठा बोलनेवाला (తియ్యని పలుకులు పలికేవాడు)

कर्मधारय और बहुव्रीहि समास में यह फरक है कि कर्मधारय में पूरे शब्द का पहला भाग, दूसरे भाग का विशेषण होता है। मगर बहुव्रीहि समास मे सारे पूरे शब्द अपने भागो से अलग, किसी और शब्द का विशेषण होता है । बहुत से समस्त शब्द अर्थ-भेद से अलग-अलग तरीके के समास होते है । जैसे - (1) मृगलोचन - मृगलोचन (సంబంధ తత్పరుష - తేడికళ్ళు)



- (2) मृगलोचन -मृग के समान लोचनों वाला (లేడికన్నుల వంటి కనులు కలవాడు.)  
 (3) पीतांबर-पीला कपडा (పసుపు గుడ్డ) బహువ్రీహి (కర్మధారయ) కర్మధారయ (4) पीतांबर  
 - पीला कपडा पहना व्यक्ति (कृष्णा) (बहुव्रीहि- बहव्रिहि).

कई बार सारे शब्द में कई समास होते हैं । किंतु पूरे शब्द के अन्त का समास अव्वल होता है । जैसे - राकेदुबिंबानना, यह पद राका+इन्दु+बिम्ब+आनन (राका+इन्दु+बिम्ब+आनन) इन चार शब्दों के मिलन से बना है । राका का इन्दु = राकेदु (పూర్ణచంద్రుడు), राकेदु का बिम्ब = राकेदु बिम्ब, राकेदु बिम्ब के समान जिसका आनन (मुख- ముఖము) है, वह स्त्री राकेदुबिंबानना होगी। उस पुकार, पूरा शब्द बहुव्रीहि समास है ।

(ఈ సమాసములో ఏ శబ్దము కూడా ప్రధానమయినది కాదు. అక్కడ నున్న పూర్తి శబ్దములోని వేరు వేరు భాగాలు కలిసి మరొక నామవాచకానికి విశేషణ మవుతుంది. ఎలాగంటే - దశకంధరుడు - అను శబ్దమున్నది. దీని పదముల యర్థము పదితలలు గలవాడు. కాని యిక్కడ ఈ దశకంధరుడను శబ్దము రావణుడు అను నామవాచకమునకు విశేషణ మవుతుంది. మరొక శబ్దము 'అనంగుడు'. ఈ శబ్దార్థము అంగములు లేనివాడు. కాని ఇది 'మన్మథుని పేరు. హిందీలో దుప్పి పేరు బారహిసింగా. దీని అర్థము 'పన్నెండు కొమ్ములు' గలదియని. అయితే 'పన్నెండు కొమ్ములు' దుప్పియను నామవాచకమునకు విశేషణమయింది. మనము పంజాబు అంటుంటాము. అంటే దాని అసలు అర్థము ఐదు నదులు గలది. అయితే బహువ్రీహి సమాస ప్రకారము పంజాబు అను నామవాచకానికి, ఐదు నదులు గలది విశేషణము. ఇలా ఎన్నో సమాసాలున్నాయి.

కర్మధారయ, బహువ్రీహి సమాసములలో తేడా ఏమిటంటే, కర్మధారయ సమాసములో మొత్తము శబ్దము యొక్క మొదటి భాగము, రెండవ భాగానికి విశేషణమవుతుంది. కాని బహువ్రీహి సమాసములో శబ్దము మొత్తములో నున్న భాగాల అర్థాలకు వేరుగా, ఏదో మరొక క్రొత్త విశేషణము వస్తుంది. అనేక శబ్దాలు అర్థభేదముల వలన రకరకాల సమాసములుగా మారిపోతుంటాయి. ఎలాగంటే - 1. మృగలోచన అంటే అర్థము - లేడి కళ్ళు (ఇది సంబంధమును తెలుపు తత్పురుష) 2. మృగలోచన - లేడికళ్ళలాంటి కళ్ళు గలవాడు, కలది(బహువ్రీహి) 3. పీతాంబరము - పసుపు గుడ్డ (కర్మధారయ సమాసము) 4. పీతాంబరుడు - పసుపు వస్త్రము ధరించిన వ్యక్తి - కృష్ణుడు (బహువ్రీహి).

అనేకసార్లు ఒక పూర్ణ శబ్దములో అనేక సమాసాలు వుంటాయి. కాని పూర్తి శబ్దమునకు చివరనున్న సమాసమే ముఖ్యమని భావించబడుతుంది. ఎలాగంటే - 'రాకేందు బింబాననా' యను శబ్దములో రాకా+ఇందు+బింబ+ఆనన యను నాలుగు శబ్దాల కలియిక వుంది.



రాకా+ఇందు=రాకేందు అంటే పూర్ణచంద్రుడు; రాకేందు బింబము అంటే పూర్ణచంద్రునితో సమానమయిన ముఖమని యర్థము. అప్పుడు ఈ రాకేందు బింబాననా యను శబ్దమున కర్థము ఒక స్త్రీ అవుతుంది. ఈ విధముగా ఈ శబ్దము మొత్తము బహువ్రీహి సమాసము.

## अंक (అంకెలు)

1.	एक	=	१	(ఏక్)	ఒకటి
2.	दो	=	२	(దో)	రెండు
3.	तीन	=	३	(తీన్)	మూడు
4.	चार	=	४	(చార్)	నాలుగు
5.	पाँच	=	५	(పాంచ్)	ఐదు
6.	छः	=	६	(ఛః)	ఆరు
7.	सात	=	७	(సాత్)	ఏడు
8.	आठ	=	८	(ఆత్)	ఎనిమిది
9.	नौ	=	९	(నౌ)	తొమ్మిది
10.	दस	=	१०	(దస్)	పది
11.	ग्यारह	=	११	(గ్యారహ్)	పదకొండు
12.	बारह	=	१२	(బారహ్)	పన్నెండు
13.	तेरह	=	१३	(తేరహ్)	పదమూడు
14.	चौदह	=	१४	(చౌదహ్)	పద్నాలుగు
15.	पंद्रह	=	१५	(పంద్రహ్)	పదిహేను
16.	सोलह	=	१६	(సోలహ్)	పదహారు
17.	सत्रह	=	१७	(సత్రహ్)	పదిహేడు
18.	अठारह	=	१८	(అఠారహ్)	పద్దెనిమిది
19.	उत्तीस	=	१९	(ఉన్తీస్)	పందొమ్మిది
20.	बीस	=	२०	(బీస్)	ఇరవై
21.	इक्कीस	=	२१	(ఇక్కీస్)	ఇరవై ఒకటి
22.	बाईस	=	२२	(బాయిస్)	ఇరవై రెండు
23.	तेईस	=	२३	(తేయిస్)	ఇరవై మూడు

## Simple Spoken Hindi Course

24.	चौबीस	=	२४	(चौबीस)	ఇరవై నాలుగు
25.	पच्चीस	=	२५	(పచ్చీస్)	ఇరవై ఐదు
26.	छब्बीस	=	२६	(ఛబ్బీస్)	ఇరవై ఆరు
27.	सत्ताईस	=	२७	(సత్తాయీస్)	ఇరవై ఏడు
28.	अठाईस	=	२८	(అఠాయీస్)	ఇరవై ఎనిమిది
29.	उन्तीस	=	२९	(ఉన్తీస్)	ఇరవై తొమ్మిది
30.	तीस	=	३०	(తీస్)	ముప్పై
31.	इकतीस	=	३१	(ఇక్తీస్)	ముప్పై ఒకటి
32.	बत्तीस	=	३२	(బత్తీస్)	ముప్పై రెండు
33.	तैंतीस	=	३३	(తైంతీస్)	ముప్పై మూడు
34.	चौतीस	=	३४	(చౌంతీస్)	ముప్పై నాలుగు
35.	पैंतीस	=	३५	(పైంతీస్)	ముప్పై ఐదు
36.	छत्तीस	=	३६	(ఛత్తీస్)	ముప్పై ఆరు
37.	सैंतीस	=	३७	(సైంతీస్)	ముప్పై ఏడు
38.	अडतीस	=	३८	(అడ్తీస్)	ముప్పై ఎనిమిది
39.	उन्चालीस	=	३९	(ఉన్చాలీస్)	ముప్పై తొమ్మిది
40.	चालीस	=	४०	(చాలీస్)	నలభై
41.	इक्कालीस	=	४१	(ఇక్తాలీస్)	నలభై ఒకటి
42.	बयालीस	=	४२	(బయాలీస్)	నలభై రెండు
43.	तैंतालीस	=	४३	(తైంతాలీస్)	నలభై మూడు
44.	चवालीस	=	४४	(చవాలీస్)	నలభై నాలుగు
45.	पैंतालीस	=	४५	(పైంతాలీస్)	నలభై ఐదు
46.	छियालीस	=	४६	(ఛియాలీస్)	నలభై ఆరు
47.	सैंतालीस	=	४७	(సైంతాలీస్)	నలభై ఏడు
48.	अडतालीस	=	४८	(అడతాలీస్)	నలభై ఎనిమిది
49.	उन्चास	=	४९	(ఉన్చాస్)	నలభై తొమ్మిది
50.	पचास	=	५०	(పచాస్)	యాభై
51.	इक्कावन्	=	५१	(ఇక్కావన్)	యాభై ఒకటి

## Simple Spoken Hindi Course

52.	बावन	=	५२	(బావన్)	యాభై రెండు
53.	तिरपन	=	५३	(తిరపన్)	యాభై మూడు
54.	चौवन	=	५४	(చౌవన్)	యాభై నాలుగు
55.	पचपन	=	५५	(పచ్ఛపన్)	యాభై ఐదు
56.	छप्पन	=	५६	(ఛప్పన్)	యాభై ఆరు
57.	सत्तावन	=	५७	(సత్తావన్)	యాభై ఏడు
58.	अठ्ठावन	=	५८	(అట్ఠావన్)	యాభై ఎనిమిది
59.	उनसठ	=	५९	(ఉన్సఠ్)	యాభై తొమ్మిది
60.	साठ	=	६०	(సాఠ్)	అరవై
61.	इक्कसठ	=	६१	(ఇక్సఠ్)	అరవై ఒకటి
62.	बासठ	=	६२	(బాసఠ్)	అరవై రెండు
63.	तिरसठ	=	६३	(తిరసఠ్)	అరవై మూడు
64.	चौसठ	=	६४	(చౌసఠ్)	అరవై నాలుగు
65.	पैसठ्	=	६५	(పైసఠ్)	అరవై ఐదు
66.	छियासठ्	=	६६	(ఛియాసఠ్)	అరవై ఆరు
67.	सड्सठ	=	६७	(సడ్సఠ్)	అరవై ఏడు
68.	अडसठ्	=	६८	(అడ్సఠ్)	అరవై ఎనిమిది
69.	उन्हत्तर	=	६९	(ఉన్హత్తర్)	అరవై తొమ్మిది
70.	सत्तर	=	७०	(సత్తర్)	డెబ్బై
71.	इकहत्तर	=	७१	(ఇక్హత్తర్)	డెబ్బై ఒకటి
72.	बहत्तर	=	७२	(బహత్తర్)	డెబ్బై రెండు
73.	तिहत्तर	=	७३	(తిహత్తర్)	డెబ్బై మూడు
74.	चौहत्तर	=	७४	(చౌహత్తర్)	డెబ్బై నాలుగు
75.	पचहत्तर	=	७५	(పచ్ఛహత్తర్)	డెబ్బై ఐదు
76.	छिहत्तर	=	७६	(ఛిహత్తర్)	డెబ్బై ఆరు
77.	सतहत्तर	=	७७	(సత్హత్తర్)	డెబ్బై ఏడు
78.	अठत्तर	=	७८	(అఠత్తర్)	డెబ్బై ఎనిమిది
79.	उन्यासी	=	७९	(ఉన్యాసి)	డెబ్బై తొమ్మిది

## Simple Spoken Hindi Course

80.	अस्सी	=	८०	(అస్సీ)	ఎనభై
81.	इक्यासी	=	८१	(ఇక్యాసీ)	ఎనభై ఒకటి
82.	बयासी	=	८२	(బయాసీ)	ఎనభై రెండు
83.	तिरासी	=	८३	(తిరాసీ)	ఎనభై మూడు
84.	चौरासी	=	८४	(చౌరాసీ)	ఎనభై నాలుగు
85.	पचासी	=	८५	(పచాసీ)	ఎనభై ఐదు
86.	छियासी	=	८६	(ఛియాసీ)	ఎనభై ఆరు
87.	सत्तासी	=	८७	(సత్తాసీ)	ఎనభై ఏడు
88.	अठासी	=	८८	(అఠాసీ)	ఎనభై ఎనిమిది
89.	नवासी	=	८९	(నవాసీ)	ఎనభై తొమ్మిది
90.	नब्बे	=	९०	(నబ్బే)	తొంభై
91.	इकानवे	=	९१	(ఇకానవే)	తొంభై ఒకటి
92.	बानवे	=	९२	(బానవే)	తొంభై రెండు
93.	तिरानवे	=	९३	(తిరానవే)	తొంభై మూడు
94.	चौरानवे	=	९४	(చౌరానవే)	తొంభై నాలుగు
95.	पंचानवे	=	९५	(పంచానవే)	తొంభై ఐదు
96.	छियानवे	=	९६	(ఛియానవే)	తొంభై ఆరు
97.	सत्तानवे	=	९७	(సత్తానవే)	తొంభై ఏడు
98.	अठानवे	=	९८	(అఠానవే)	తొంభై ఎనిమిది
99.	निन्यानवे	=	९९	(నిన్యానవే)	తొంభై తొమ్మిది
100.	सौ	=	१००	(సౌ)	వంద, నూరు
101.	एक सौ एक	=	१०१	(ఏక్ సౌ ఏక్)	నూట ఒకటి
102.	एक सौ दो	=	१०२	(ఏక్ సౌ దో)	నూట రెండు
103.	एक सौ तीन	=	१०३	(ఏక్ సౌ తీన్)	నూట మూడు
104.	एक सौ चार	=	१०४	(ఏక్ సౌ చార్)	నూట నాలుగు
105.	एक सौ पाँच	=	१०५	(ఏక్ సౌ పాంచ్)	నూట ఐదు

1000.	एक हजार	=	१०००	(ఏక్ హజార్)	ఒక వెయ్యి
10000.	दस हजार	=	१००००	(దస్ హజార్)	పదివేలు
100,000.	एक लाख	=	१०००००	(ఏక్ లాక్)	ఒక లక్ష

## Simple Spoken Hindi Course

10,000,000.	एक करोड	=	१०,०००,००० (ఏక్ కరోడ్) ఒక కోటి
100,00,00,000.	एक अरब	=	१००,००,००,००० (ఏక్ అరబ్) ఒక అర్బుదం (వంద కోట్లు)

## 2 Ordinals

पहला	=	ఒకటవ (పహలా)
दूसरा	=	రెండవ (దూసరా)
तीसरा	=	మూడవ (తీసరా)
चौथा	=	నాల్గవ (చౌతా)
पाँचवाँ	=	అయిదవ (పాంచవాఁ)
छठवाँ, छठा	=	ఆరవ (ఛతవాఁ, ఛతా)
सातवाँ	=	ఏడవ (సాతవాఁ)
आठवाँ	=	ఎనిమిదవ (ఆఠ్వాఁ)
नौवाँ	=	తొమ్మిదవ (నౌవాఁ)
दसवाँ	=	పదియవ (దసవాఁ)
दोनों	=	రెండు, ఇద్దరు (దోనోం)
तीनों	=	మూడు, ముగ్గురు (తీనోం)
चारों	=	నాలుగు, నలుగురు (చారోం)

## 3. भाग (భాగములు, భిన్నములు)

- 1/4 चौथाई (చౌథాఁ) పావ, एक बटे चार (ఏక్ బటే చార్)
1. 1/4 सवा, एक सही एक बटे चार
2. 1/4 सवा दो, दो सही एक बटे चार
3. 1/4 सवा तीन, तीन सही एक बटे चार
- 1/2 आधा, एक बटे दो
1. 1/2 डेढ, एक सही एक बटे दो
2. 1/2 ढाई, अढाई (ఢాఁ, అఢాఁ) दो सही एक बटे दो
3. 1/2 साढे तीन, तीन सही एक बटे दो
- 3/4 तीन चौथाई, पोन, तीन बटे चार

- 1 3/4 పौనె దొ, ఁక సఱీ తీన బటె ఛార  
 2 3/4 పౌనె తీన, దొ సఱీ తీన బటె ఛార  
 3 3/4 పౌనె ఛార, తీన సఱీ తీన బటె ఛార  
 1/3 ఁక తిఱాఱ్ఱ, ఁక బటె తీన  
 2/3 దొ తిఱాఱ్ఱ, దొ బటె తీన  
 1/5 ఁక పఛౌతీ, ఁక బటె పౌఛ  
 2/5 దొ పఛౌతీ, దొ బటె పౌఛ  
 దుగునా = రెండుసార్లు  
 తిగునా = మూడుసార్లు  
 ఛౌగునా = నాలుగుసార్లు  
 పఛగునా = ఐదుసార్లు

## हिंदी में, अनेक अन्य शब्दो

(హిందీలో వాడుచున్న కొన్ని ఇతర భాషల శబ్దములు)

हिंदी में, अनेक अन्य भाषाओं के शब्दो के साथ-साथ तत्सम, तद्भव, देशज और विदेशी शब्द भी इस्तेमाल किये जा रहे हैं।

(అనేక అన్య భాషల శబ్దములతో పాటు, తత్సమ, తద్భవ, దేశీయ, విదేశీ భాషల శబ్దాలు హిందీలో వాడబడుచూ వున్నాయి.)

(1) तत्सम शब्दः (तत्सम शब्दములు) - इसके सभी शब्द संस्कृत के हैं। इनके प्रयोगों के समय शब्दो में कोई परिवर्तन नहीं होता। जैसे - पिता, मिष्टान्न (తత్సమ శబ్దములన్నీ ఏమార్పు లేకుండా, సంస్కృత శబ్దాలుగానే వుంటాయి. ఉదా॥ పితా (తండ్రి), మిఠాన (పాయసము))

(2) तद्भव शब्द संस्कृत शब्दों से बने हैं। हिंदी में उनके कुछ रूप परिवर्तन हुए हैं। अब कुछ रूप परिवर्तन हुए हिंदी शब्द निम्न प्रकार हैं।

(తద్భవ శబ్దాలు సంస్కృత శబ్దముల నుండి ఏర్పడినాయి. వాటి కొన్ని రూపాలు హిందీలో మార్పులు చెందాయి. ఆ శబ్దాలలో కొన్ని యివి.)

संस्कृत (సంస్కృతము)

हिंदी (హిందీ)

क्षेत्र (క్షేత్ర = పొలము)

खेत (ఖేత్)

अंध (అంధ్ = గ్రుడ్డివాడు)

अंधा (అంధా)



## Simple Spoken Hindi Course

आम्र	(अम्र = మామిడి)	-	आम	(ఆమ్)
उलूक	(ऊलूक = గుడ్లగూబ)	-	उल्लू	(ఉల్లూ)
स्तन	(स्तन = పాలిండ్లు)	-	थन्	(థన్)
दधि	(दधि = పెరుగు)	-	दही	(దహీ)
दीपक	(दीपक = దీపము)	-	दीपा	(దీపా)
धूम्र	(धूम्र = పొగ)	-	धुआँ	(ఘూం)
कातर	(कातर = ఏరికీ)	-	कायर	(కాయర్)
दुग्ध	(दुग्ध = పాలు)	-	दूध	(దూద్)
गर्दभ्	(गर्दभ् = గాడిద)	-	गधा	(గధా)
अद्य	(अद्य = నేడు)	-	आज	(ఆజ్)
स्वप्न	(स्वप्न = కల)	-	सपना	(సప్నా)
अग्नि	(अग्नि = నిప్పు)	-	आग	(ఆగ్)
अश्रु	(अश्रु = కన్నీళ్లు)	-	आँसू	(ఆంసూ)
कपाट	(कपाट = తలుపు)	-	किवाड	(కివాడ్)
कुठार	(कुठार = గొడ్డలి)	-	कुल्हाडी	(కుల్హాడీ)
कूप	(कूप = భావి)	-	कुआँ	(కుఆం)
काष्ठ	(काष्ठ = కొయ్య)	-	काठ	(కాట్)
पत्र	(पत्र = ఆకు)	-	पत्ता	(పత్తా)
गर्भिणी	(गर्भिणी = గర్భిణీ స్త్రీ)	-	गाभिन्	(గాభిన్)
प्रस्तर	(प्रस्तर = రాయి)	-	पत्थर	(పత్థర్)
वधू	(वधू = కోడలు)	-	बहू	(బహూ)
भगिनी	(भगिनी = సోదరి)	-	बहन	(బహన్)
विवाह	(विवाह = పెండ్లి)	-	ब्याह	(బ్యాహ్)
मस्तक	(मस्तक = తల)	-	माथा	(మాథా)
शय्या	(शय्या = ప్రక్క)	-	सेज	(సేజ్)
हस्त	(हस्त = చేయి)	-	हाथ	(హాద్)
वत्स	(वत्स = దూడ)	-	बछा, बछडा	(బచ్చా, బచడా)
सत्य	(सत्य = సత్యము)	-	सच्	(సచ్)

## Simple Spoken Hindi Course

घृत	(घृत् = నేయి)	-	घी	(ఘీ)
चंद्र	(चन्द्र = చందమామ)	-	चाँद	(చాంద్)
भ्राता	(भ्राता = సోదరుడు)	-	भाई	(భాఈ)
जिह्वा	(जिह्वा = నాలుక)	-	जीभ	(జీభీ)
ओष्ठ	(ओष्ठ = పెదవి)	-	ओठ	(ఓంఠ్)
त्वरित	(त्वरित = తొందరగా)	-	तुरत, तुरंत	(తురత్, తురంత్)
श्याम	(श्याम = చామనభాయ)	-	साँवला	(సాంవలా)
सूर्य	(सूर्य = సూర్యుడు)	-	सूरज	(సూరజ్)

(3) देशज शब्द संस्कृत शब्दों से नहीं बने हैं। वे प्राचीन भारतीय अनार्य भाषाओं या तत्कालीन स्थानीय बोलियों से अथवा आवश्यकतानुसार बना लिये गये हैं। जैसे - पेट = పొట్ట, गाड़ी = బండి, पिल्ला = కుక్కపిల్ల आदि।

(దేశీయ శబ్దాలు, సంస్కృత శబ్దాల నుండి ఏర్పడలేదు. అవి ప్రాచీన భారతీయ భాషల ద్వారా లేక ఆయా సమయాల్లో మాట్లాడుకొను స్థానికమైన సాధారణమైన పలుకుల ద్వారా, లేదా అవసరమును బట్టియో ఏర్పరుచబడినాయి. ఎలాగంటే - పొట్ట, బండి, కుక్కపిల్ల మొదలైనవి.)

(4) भारतीय भाषाओं के शब्दों के अतिरिक्त बहुत से विदेशी शब्द माने अरबी, फारसी, अंग्रेजी आदि भाषाओं से हिंदी में लिये गये हैं। वे अब हिंदी द्वारा खूब अपना लिये हैं, वे ये हैं -

భారతీయ భాషలవే కాకుండా, చాలా విదేశీ భాషలు అంటే అరబ్బీ, ఫారసీ, ఇంగ్లీషు మొదలైన భాషల నుండి అనేక శబ్దాలు హిందీలోకి చేరుకోబడ్డాయి. అవి యిప్పుడు హిందీ భాషకు తమ స్వంతమయిపోయాయి. ఎలాగంటే -)

(క) అరబీ (అరబ్బీ) - बाग = తోట, बाकी = బాకీ, మిగిలిన, अखबार = పత్రిక, अकल = బుద్ధి, अजब = విలక్షణమైన, अदालत = కోర్టు, अफवाह = వదంతి, अमीर = ధనవంతుడు, आफत = అపద, इन्तजाम = ఏర్పాటు, इमारत = భవనము, कर्ज = అప్పు, कानून = చట్టము, कुरसी = కుర్చీ, खराब = చెడు, गरीब = బీద మొదలైనవి.

(ఖ) फारसी (ఫారసీ) - बाजार = బజారు, अंगूर = ద్రాక్ష, अनार = దానిమ్మ, अफसोस = దుఃఖము, उस्तरा = మంగళి కత్తి, कबूतर = పావురము, उम्मेदवार = ఎన్నుకున్నవాడు, कमर

## Simple Spoken Hindi Course

= నడుము, కమీనా = లోబి, కినారా = ఒడ్డు, క్చ = ప్రయాణము, ఖరగోశ = కుందేలు, ఖాసా = ముఖ్యమైన, గండా = మురికి, గరదన = మెడ, గవాహీ = సాక్ష్యము, గుస్తాఖ = అవిధేయత, చశమా = కళ్ళజోడు, చరఖా = రాట్నము, చాలాక = నేర్పరి, చీజ = పస్తువు, సరతాజ = కిరీటము మొదలైనవి.

(గ) तुर्की (తుర్కీ) - కాబూ = స్వాధీనము, కులీ = కూలివాడు, గలీచా = పరుపు, మెత్త, బాబర్చీ = వంటవాడు, లాశ = శవము, సౌగాత = ఒట్టు, తోప = ఫిరంగి, బేగమ = భార్య, బహదూర్ = వీరుడు మొదలైనవి.

(ఘ) अंग्रेजी (ఇంగ్లీష్) - హాస్పిటల్ = ఆస్పత్రి, ఆర్డర్ = ఆదేశము, కాలిజ = కాలేజీ, కాంగ్రెస్ = కాంగ్రెసు, జేలర్ = జైలు అధికారి, ట్రంక్ = ట్రంకుపెట్టె, టెలిఫోన్, టెబుల్, డాయరీ, డ్రైల్, దర్జన్ = డజను, ప్రొఫెసర్, ప్లేట్‌ఫార్మ్, ఫీస్, ఫౌరన్, బటన్, బేరిస్టర్, బోర్డింగ్, మోటర్, మేంబర్, రిజల్ట్, రసీద్, రిజిస్టర్, లేబర్, లేటర్‌బాక్స్, వాలంటియర్, సర్కస్, సూట్‌కేస్, సోడావాటర్, హార్డ్‌కోర్ట్, హార్డ్‌స్కూల్, హోటల్ ఆది.

ఈ విదేశీ శబ్దాలలో అన్నిటి కంటే ఎక్కువ శబ్దాలు హిందీలో ఫారసీ శబ్దాలు, తరువాత ఇంగ్లీష్ నంబరు వస్తుంది. ఇంగ్లీష్ శబ్దాలు ఈనాడు హిందీలో అడ్డులేకుండా వాడబడుచూ ఉన్నాయి.

## पुल्लिंग शब्दों से स्त्रीलिंग शब्द (పుంలింగ - స్త్రీలింగ శబ్దాలు)

पुल्लिंग (పుంలింగము)	स्त्रीलिंग (స్త్రీలింగము)
पुत्र (పుత్ర) పుత్రుడు	पुत्री (పుత్రీ) పుత్రిక
लडका (లడ్‌కా) బాలుడు	लडकी (లడ్‌కీ) బాలిక
बन्दर (బందర్) మగకోతి	बन्दरी (బందరీ) ఆడకోతి
घोडा (ఘోడా) మగ గుఱ్ఱము	घोड़ी (ఘోడీ) ఆడగుఱ్ఱము
चूहा (చూహా) మగ ఎలుక	चूही (చూహీ) ఆడఎలుక
कुत्ता (కుత్తా) మగకుక్క	कुत्ती (కుత్తీ) ఆడకుక్క
बूढ़ा (బూఢా) ముసలివాడు	बूढ़ी (బూఢీ) ముసలావిడ
बेटा (బేటా) కుమారుడు	बेटी (బేటీ) కుమార్తె
लोटा (లోటా) పెద్దగ్లాసు	लोटी (లోటీ) చిన్నగ్లాసు

## Simple Spoken Hindi Course

डिब्बा (డిब्बा) పెద్దడబ్బా	-	डिब्बी (డిब्बी) చిన్నడబ్బా
सुनार (సునార్) కంసాలి	-	सुनारी (సునారీ) కంసాలావిడ
कहार (కహార్) పాకీవాడు	-	कहारी (కహారీ) పాకీఆమె
धोबी (ధోబీ) చాకలివాడు	-	धोबिन (ధోబిన్) చాకలావిడ
जुलाहा (జులాహా) సాలెవాడు	-	जुलाहिन (జులాహిన్) సాలెఆవిడ
सिंह (సింహ) సింగము (మగ)	-	सिंहनी (సింహనీ) ఆడసింహము
पंडित (పండిత్) పండితుడు	-	पंडितानी (పండితానీ) పండితురాలు
मोर (మోర్) మగనెమలి	-	मोरनी (మోర్నీ) ఆడనెమలి
सेठ (సేథ్) షాహుకారు	-	सेठानी (సేథానీ) షావుకారుభార్య
ऊँट (ఊంట్) మగఒంటె	-	ऊँटनी (ఊంట్నీ) ఆడఒంటె
राजपूत (రాజపూత్) రాజపుత్రుడు	-	राजपूतनी (రాజ్పూతనీ) రాజపుత్రిక
देवर (దేవర్) మరిది	-	देवरानी (దేవరానీ) మరదలు
हाथी (హాథీ) మగ ఏనుగు	-	हाथिनी (హాథినీ) ఆడ ఏనుగు
दुबे (దుబే) రెండు వేదములు	-	दुबाइन (దూబాఇన్) రెండు వేదములు తెలిసినవాడు, తెలిసినామె
सुत (సుత్) సుతుడు, పుత్రుడు	-	सुता (సుతా) పుత్రిక
बालक (బాలక్) బాలకుడు	-	बालिका (బాలికా) బాలిక
देव (దేవ్) దేవుడు	-	देवी (దేవీ) దేవత
विद्वान (విద్వాన్) విద్వాంసుడు	-	विदुषी (విదుషీ) విద్వాంసురాలు
स्वामी (స్వామీ) యజమానుడు	-	स्वामिनी (స్వామినీ) యజమానురాలు
प्रिय (ప్రియ) ప్రయుడు	-	प्रिया (ప్రియా) ప్రయురాలు
विशारद (విశారద్) తెలివి	-	विशारदा (విశారదా) తెలివిగలది, గలవాడు, నేర్పుగలవాడు, నేర్పురురాలు
पिता (పితా) తండ్రి	-	माता (మాతా) తల్లి
मर्द (మర్ద్) పురుషుడు	-	औरत (ఔరత్) స్త్రీ
वर (వర్) పెండ్లికొడుకు	-	वधू (వధూ) పెండ్లికూతురు
बाप (బాప్) తండ్రి	-	माँ (మాం) తల్లి
भाई (భాత) సోదరుడు	-	बहन (బహన్) సోదరి

## Simple Spoken Hindi Course

राजा (राजा) राजा	-	रानी (रानी) रानी
पुरुष (पुरुष) पुरुष	-	स्त्री (स्त्री) स्त्री
पुत्र (पुत्र) पुत्र	-	कन्या (कन्या) कन्या
बैल (बैल) बैल	-	गाय (गाय) गाय

### स्त्रीलिंग शब्दों से पुलिंग बनना

(स्त्रीलिंग शब्दों से पुलिंग बनना)

स्त्रीलिंग (स्त्रीलिंग)	-	पुलिंग (पुलिंग)
बहन (बहन) बहन	-	बहनों (बहनों) बहनों
ननद (ननद) ननद	-	ननदों (ननदों) ननदों
बिल्ली (बिल्ली) बिल्ली	-	बिल्लियाँ (बिल्लियाँ) बिल्लियाँ
जीजी (जीजी) जीजी	-	जीजा (जीजा) जीजा
भेडा (भेडा) भेडा	-	भेडों (भेडों) भेडों
भैसा (भैसा) भैसा	-	भैसों (भैसों) भैसों
राँड (राँड) राँड	-	राँडों (राँडों) राँडों

(पेन्डामु लेनिवाडु)

### पुलिंग शब्दों के बहुवचन बनना

(पुलिंग शब्दों के बहुवचन बनना)

पुलिंग एकवचन (एकवचन)	पुलिंग बहुवचन (बहुवचन)
लडका (लडका) लडका	लडके (लडके) लडके
घोडा (घोडा) घोडा	घोड़े (घोड़े) घोड़े
कपडा (कपडा) कपडा	कपड़े (कपड़े) कपड़े
पहिया (पहिया) पहिया	पहिये (पहिये) पहिये
भानजा (भानजा) भानजा	भानजे (भानजे) भानजे
पोता (पोता) पोता	पोते (पोते) पोते

## Simple Spoken Hindi Course

मामा (మామ), నానా (తాత, అమ్మనుగన్న వ్యక్తి), బాబా (తండ్రి), దాదా (తండ్రికి తండ్రి),  
 एशिया (ఆసియా), जावा (జావా), सुमित्रा (సుమిత్రా), देवता (దేవత), सूरमा (యోధుడు),  
 दरिया (సముద్రము) आदि शब्द, ఏకవచన బహువచనములలో ఒకే మాదిరిగా వుంటాయి.

### स्त्रीलिंग शब्दों के बहुवचन

(స్త్రీలింగ శబ్దాలు బహువచనములో మారువిధము)

एकवचन (ఏకవచనము) -	बहुवचन (బహువచనము)
बहन (బహన్) సోదరి	बहनें (బహనేం) సోదరీలు
पुस्तक (పుస్తక్) పుస్తకము	पुस्तकें (పుస్తకేం) పుస్తకములు
रात (రాత్) రాత్రి	रातें (రాతేం) రాత్రిళ్ళు
आँख (ఆంఖ్) కన్ను	आखें (ఆంఖే) కండ్లు
तिथि (తిథి) తిథి	तिथियाँ (తిథియాం) తిథులు
रानी (రానీ) రాణి	रानियाँ (రానియాం) రాణులు
रीति (రీతి) పద్ధతి	रीतियाँ (రీతియాం) పద్ధతులు
टोपी (టోపీ) టోపి	टोपियाँ (టోపియాం) టోపీలు
नीति (నీతి) నీతి	नीतियाँ (నీతియాం) నీతులు
सखी (సఖీ) సఖి, చెలికత్తె	सखियाँ (సఖియాం) సఖులు, చెలికత్తెలు
डिबिया (డిబియా) డబ్బా	डिबियाँ (డిబియాం) డబ్బాలు
बुढ़िया (బుఢియా) ముసలిది	बुढ़ियाँ (బుఢియాం) ముసలావిడలు
लता (లతా) తీగ	लताएँ (లతాఏం) తీగలు
वस्तु (వస్తు) వస్తువు	वस्तुएँ (వస్తుఏం) వస్తువులు
माता (మాతా) తల్లి	माताएँ (మాతాఏం) తల్లులు
बहू (బహూ) కోడలు	बहुएँ (బహూఏం) కోడళ్ళు

प्राण (ప్రాణ్), दर्शन (దర్శన్), लोग (లోగ్), होश (హెలివి) మొదలైనవి తరచుగా  
 బహువచనములోనే వుంటాయి. सामग्री, तैयारी మొదలైన శబ్దములు ఏకవచనములో  
 మాత్రమే ఉంటాయి.



## విపరీతార్థక శబ్ద (వ్యతిరేకార్థ శబ్దములు)

అది	(అది) మొదలు	x	అంత	(అంత) చివర
आगे	(ఆగే) ముందు	x	पीछे	(పీచే) వెనుక
ऊँच	(ఊంచ్) పైన	x	नीचे	(నీచే) క్రింద
कृश	(కృశ్) చిక్కిన	x	स्थूल	(స్థూల్) బలసిన
स्थावर	(స్థావర్) కదలనివి	x	जंगम	(జంగమ్) కదలునవి
आकाश	आकाश ఆకాశము	x	पाताल	(పాతాల్) పాతాళము
धर्म	(ధర్మ్)	x	अधर्म	(అధర్మ్) అధర్మము
उचित	(ఉచిత్) అనువైన	x	अनुचित	(అనుచిత్) అనువుకాని
चर	(చర్) కదలునవి	x	अचर	(అచర్) కదలనివి
लौकिक	(లౌకిక్) ఈ లోక సముదాయము	x	अलौकिक	(అలౌకిక్) లోకాంతరమైన
यश	(యశ్) కీర్తి	x	अपयश	(అపయశ్) అపకీర్తి
नूतन	(నూతన్) కొత్త	x	पुरातन	(పురాతన్) పాత
ऋणी	(ఋణీ) ఋణగ్రస్తుడు	x	उऋण	(ఉరుణ్) ఋణము లేనివాడు
सज्जन	(సజ్జన్) మంచివాడు	x	दुर्जन	(దుర్జన్) చెడ్డవాడు
अर्वाचीन	(అర్వాచీన్)	x	प्राचीन्	(ప్రాచీన్) పురాతనమైన
	ఈనాటి (ఆధునికము)			
शीत	(శీత్) చల్లని	x	उष्ण	(ఉష్ణ) వేడి
उन्नति	(ఉన్నతి) పెరుగుదల	x	अवनति	(అవనతి) తగ్గుదల
सुगम्	(సుగమ్) తేలిక	x	दुर्गम्	(దుర్గమ్) కష్టము
स्थिर	(స్థిర్) నిలుకడ	x	चंचल	(చంచల్) నిలుకడలేని
कृतज्ञ	కృతజ్ఞత్ చేసినమేలు మరువని	x	कृतघ्न	(కృతఘ్) చేసినమేలు మరచి
सरस	(సరస్) రసముతో కూడిన,	x	विरस	(విరస్) రసహీనమైన.
	సున్నితమైన			రసముతోకూడని
सुलभ	(సులభ్) సులభము(సాధ్యము)	x	दुर्लभ	(దుర్లభ్) కష్టము.
				అసాధ్యము
अनुराग	(అనురాగ్) ప్రీతి, ప్రేమ	x	विराग	(విరాగ్) వైరాగ్యము

## शरीर के भाग (శరీరములోని భాగములు)

सिर	-	(సిర్) తల
कान	-	(కాన్) చెవి
मुँह	-	(ముహ్) నోరు, ముఖము
दाँत	-	(దాంత) పన్ను, పండ్లు
हाथ	-	(హాథ్) చెయ్యి, చేతులు
उंगली	-	(ఉంగలీ) వ్రేలు
अंगूर	-	(అంగూరా) బొటనవ్రేలు
पट	-	(పట్) కడుపు, పొట్ట
नाक	-	(నాక్) ముక్కు
आँख	-	(ఆంఖ్) కన్ను
जीभ	-	(జీభ్) నాలుక
गर्दन	-	(గర్దన్) మెడ
पैर	-	(పైర్) పాదము, కాలు, కాళ్ళు
जाँघ	-	(జాంఘ్) తొడ
चेहरा	-	(చెహరా) ముఖము, అగ్రభాగము
पीठ	-	(పీఠ్) వీపు

## तरकारी, भाजी, फल కూరగాయలు, పండ్లు

केला	-	(కేలా) అరటిపండు
आम	-	(ఆమ్) మామిడిపండు
खरबूज	-	(ఖర్బూజ్) దోసపండు (ఇదొక పెద్దరకము)
कटहल	-	(కటహల్) పనస

## Simple Spoken Hindi Course

ककड़ी	-	(కక్డీ) దోసకాయ (ఇది చిన్నది. కూరల దోసకాయ)
अगूर	-	(అంగూర్) ద్రాక్ష
आलू	-	(ఆలూ) బంగాళాదుంప
बैंगन	-	(బైంగన్) వంకాయ
भिंडी	-	(భిండీ) బెండకాయ
चचीडा	-	(చచీండా) పొట్లకాయ
करेला	-	(కరేలా) కాకరకాయ
नींबू	-	(నీంబూ) నిమ్మకాయ
तरबूजा	-	(తరబూజా) పుచ్చకాయ

(ఇది ఖరబూజా పెద్దదోసకాయంత పుంటుంది ఖరబూజా పసుపు పచ్చగా వుంటుంది. తరబూజా (పుచ్చకాయ) ఆకుపచ్చగాను, గీరగీరలగాను వుంటుంది.)

Note :- तरकारी (తర్కారీ) కూరగాయలు भाजी (భాజీ) కూరగాయలు అనే అర్థములో వాడుతారు. भाजी అంటే మాంసము. చేపలు, వగైరాలు లేని కూరగాయలు మాత్రమే. तरकारी (తర్కారీ)ని కూరగాయలతో పాటు మాంసము, చేపలు వగైరాలను కూడా కలిపి అంటారు.)

## अनाज (ధాన్యము)

धान	(ధాన్)	వడ్లు
मूँग	(మూంగ్)	పెసలు
चना	(చనా)	శనగలు
राई	(రాఈ)	చిన్న ఆవాలు
सरसो	(సరసో)	పెద్దఆవాలు
ज्वार	(జ్వార్)	జొన్నలు
चावल	(చావల్)	బియ్యము
तिल	(తిల్)	నువ్వులు

## Simple Spoken Hindi Course

मटर	(మటర్)	బటాణీలు, మొక్క జొన్నలు
गेहूँ	(గేహూం)	గోధుమలు
उड़द	(ఉడద)	మినుములు
बाजरा	(బాజరా)	సజ్జలు
धनियाँ	(ధనియా)	ధనియాలు, కొత్తిమేరలు
दाल	(దాల్)	పప్పులు
अरहर	(అరహర్)	కందులు
बोरा	(బొరా)	బస్తా
गुड	(గుడ్)	బెల్లము
काली मिर्च	(కాలీమిర్చి)	మిరియాలు
जीरा	(జీరా)	జీలకర్ర
मैथी	(మైంథీ)	మెంతులు
लौंग	(లొంగ్)	లవంగాలు
इलायची	(ఇలాయచీ)	యాలుకులు
इमली	(ఇమలీ)	చింతపండు
नारियल	(నారీయల్)	కొబ్బరి
मिठ्टी का तेल	(మిట్టీ కా తేల్)	కిరసనాయిలు
प्याज	(ప్యాజ్)	(పెద్దపుల్లి), నీరుల్లి
लहसुन	(లహసున్)	(చిన్నపుల్లి), వెల్లుల్లి
टोकरी	(టోకరీ)	బుట్ట
टमाटर	(టమాటర్)	టమాటా
तुरई	(తురఈ)	బీరకాయ
लौकी	(లౌకీ)	సొరకాయ
कद्दू	(కద్దు)	పెట్టెసొరకాయ, సొరకాయ (గుండ్రపుసొర)
घुइयाँ, अरुई	(ఘిఇయా, అరుఈ)	చేమదుంప

## Simple Spoken Hindi Course

नेनुआ, निनुआ	(నేనుఆ, నినుఆ)	నేతి పీఠకాయ
मूली	(మూలీ)	ముల్లంగి
सेम	(సేమ్)	చిక్కుడు
कुम्हडा	(కుమ్హడా)	గుమ్మడి
रीठा	(రీఠా)	కుంకుడు

## रिस्तेदार (బంధువులు)

माँ, माता	(మాఁ, మాతా)	తల్లి
बाप, पिता	(బాప్, పితా)	తండ్రి
भाई	(భాయీ)	సోదరుడు
बहन्	(బహన్)	సోదరి
औरत, स्त्री	(ఔరత్, స్త్రీ)	మహిళ, భార్య
पति, खाविंद, खसम्	(పతి, ఖావింద్, ఖసమ్)	భర్త
चाचा	(చాచా)	పినతండ్రి (తండ్రి తమ్ముడు)
चाची	(చాచీ)	పినతల్లి (తండ్రి తమ్ముని భార్య)
काकी	(కాకీ)	పిన్నమ్మ (తల్లి చెల్లెలు)
काका	(కాకా)	పినతండ్రి (తల్లి చెల్లెలు భర్త)
मामा	(మామా)	మేనమామ
मामी	(మామీ)	మేనమామ భార్య
फूफा	(ఫూఫా)	మేనత్త మగడు
फूफी	(ఫూఫీ)	మేనత్త
बुवा	(బువా)	మేనత్త
मौसा	(మౌసా)	పిన్నమ్మ భర్త, (తండ్రి తమ్ముడు), పెద్దమ్మ భర్త (తండ్రి అన్న)
मौसी	(మౌసీ)	పిన్నమ్మ (తండ్రి తమ్ముని భార్య), పెద్దమ్మ (తండ్రి అన్న భార్య)
दामाद	(దామాద్)	అల్లుడు
बहू	(బహూ)	కోడలు

## Simple Spoken Hindi Course

जेठ	(జేఠ్)	భర్త అన్న
जेठानी	(జేఠానీ)	భర్త అన్న భార్య (పెద్ద తోడికోడలు).
देवर	(దేవర్)	మరిది
देवरानी	(దేవరానీ)	చిన్న తోడికోడలు (భర్త తమ్ముని భార్య)
साला	(సాలా)	బావమరిది
बहनोई	(బహనోఈ)	బావ (అప్ప భర్త)
जीजा	(జీజా)	బావ (భర్త అన్నగారు)
ससुर	(ససుర్)	మామ (భార్య లేక భర్త తండ్రి)
सास	(సాస్)	అత్త (భార్య లేక భర్త తల్లి)
ननद	(ననద్)	అడుబిడ్డ
सबधी, समधी	(సంబంధీ, సమధీ)	వియ్యంకుడు
भाभी	(భాభీ)	వదిన (అన్న భార్య)
साढ़ू	(సాఢూ)	షడ్రకుడు (తోడల్లుడు)
भतीजा	(భతీజా)	సోదరుని కుమారుడు
भानजा	(భానజా)	మేనల్లుడు
भतीजी	(భతీజీ)	సోదరుని కుమార్తె
भानजी	(భానజీ)	మేనకోడలు
सौत	(సౌత్)	సవతి
सौतेली माँ	(సౌతేలీ మా)	సవతి తల్లి
दादा	(దాదా)	తాత (తండ్రి తండ్రి)
दादी	(దాదీ)	అవ్వ (తండ్రి తల్లి)
नाना	(నాన)	తాత (తల్లి తండ్రి) అమ్మనాన్న
नानी	(నానీ)	అవ్వ (అమ్మమ్మ)
पोता	(పోతా)	మనమడు (కుమారుని కుమారుడు)
पोती	(పోతీ)	మనుమరాలు (కుమారుని కుమార్తె)
नाती	(నాతీ)	మనమడు (కుమార్తె బిడ్డ)
नातिन्	(నాతిన్)	మనుమరాలు (కుమార్తె బిడ్డ)
बडा भाई	(బడా భాయీ)	అన్న
छोटा भाई	(ఛోటా భాయీ)	తమ్ముడు



शादी, विवाह, ब्याह (शदी, विवाह, ब्याह)	మెండ్లి
उम्र (ఉమ్ర)	వయస్సు
तन्दुरुस्ती, स्वास्थ्य, सेहत (తందురుస్తీ, స్వాస్థ్య, సేహత్)	ఆరోగ్యము
दूलहा (దుల్హా)	మెండ్లికుమారుడు, పరుడు
दुलहिन (దులహిన్)	మెండ్లికూతురు, పధుపు

## परिशिष्ट (అనుబంధము, మిగిలిన)

### 1. उपसर्ग (ఉపసర్గ) उन शब्दांश

शब्द के शब्दांश लगने पर, उन शब्दांशो को उपसर्ग कहते हैं। ये शब्दांश किसी शब्द के आदि में आकर उसके अर्थ में विशेषता उत्पन्न करते हैं या उस के अर्थ को पूरा बदल देते हैं। जैसे - 'जय' शब्द का अर्थ है 'जीत' (जयम्), किंतु अगर उसके आदि में परा शब्दांश जोड़ दिया जाय तो 'पराजय' (पराजयम्) हो जाता है। इस पराजय का अर्थ होगा हार (हार, हारम्). यह मूल शब्द के अर्थ का बिल्कुल खिलाफ (व्यतिरेकम्) है। इसी तरह 'बल' (बलम्) शब्द से पहले 'प्र' शब्दांश उपसर्ग के रूप में आये तो प्रबल (प्रबल, अधिक बलम्) शब्द बन जाता है। इस शब्द का अर्थ हो जाता है अधिक बलवाला (एकूष बलवन्तु). मगर, अगर 'प्र' की जगह 'निर्' शब्दांश उपसर्ग के स्थान में आये तो 'निर्बल' (बलहीनु) हो जाता है। इस का अर्थ होता है बलरहित या कमजोर (बलहीनु, बलहीनु) है।

(శబ్దము మొదట శబ్దాంశములు చేరినప్పటి శబ్దాంశములను ఉపసర్గ అంటాము. ఈ యుపసర్గ శబ్దాంశములకు విడిగా అర్థములుండవు. అయితే, ఈ శబ్దాంశములు ఏ శబ్దమునకు ముందు వచ్చి చేరినా, ఆ యుపసర్గతో కూడిన శబ్దానికి ఒక ప్రత్యేకతయినా వస్తుంది, లేదా, దాని యర్థము పూర్తిగా మారిపోనయినా మారిపోతుంది. ఎలాగంటే, 'జయ' శబ్దమున కర్థము జయము, కాని ఆ 'జయ' శబ్దానికి ముందు శబ్దాంశమయిన యుపసర్గ 'పరా' ను కలిపినయెడల 'పరాజయము' అవుతుంది. ఈ 'పరాజయము'న కర్థము, ఓటమి. ఇది మూల

శబ్దమయిన 'జయము'నకు పూర్తి వ్యతిరేకము. ఇదే విధంగా 'బలము' యను శబ్దమనకు ముందు 'ప్ర' యుపసర్గ చేర్చితే 'ప్రబల' మవుతుంది. దీని యర్థము అధికబలము, కాని 'ప్ర' వున్న చోట 'నిర్' యుపసర్గను చేర్చిన యెడల, నిర్బల అవుతుంది. దీని యర్థము బలహీనుడు.)

हिंदी में उपसर्गयुक्त सभी शब्द अकसर संस्कृत के तत्सम् शब्द हैं। बाकी उपसर्ग अगर कहीं भी आये तो वे अकसर संस्कृत उपसर्गों के अपभ्रंश ही होते हैं। ठेठ (ठंड) हिंदी का तो एकाध्य ही उपसर्ग है। इसलिए पहले संस्कृत के उपसर्ग, अनेक अर्थ एवं उदाहरण देना वाजिब (उचित) है।

### (अ) संस्कृत के उपसर्ग (సంస్కృత ఉపసర్గలు)

अति = अधिक (అతి), ऊपर - अतिदीन, अतिरिक्त।

अधि = ऊपर (పైన), श्रेष्ठ (శ్రేష్ఠమైన) - अधिकार, अध्यक्ष, अधिपति।

अनु = पीछे (వెనుక), समान (సమానము) - अनुज, अनुचर, अनुरूप।

अप = बुरा (చెడ్డ), विरुद्ध (వ్యతిరేకమైన) - अपमान, अपकर्ष, अपशब्द।

अभि = ओर (వైపు), सामने (ఎదుట), इच्छा (కోరిక) - अभिमुख, अभ्यागत, अभिप्राय।

अव = नीचे (తక్కువ), हीन (హీనమైన) - अवगुण, अवतार, अवनति।

आ = तक (వరకు), समेत (కూడిన), उलटा (విరుద్ధముగా) - आजीवन, आकर्षण, आगमन।

उत् = ऊपर (పైన), श्रेष्ठ (ఉత్తమము) - उत्पत्ति, उत्कर्ष, उत्तम् (किंतु, उत्तक्रांति (ఉత్క్రాంతి) का, अर्थ मृत्यु है (ఉత్క్రాంతి అంటే మరణమని యర్థము)।

उप = समीप, गौण (అప్రధానము) - उपकूल, उपवन, उपनाम, उवमन्त्री।

दुस (दुस्) = दुर (దుర్), बुरा (చెడ్డు), कठिन (కఠినము) - दुराचार, दुर्ग, दुस्तर, दुष्कर।

नि = नीचे (క్రింద), बहुत (ఎక్కువ) - निपात, निरोध, निधान।

निस, निर = निषेध - निश्चय, निरपराध, निर्गुण, निर्बल।

परि = आस पास (దగ్గరలో), सब तरफ (అన్నిచోట్ల), पूर्ण (పూర్తిగా) - परिजन, परिक्रमा, पारितोष।

परा = पीछे, उलटा (వ్యతిరేకముగా) पराजय, पराभव।

प्र (प्र) = अधिक, ऊपर - प्रचार, प्रबल, प्रभाव (ప్రభావ)।



అధ (సం: అర్ధ) - ఆధా - అధికచరా (చతురుడుకాని), అధపకా (సగము పండిన).  
 औ (स अव) - हीन, नीच (తక్కువ) - औगुण, औतर (దోషము, క్రిందస్థితి).  
 उन् (स ऊन्) - कम, थोडा (తక్కువ) - उन्नीस, उनसठ.  
 दु (सं दुर) = बुरा = दुर्बल (బలహీనమైన).  
 दु (सं द्वि) - दो - दुधारी, दुमहा, दुगुना.  
 नि (सं निर) - रहित् (లేని) - निकम्मा, निडर.  
 भर = पूर्णता (పూర్తి) - भरपेट, भरपूर, भरसक (శక్తికొలది).  
 सु, स = अच्छा (మంచి) - सुडौल (సుందరమైన, మంచి అకారముగల), सुजान (సజ్జనుడైన), सपूत.  
 कु, क = बुरा (చెడ్డ) - कुचाली (చెడునడత), कठोर, कपूत.

### (इ) उर्दू के उपसर्ग (ఉర్దూ ఉపసర్గలు)

कम = थोडा - कमजोर, कमसमझ, कमदाम.  
 खुश = अच्छा (అద్భుత) - खुश किस्मत, खुशबू (సువాసన) ।  
 दर = में - दरअसल, दरहकीकत.  
 ना = अभाव (తక్కువ) - नापसंद, नालायक.  
 बद = बुरा (చెడు) बदबू (చెడువాసన), बदस्तूर (చెడుపద్ధతి), बदनाम (చెడ్డపేరు).  
 ब = ओर, में, अनुसार - बदस्तूर (మామూలు ప్రకారము), बनाम (పేరు, పేరుతో).  
 बा = अनुसार, सहित - बाजाबता (సరిగ్గా), बातमीज (వినయ వివేకములతో),  
 बाकायदा (నియమంగా).  
 बिला = बिना - बिला कसूर (దోషములేని), बिलाशक (సందేహము లేకుండా).  
 बे = बिना - बेचारा (దిక్కులేని), बेईमान (నమ్మడగని), बेरहम (దయలేని),  
 बेचैन (వ్యాకులపడు), बेजोड (సాటిలేని).  
 ला = बिना - लाचार (విధిలేని), लावारिस (వారసులులేని).  
 सर = मुख्य - सरदार (ముఖ్యుడు, నాయకుడు), सरपंच.  
 हम = साथी, बराबर - 'हमदर्द' (సహానుభూతిని చూపు), हमउम्र (హమ్ ఉమ్రు)  
 సమవయస్కుడు.  
 हर = प्रति - हर एक, हर रोज, हर घडी.

## 1. प्रत्यय (प्रत्ययम् - Suffix)

प्रत्यय शब्द के अन्त में आते हैं। मुख्य प्रत्यय दो हैं - कृत प्रत्यय एवं तद्धित प्रत्यय।

धातुओं के अन्त में, क्रिया को छोड़कर, अन्य शब्द लगाने से कृत प्रत्यय होते हैं। वे शब्द कृत प्रत्यय लगाने से बन जाते हैं। इस कृतप्रत्यय को ही कृदन्त कहते हैं। जैसे - करना + वाला = करनेवाला।

(प्रत्ययములు శబ్దానికి చివర వస్తాయి. ముఖ్యప్రత్యయములు రెండు - కృత ప్రత్యయము, తద్ధిత ప్రత్యయము. ఉదా॥ కట్టెలు కొట్టు + వాడు = కట్టెలు కొట్టువాడు (లకడహారా), చేయు + వాడు = చేయువాడు (కరనేవాలా), తిను + వాడు (భాత ఖానేవాలా), మాట్లాడు + వాడు (బోలనేవాలా), పడుపువాడు (పడనేవాలా), త్రాగువాడు (పియకడ), దూకువాడు (కుదకడ), తిరుగువాడు (ఘుమకడ), తిరిగిపోతు (భాగ), త్రాగుబోతు (పీక) మిడిసిపాటు పడువాడు (తడైవాలా), డబ్బుసంపాదించువాడు (కమాకవాలా), ఈతగాడు (తేరాక), యోధుడైనవాడు (లడాకా), పిడిగాడు (లుటెరా), ప్రియుడైనవాడు, యోధుడు (లడేతా), తగాదాలకోరు (ఇగడాలూ), ఆటగాడు (ఖిలాడీ), సోమరి (అడియల), క్రుశ్శీన (సడియల), ఉయ్యెల (ఇల్లా), ఉరి (ఫాసీ), మూత (డకన) కత్తిర (కతరనీ), బొమ్మ (ఖిలైనా), కల్పితమైన మాట (గడత), బట్టిపెట్టువాడు (రడత), నడక (చాల), తగాదా (లడాई), కలయిక (మిలాప), పోలిక (మిలాన), సప్పు (హ్సీ), పలుకు (బోలీ), మ్రొక్క (మనోతీ), చేత (కరనీ), పడుగు, బట్టనేత యుండలి అడ్డనూలు (భరనీ). ఇలా ఎన్నో కృదంత శబ్దాలున్నాయి.

## 2. तद्धित प्रत्यय

धातुओं को छोड़कर बाकी लफजों के आखिर में प्रत्ययों के लगाने से अलग लफज बन कर तद्धित प्रत्यय बनते हैं। जैसे- लकडहारा (कट्टेలు కొట్టువాడు).

तद्धित प्रत्यय बहुत-से हैं। लफजों में ये प्रत्यय मिल जाने पर, लफजों में भी अक्सर रूपांतर हो जाता है - जैसे- सोन+आर = सुनार (బంగారు పని చేయువాడు), लोट्टा + इया = लुटिया (చిన్న చెంబు), वर्ष + एक



= वार्षिक (ప్రతి సంవత్సరపు), तद्विध प्रत्ययों से खासकर तीन तरह के लफज बनते हैं।

(ధాతువులు కాకుండా, మిగిలిన శబ్దముల చివరన ప్రత్యయములు చేరిన యెడల, ఇతరమైన శబ్దముగా ఏర్పడినప్పుడు తద్ధిత ప్రత్యయమనబడుతుంది. క్రియలతో సంబంధముండిన ప్రత్యయములను కృదంతములన్నాము. -ఎలాగంటే కట్టెలు కొట్టువాడు (लकड़हारा)

తద్ధిత ప్రత్యయములు లెక్కకు మించి వున్నవి. శబ్దాలకు ఈ తద్ధిత ప్రత్యయములు కలిసినప్పుడు, శబ్దాలలో కూడా తరచుగా మార్పులు వస్తాయి. ఎలాగంటే-

సోనా+ఆర్= సునార్ (కంసాలి), లోటా+ఇయా= లుటియా (చిన్నచెంబు), వర్ష+ఏక్ = వార్షిక్ (ప్రతి సంవత్సరపు).

తద్ధిత ప్రత్యయములు ముఖ్యముగా మూడు రకాలున్నాయి. వాటి ద్వారానే ప్రత్యేక శబ్దాలేర్పడుతాయి.)

1. संज्ञाओं में प्रत्यय जोड़ने से विशेषण बनते हैं - ఉదా॥ भूख + आ = भूखा (అకలిగొన్నవాడు), पंजाब + ई = पंजाबी (పంజాబువారు), मास + एक = मासिक (నెలసరి), ग्राम + ईन = ग्रामीण (పల్లెటూరి).

(నామవాచకములలో తద్ధిత ప్రత్యయములు చేర్చిన యెడల విశేషణములవుతాయి - ఎలాగంటే - అకలిగొన్నవాడు (भूख + आ = भूखा), పంజాబీ (पंजाब + ई = पंजाबी), నెలసరి (मास + एक = मासिक)

(2) विशेषणों में प्रत्यय जोड़ने से भाववाचक संज्ञा एवं संज्ञाओं में प्रत्यय लगाने से नई संज्ञाएँ बनती हैं । जैसे - मीठा + आस = मिठास (తియ్యదనము), नरम + ई = नरमी (మెత్తదనము), सुन्दर + य = सौंदर्य (సౌందర్యము), सोन + आर = सुनार (కంసాలి).

(విశేషణములకు ప్రత్యయము చేర్చిన యెడల భావవాచకనామ వాచకములు నామవాచకములకు ప్రత్యయము చేర్చిన యెడల, కొత్త నామవాచకము లేర్పడుతాయి. ఎలాగంటే -

తియ్యని + తనము = తియ్యదనము, మెత్తని + తనము = మెత్తదనము, సుందర్+ అయము = సౌందర్యము, కంస+అలి = కంసాలి.)

(3) संज्ञाओं, सर्वनामों और विशेषणों में प्रत्यय जोड़ने पर अव्यय हो जाते हैं। जैसे - सामना + ए = सामने, आप + स = आपस, सैकड़ + ओ = सैकड़ों, लाख + ओं = लाखों, करोड़ + ओं = करोड़ों आदि।



आगे कुछ खास तद्धित प्रत्ययों के अर्थ और उदाहरण के साथ दिये गये हैं -

(अ) कर्तृवाचक - करनेवाले (చేయువాడు), बनानेवाले = (నిర్మించువాడు), डरनेवाले = (భయపడువారు) के अर्थों में आनेवाले प्रत्यय - आर, इया, ई, एरा, वाला, हारा आदि।

जैसे - सुनार (కంసారి), लोहार (కమ్మరి), आढतिया (దలార), भडारी (చిన్న కొట్టు లేక ఖజానా యజమాని), तेली (నూనె తీయుజాతికి సంబంధించినవాడు), मछुआ (చేపలు పట్టు బెస్తవాడు), सपेरा = (పాముల బట్టువాడు), कसेरा (కంచు పాత్రలు పోసి అమ్మువాడు), घरवाला (ఇంటివాడు), टोपीवाला (టోపీధరించిన వాడు), लकड़हारा (కట్టెలు కొట్టువాడు).

(अ) भाववाचक प्रत्यय ये हैं - आई आया, आस, आयत, इख, ई, औती, डा, त, नी, पन, हट, क आदि।

बुराई (చెడుతనము), भलाई (మంచితనము), बुढापा (ముసలితనము), सुघडापा (అందము), मिठास (తియ్యదనము), बहुतायत (అధిక్యము), कालिख (నలుపు), गर्मी (వేడిమి), सर्दी (చలి), बपौती (తండ్రి పలన పొందిన అస్తి), दुखडा (దుఃఖము, ఇక్కట్టు), मुंखडा (ముఖము), रंगत् (ఆనందము, రంగుభావము), संगत् (పొంగత్యము), चाँदनी (వెన్నెల, నందివర్ధనము), लडकपन (చిన్నతనము), बचपन (బాల్యము), चिकनाहट (నునుపు, మృదువు), ठंडक (చలి, శీతము, నెమ్ము).

अ, इमा (इमन्), ता, त्व, य आदि भाववाचक संस्कृत प्रत्ययो के साथ इस्तेमाल करनेवाले लफज भी हिंदी में काफी इस्तेमाल किये जा रहे हैं ।

(अ, इमा (ఇమన్), ता, त्व, य आदि भाववाचक संस्कृत प्रत्ययोंमुळे ఉపయోగించబడు శబ్దాలు కూడా హిందీలో ఉపయోగించబడుచున్నాయి.) ఎలాగంటే -)

शैशव (బాల్యము), लाघव (లోపము, నేర్పరితనము), गौरव (గౌరవము, గొప్పదనము, ఆదరము), लालिमा (ఎరుపు), महिमा = (గొప్పదనము), गुरुता (గొప్పతనము, బరువు), प्रभुत्व (ప్రభుత్వము, అధికారము, యాజమాన్యము), आलस्य (సోమరితనము), माधुर्य (తియ్యదనము, సౌందర్యము) మొదలైనవి.

(इ) संबंध वाचक प्रत्यय ये हैं - (సంబంధమును తెలుపు ప్రత్యయములివి) - आल, जा, एरा। जैसे - ससुराल (అత్తవారిల్లు), ननिहाल (తాతగారియిల్లు), भतीजा

(సోదరుని కొడుకు), 'भानजा' (సోదరి కుమారుడు), 'ममेरा' (మేనమామకు జన్మించిన (బిడ్డ), 'फुफेरा' (మేనత్తకు జన్మించిన (బిడ్డ).)

संस्कृत के अप्रत्ययवाचक शब्द सन्तान का भाव देते हैं। वे तद्धित प्रत्ययवाले शब्दों के क्रम में समझे जा सकते हैं। इसमें आदि स्वर की वृद्धि हो जाती है और शब्द के आखिर के 'ई' का 'य' और 'ऊ' का 'व' हो जाता है। जैसे - कुन्ती से कौतेय, विष्णु से वैष्णव, दनु से दानव, यदु से यादव, कश्यप से काश्यप, गंगा से गागेय, सुमित्रा से सौमित्र, पृथा से पार्थ।

(సంస్కృతములోని ప్రత్యయములు లేని అప్రత్యయ శబ్దములు, సంతానము యొక్క భావాలను సూచిస్తాయి. ఈ శబ్దాలన్నీ తద్ధితాంత శబ్దాలుగానే ఏర్పడుతాయి. ఇందులో మొదట అచ్చుకు వృద్ధి జరిగి, శబ్దము చివరనున్న, 'ई' 'य' గాను, 'ऊ' 'व' గాను మారిపోతుంది. ఉదా॥ కుంతి నుండి కౌంతేయ, విష్ణు నుండి వైష్ణవ, దను నుండి దానవ, యదు నుండి యాదవ, కశ్యప నుండి కౌశ్యప, గంగ నుండి గాంగేయ, సుమిత్ర నుండి సౌమిత్ర. పృథ నుండి పార్థ.)

(ఈ) ऊन (लघुता = (తక్కువ, తేలిక). వాచక ప్రత్యయ యే హే - ఆ, ఇయా, రీ, టీ, డీ ఆది। जैसे - बबुआ (పుత్రుని ముద్దుగా పిలుచు పదము), लुटिया (చిన్నచెంబు), खटिया (చిన్న మంచము), कोठरी (గది, కొట్టు), लंगोटी (గోచి, కొఫీనము), पगड़ी (తలపాగ).

(ఉ) पूर्णवाचक प्रत्यय - ला, रा, या, ठा, वाँ आदि। जैसे - पहला (మొదటి), दूसरा (దూసరా - రెండవ), तीसरा (తీసరా - మూడవ), चौथा (చౌథా - నాల్గవ), पाँचवाँ (పాంచవా - ఐదవ), छठा (ఛఠా - ఆరవ), सातवाँ (సాత్వా - ఏడవ), आठवाँ (ఆఠవా - ఎనిమిదవ), नौवाँ (నౌవా - తొమ్మిదవ), दसवाँ (దసవా - పదియవ), इसके बाद के सभी अकों के बाद 'वाँ' प्रत्यय ही ज्यादातर आता है।

(పూర్తి విషయాన్ని తెలియజేయు ప్రత్యయములు, తెలుగులో శబ్దము చివర 'వ' అనుదానితోనే ఉపయోగించబడుతాయి. ఎలాగంటే - ఒకటవ, రెండవ, మూడవ, నాల్గవ, ఐదవ, ఆరవ, ఏడవ, ఎనిమిదవ, తొమ్మిదవ, పదవ, ఇరువదవ, ముప్పదవ, నలుబదవ, నూరవ (వందవ), వెయ్యవ, లక్షవ, కోటవ, అర్బుదమవ మొదలైనవి.)

(ఉ) సాదృశ్య (సాదృశ్య). వాచక ప్రత్యయ యే హే - సా (వలె). హరా (మాదిరి) - जैसे - కాలా-సా (నల్లని మాదిరిగా). సునహరా (బంగారు వన్నెగల్గిన).

(సమాన ప్రతిపత్తి గల ప్రత్యయములు ఇవి - బంగారు వన్నె గల్గిన (సునహరా), నల్లని రంగులాగా (కాలా-సా)

(ఋ) గుణవాచక విశేషణ - ఆ, ఇత, ఇయ, ఇసా, ఉ, ऐला, लु, मान्, वन्त, वान, इक आदि प्रत्यय जोड़ने से तैयार होते हैं - भूखा (అకలిగాన్న), आनंदिक (అనందించిన), अनुकरणीय (అనుసరించదగిన), धनी (ధనవంతుడు), देशी (దేశమునకు సంబంధించిన), रंगीला (రసికుడైన), घरू (ఇంటికి సంబంధించిన), बाजारू (బజారునకు సంబంధించిన), विषैली (విషముగల), दयालु (దయగల), श्रीमान् (ధనికుడు, శోభాశాలి), मतिमान (బుద్ధిమంతుడు), कुलवंत (కులీనుడు, సహృదయుడు వగైరా), रूयवान (అందమైనవాడు), सामाजिक (ఈనాటి సమయమునకు సంబంధించిన), ऐतिहासिक (చారిత్రకము).

(ॠ) स्थानवाचक विशेषण - (స్థానములను తెలుపు విశేషణములు) - इया, वाल इत्यादि प्रत्यय लगाने से बनते हैं - (ఇయా, వాల్ మొదలైన ప్రత్యయములను చేర్చిన ఏర్పడుతాయి) - जैसे - (ఎలాగంటే) - पंजाबी (పంజాబీభాష, పంబాటు ప్రాంతమునకు సంబంధించిన), अमृतसरिया (అమృత్సర్కు సంబంధించిన), अग्रवाल (శ్రేష్ఠమైన).

इनके सिवा उर्दू के नीचे लिखे प्रत्ययों से बने लफज भी हिंदी में इस्तेमाल किये जा रहे हैं - गर, गार, ची, दार, नाक्, नद, वर, वान्, सार, गी, गीन। (ఇవికాక క్రింది ఉర్దూ ప్రత్యయముల ద్వారా ఏర్పడు శబ్దములు కూడా హిందీలో వాడబడుచూ వున్నాయి - ఎలాగంటే -) कलईगर (కలఈగర్ - కళాయిపెట్టువాడు), कारीगर (కారీగర్ - శిల్పకారుడు), मददगार (మదద్గార్ - సహాయముచేయువాడు), खजानची (ఖజాంచీ - కోశాధిపతి), मशालची (మశాలీచీ - దివిటీని పట్టుకొని చూపువాడు), जमींदार (జమీందార్ - భూమి యజమాని), ताल्लुकेदार (తాలూకాకు సంబంధించినవాడు, సంబంధీకుడు), दर्दनाक (జాలిపుట్టించు, కరుణతోకూడిన), खतरनाक (ఖతర్నాక్ -

## Simple Spoken Hindi Course

అపాయకరమగు), అకలమద (అకల్మంద్ - బుద్ధిమంతుడు, చతురుడు), ఫాయదేమద (ఫాయిదేమంద్ - లాభించునట్టి), తాకతవర (తాకత్వర్ - బలవంతుడగు), జోరావర (జోరావర్ - బలవంతుడగు), గాడీవాన (గాడీవాన్ బండివాడు), పేదావార (పైదావార్ - పంట), ఉమ్మీదవార (ఉమ్మీద్వార్ - అభ్యర్థి - Candidate), ఖాకసార (ఖాక్సార్ - దీనుడు, అణుకుపగల), సాదగీ (సాదాతనము), మదానగీ (మర్దానగీ - సాహసము), జిందగీ (జిందగీ - జీవితము, ఆయువు), గమగీన (గమ్గీన్ - దుఃఖముగల, ఖిన్నుడగు).

## कुछ शब्दों के अर्थ

### (కాన్ని శబ్దముల కర్థములు)

#### सर्वनाम (సర్వనామములు)

मैं	(మై)	= నేను
हम	(హమ్)	= మేము, మనము
तू	(తు)	= నీవు
तुम	(తుమ్)	= మీరు
आप	(ఆప్)	= తమరు
वह	(వహ్)	= వాడు, ఆమె, అది, ఆ.
वे	(వే)	= వారు, అవి, ఆమెలు, ఆ.
मुझे, मुझको	(ముఝే, ముఝ్కో)	= నన్ను
हमें, हमको	(హమ్, హమ్కో)	= మమ్ములను
तुझे, तुझको	(తుఝే, తుఝ్కో)	= నిన్నుకో = మిమ్ములను
तुम्हें, तुमको	(తుమ్హే, తుమ్కో)	= మిమ్ములను
उसे, उसको	(ఉసే, ఉస్కో)	= వానిని, దానిని, ఆమెని
उनको, उन्हें	(ఉన్కో, ఉన్హే)	= వారిని, ఆమెలను, వాటిని.
मुझसे	(ముఝ్సే)	= నాచేత
हम से	(హమ్సే)	= మాచేత, మనచేత
तुझ से	(తుఝ్సే)	= నీచేత

## Simple Spoken Hindi Course

तुमसे	(तुम्‌से)	= మీచేత
उससे	(ఉన్‌సే)	= వానిచేత, ఆమెచేత, దానిచేత
उनसे	(ఉన్‌సే)	= వారిచేత, ఆమెలచేత, వాటిచేత
मेरे साथ	(మేరే సాథ్)	= నాతో
हमारे साथ	(హమారే సాథ్) మాతో	
मेरेलिए	(మేరేలియే)	= నా కొఱకు
हमारेलिए	(హమారేలియే)	= మాకొరకు, మనకొరకు
तुझे, तुझको	(తుఝే, తుఝ్‌కో)	= నీకు
मुझे, मुझको	(ముఝే, ముఝ్‌కో)	= నాకు
तुमको, तुम्हें	(తుమ్‌కో, తుమ్‌హే)	= మీకు
उनको, उन्हे	(ఉన్‌కో, ఉన్‌హే)	= వారికి, వాటికి, ఆమెలకి
उसको, उसे	(ఉస్‌కో, ఉస్‌సే)	= వానికి, ఆమెకి, దానికి
मेरा	(మేరా)	= నాయొక్క
हमारा	(హమారా)	= మాయొక్క, మనయొక్క
तेरा	(తేరా)	= నీయొక్క
तुम्हारा	(తుమ్‌హారా)	= మీయొక్క
आपका	(ఆప్‌కా)	= తమయొక్క
उसका	(ఉస్‌కా)	= వానియొక్క, ఆమెయొక్క, దానియొక్క
उनका	(ఉన్‌కా)	= వారియొక్క, ఆమెలయొక్క, వాటియొక్క
मैंही	(మై, హీ)	= నేనే
तूही	(తూహీ)	= నీవే
वह + ही = वही	(వహీ)	= వాడే, ఆమే, అదే
वे + ही = वेही	(వేహీ)	= వారే, ఆమెలే, అవే
यह	(యహ్)	= ఇది, ఈమె, వీడు
ये	(యే)	= ఇవి, ఈమెలు, వీరు
कौन	(కౌన్)	= ఎవడు, ఎవతె, ఏది?
किसका	(కిస్‌కా)	= ఎవనిది, ఏమెది, దేనిది?

## 2. काल (काल) (कालम्)

आज	(अज)	=	నేడు
कल	(कल)	=	రేపు, నిన్న
परसों	(परसों)	=	ఎల్లుండి, మొన్న
रात	(रात)	=	రాత్రి
दिन	(दिन)	=	పగలు
सुबह	(सुबह)	=	ఉదయము
सबेरी	(सबेरी)	=	తెల్లవారుఝాము
तडके	(तडके)	=	తెల్లవారుఝాము (పెందలకడ)

## 3. पेड (पेड) (వృక్షములు)

आगस्	(आगस्)	=	అవిసె
छुईमुई शमी	(छुईमुई शमी)	=	శర్మి
अंजीर	(अंजीर)	=	అత్తి
धूहर(सुही के पेड)	(धूहर, सुही के पेड)	=	అకుజెముడు
महुआ	(महुआ)	=	ఇప్పచెట్టు
संदोले का वृक्ष	(संदोले का वृक्ष)	=	ఈతచెట్టు
अज्जाझारा	(अज्जाझारा)	=	ఉత్తరేను
धतूरा	(धतूरा)	=	ఉమ్మెత్త
मसब्बर, धीकुआर	(मसब्बर, धीकुआर)	=	కలబంద
गुमची	(गुमची)	=	గురిగింజ
कनेल, कनेर	(कनेल, कनेर)	=	గచ్చ
मेहन्दी	(मेहन्दी)	=	గోరంట
बबूल	(बबूल)	=	తుమ్మ
काचकुरी	(काचकुरी)	=	దురదగొండి
बेलफल का वृक्ष	(बेलफल का वृक्ष)	=	మారేడు
विलायत मूंग	(विलायत मूंग)	=	మునగ



## 4. भाजी (భాజీ) ఆకుకూరలు

गोखी, करम्	(గోఖీ, కరమ్)	= కోసు, గోఖీ
भाजी	(భాజీ)	= పెరుగుతోటకూర
इम्ली का पत्ती	(ఇమ్లీ కా పత్తీ)	= పులిచింత

## 5. फूल (ఫూల్) పూవులు

हिने का फूल	(హినే కా ఫూల్)	= గుండెమల్లె
सूरज मुखी	(సూరజ్ ముఖీ)	= ప్రొద్దుతిరుగుడుపూవు
केतकी	(కేతకీ)	= మొగలి
चमेली	(చమేలీ)	= మల్లెపువ్వు

## 6. कच्चा फल (కచ్చా ఫల్) పచ్చికాయలు

गंवार की फली	(గంవార్ కీ ఫలీ)	= గోరుచిక్కుడుకాయ
कुदुरू	(కుదురూ)	= దొండకాయ
चिचीडा	(చిచీండా)	= పొట్లకాయ
पेठा	(పేఠా)	= బూడిదగుమ్మడికాయ
करोँदा	(కరోందా)	= వాక్కాయ

## 7. घक्काफल (ఘక్కాఫల్) పండినే పండ్లు

अंजीर	(అంజీర్)	= అత్తిపండు
सेव	(సేవ్)	= యాపిల్ పండు
संदोला	(సందోలా)	= ఈతఫండ్లు
जामून्	(జామూన్)	= నేరేడుపండు
कटहर	(కటహర్)	= పనసపండు
पपीता	(పపీతా)	= బొప్పాయిపండు
बेर	(బేర్)	= రేగుపండు

## 8. कन्द (కండ్) గడ్డలు

रतालू	(రతాలూ)	= పెండలపుగడ్డ
आखि अदरक	(అఖి అదరక్)	= మామిడి అల్లము

## 9. अनाज (అనాజ్) ధాన్యములు

लोबिया	(లోబియా)	= అనుములు
ज्वार	(జ్వార్)	= కొర్రలు, జొన్నలు
बाजरा (	బాజరా)	= సన్నజొన్నలు

## 10. जानवर (జాన్వర్) మృగములు

गिलहरी	(గిల్హరీ)	= ఉడుత
गुहेंरा	(గుహేరా)	= ఉడుము
गिरगिट	(గిర్గిట్)	= ఊసరవెల్లి
साही शल्लकी	(సాహీశల్లక్)	= ఏదుపంది
अंगूर	(అంగూర్)	= కొండముచ్చు
भचर	(భచర్)	= కంచరగాడిద
गैडा	(గైండా)	= ఖడ్గమృగము
हेगा	(హేగా)	= గంగడోలు
चीता	(చీతా)	= చిరుతపులి
चिचिंदरा	(చిచిందరా)	= చుంచు
गुहेरा	(గుహేరా)	= తొండ
बाम्नी	(బామ్నీ)	= నల్లిగండ్లపాము
कोब्रा	(కోబ్రా)	= నాగుపాము

## 11. चिड़ियाँ (చిడియీ) పక్షులు

खंजन	(ఖంజన్)	=	కాటుకపిట్ట
मैना	(మైనా)	=	గోరువంక
जंगली कौवा	(జంగలీ కవ్వా)	=	మాలకాకి

## 12. कीड़े (కీడే) పురుగులు

पान की बिचिया	(పాన్ కీ బిచియా)	=	అకుతేట
ततैया, बर	(తతేయ్యా, బర)	=	కందిరీగ
सफेदचीलर	(సఫేద్ చీలర్)	=	చీరపాతు
मिट्टी का कीड़ा	(మిట్టీ కా కీడా)	=	మట్టి పురుగు

## 13. कई तरह के पद

(కొకటి తరహా కే పద్) అనేకవిధ పదములు

मंजिल	-	(మంజిల్) అంతస్తు
चपलता	-	(చపలతా) అరులుమరులు
फुलावी	-	(ఫులావీ) ఉబ్బరము
सहन्	-	(సహన్) ఓర్పు
गिर्वी	-	(గిర్వీ) కుదువ
पशोपेश	-	(పశోపేష్) చాదస్తము
मंजु	-	(మంజు) అందమైన
कलांत	-	(కలాంత్) అలసిన
उत्ताप्	-	(ఉత్తాప్) వేడి
पुलिन्	-	(పులిన్) ఒడ్డు
शावक	-	(శావక్) శిశువు
अर्क	-	(అర్క్) సూర్యుడు
बावला	-	(బావలా) పిచ్చివాడు

## Simple Spoken Hindi Course

फणीन्द्र	-	(ఫణీంద్ర) శేషనాగు
शर्वरी	-	(శర్వరీ) రాత్రి
सायक्	-	(సాయక్) బాణము
अनुताप्	-	(అనుతాప్) పశ్చాత్తాపము
जोत्सना	-	(జోత్సనా) వెన్నెల
उर्वर	-	(ఉర్వర్) సారవంతమైన
विभावरी	-	(విభావరీ) రాత్రి
सरसब्ज्	-	(సర్సబ్జ్) పచ్చపచ్చని
तिहीदस्त	-	(తిహీ దస్త) వట్టి చెయ్యి
बशर	-	(బశర్) మనుష్యుడు
कुव्वत	-	(కువ్వత్) శక్తి
अजल	-	(అజల్) మరణము
रूह	-	(రూహ్) ఆత్మ
हरचंद	-	(హరచంద్) అయినప్పటికి
फसाना	-	(ఫసానా) కథ
नग्मा	-	(నగ్మా) గీతం, పాట
खुदकुशी	-	(ఖుద్కుషీ) ఆత్మహత్య
अगर	-	(అగర్) ఒకవేళ
वायज	-	(వాయిజ్) ధర్మోపదేశాలిచ్చువాడు
वाज	-	(వాజ్) ధర్మోపదేశము
चमन	-	(చమన్) తోట
अजुमन	-	(అంజుమన్) సభ
जरा	-	(జరా) అణువు, కణము
कुदरत	-	(కుదరత్) ప్రకృతి
नुमाइश	-	(నుమాఇష్) ప్రదర్శనము
मुनासिब	-	(మునాసిబ్) ఉచితము
खुदपरस्ती	-	(ఖుద్పరస్తీ) స్వార్థము
ईमान	-	(ఈమాన్) విశ్వాసము

## Simple Spoken Hindi Course

जिल्लात	-	(जिल्लात) अवमानम्
मासूम	-	(मासूम) अमायकुडु
सिन्	-	(सिन्) वयस्सु
शबाब्	-	(शबाब्) यवन्तम्
सदा	-	(सदा) शब्दम्
जहन्नुम्	-	(जहन्नुम्) नरकम्
दोजख	-	(दोजख) नरकम्
दास्तान	-	(दास्तान) कथ
तारीख	-	(तारीख) चरित्र
बर्क	-	(बर्क) विदुष्यु
दीन	-	(दीन) मृतम्
गाजर	-	(गाजर) एवमल्लङ्गि
हौसला	-	(हौसला) अत्याश
इश्तिहार	-	(इश्तिहार) प्रकटन
आ	-	(अ) रम्मु
जा	-	(जा) वेष्मु
ला	-	(ला) तीसिकोनिरम्मु
पी	-	(पी) त्रागुम्मु
गा	-	(गा) पाडुम्मु
खा	-	(खा) तिनुम्मु
दे	-	(दे) इम्मु
सो	-	(सो) निद्रिचुम्मु
व	-	(व) मुरियु
वा	-	(वा) मुरियु
अब	-	(अब) इप्पुडु
कब	-	(कब) एप्पुडु
तब	-	(तब) अप्पुडु
जब	-	(जब) एप्पुडैते

## Simple Spoken Hindi Course

यहाँ	-	(యహాఁ) ఇక్కడ
कहाँ	-	(కహాఁ) ఎక్కడ
वहाँ	-	(వహాఁ) అక్కడ
जहाँ	-	(జహాఁ) ఎక్కడైతే
जैसा	-	(జైసా) ఎట్లయితే, ఎలాగైతే
वैसा	-	(వైసా) అట్లు, అలాగు
ऐसा	-	(ఐసా) ఇలా, ఈలాగా
कैसा	-	(కైసా) ఎట్లు, ఎలాగా
जोरू	-	(జోరూ) భార్య
अंधड़	-	(అంధడ్) తుఫాను
अफई	-	(అఫఈ) త్రాచుపాము
उड़ुन	-	(ఉడున్) నల్లి
ऊखल	-	(ఉఃఖల్) రోలు
खोपडा	-	(ఖోపడా) పుర్రె, కొబ్బెరచిప్ప
ढकनी	-	(ధకనీ) మూత
तलवा	-	(తలవా) అరికాలు
तोहफा	-	(తోహఫా) పురస్కారము
पगाह	-	(పగాహ్) పశువును కట్టివేయు త్రాడు (పలుపు)
हलफ	-	(హలఫ్) ఒట్టు, ప్రతిజ్ఞ
शौकत	-	(శౌకత్) అడంబరము, వైభవము
अगडाई	-	(అంగడాయీ) ఆవులింత
इकबाल	-	(ఇక్బాల్) సౌభాగ్యము, వీరత్వము
अहमक	-	(అహమక్) మూర్ఖుడు
कुरबानी	-	(కుర్బానీ) త్యాగము
गफलत	-	(గఫలత్) అజాగ్రత్త
सदाकत	-	(సదాకత్) నిజము, సాక్ష్యము
रजामंदी	-	(రజామందీ) స్వీకారము
फीलवान	-	(ఫీల్వాన్) మావటివాడు

## Simple Spoken Hindi Course

बवंडर	-	(बवंडर) सुडीगाल
तकदीर	-	(तक्दीर) अदृष्टము
ढेलबॉस	-	(ढेलबॉस) వడిసెల
छछूंदर	-	(छछూंदर) చుంచు
चटसार	-	(चटसार) స్కూలు, పాఠశాల
अजायब घर	-	(अजायब घर) వస్తుప్రదర్శనశాల
हकनाहक	-	(हकनाहक) అనవసరంగా
वजीरे-आजम	-	(वजीरे आजम) ప్రధానమంత్రి
रोजनामचा	-	(रोजनामचा) డైరీ
फिल हकीकत्	-	(फिल हकीकत्) నిజముగా
इतमीनान	-	(इतमीनान) విశ్వాసము
ठकुर सुहाती	-	(ठकुर सुहाती) ముఖస్తుతి మాట
नफसानिया	-	(नफसानिया) స్వార్థము
बादहवाई	-	(बादहवाई) అనవసరంగా
निगहबानी	-	(निगहबानी) కాపుదల
परवानगी	-	(परवानगी) ఆజ్ఞ, అనుమతి
खैर	-	(खैर) మంచిది.
जरूर	-	(जरूर) తప్పక
जरूरी	-	(जरूरी) తప్పని, అవసరమైన
जरूरत	-	(जरूरत) అవశ్యకత, ప్రయోజనము.
बटना	-	(बटना) పంచబడుట
बाँटना	-	(बाँटना) పంచుట
फटना	-	(फटना) పగులుట
फाटना	-	(फाटना) పగులగొట్టుట
टूटना	-	(टूटना) విరుగుట
तोड़ना	-	(तोड़ना) విరుగగొట్టుట
जल्दी	-	(जल्दी) తొందరగా
आहिस्ता	-	(आहिस्ता) మెల్లమెల్లగా



## Simple Spoken Hindi Course

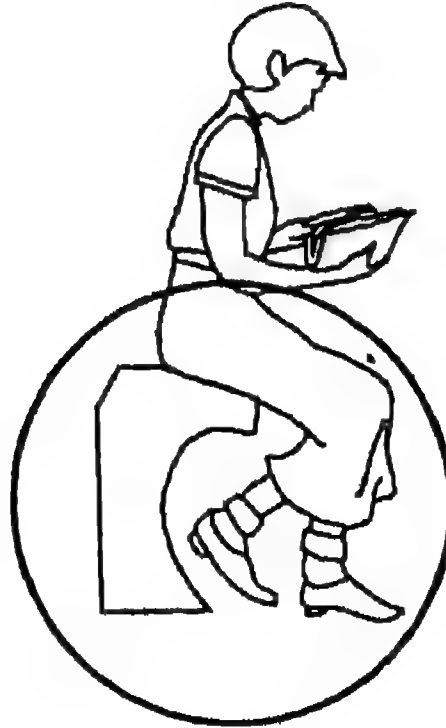
आइंदा	-	(अइंदा) రానున్న, కానున్న
देर	-	(देर्) ఆలస్యము
महसूल	-	(महसूल्) పన్ను, బాడుగ
पेशाब खाना	-	(पेशाबखाना) కాలుమడి, ఉచ్చదొడ్డి
बिकना	-	(बिकना) అమ్మబడుట
बेचना	-	(बेचना) అమ్ముట
लेकिन, किंतु, मगर	-	(लेकिन, किंतु, मगर) కాని
रिजायत	-	(रिजायत्) తగ్గింపు
जूते	-	(जूते) చెప్పలజోడు
जरा	-	(जरा) కొంచెము
तंग	-	(तंग) ఇరుకైన
कटना	-	(कटना) తెగుట
काटना	-	(काटना) తెంచుట
लगना	-	(लगना) రాయబడుట
लगाना	-	(लगाना) రాయుట
पाखाना	-	(पाखाना) మరుగుదొడ్డి
गरमी	-	(गरमी) వేడి
प्यास	-	(प्यास) దప్పిక, దాహము
बीमारी	-	(बीमारी) రోగము
सरदर्द	-	(सरदर्द) తలనొప్పి
दस्त	-	(दस्त) విరోచనము
कल्लिजयत	-	(कल्लिजयत्) మలబద్ధకము
थाली	-	(थाली) పళ్ళెము
तुरंत, फौरन, झट से	-	(तुरंत, फौरन, झट से) వెంటనే
तड़के	-	(तड़के) సూర్యుడు ఉదయించక ముందు సమయము
नरसों	-	(नरसों) అటుమొన్న, అవల ఎల్లుండి
तुरैया	-	(तुरैया) పొట్లకాయ
तूहर, अरहर	-	(तूहर, अरहर) కందులు

## Simple Spoken Hindi Course

रसोई	-	(रसोई) వంట
बादल	-	(बादल) మేఘాలు
ओस	-	(ओस) మంచు
विज्ञान	-	(विज्ञान) సైన్సు
पसंद	-	(पसंद) ఇష్టము
चेला	-	(चेला) శిష్యుడు
छात्र	-	(छात्र) శిష్యుడు
चेली	-	(चेली) శిష్యురాలు
छात्रा	-	(छात्रा) శిష్యురాలు
काफी	-	(काफी) చాలినంత, చాలా
साथी	-	(साथी) స్నేహితుడు, స్నేహితులు
पोशाक	-	(पोशाक) దుస్తులు, బట్టలు
नाराज	-	(नाराज) కోపపడిన
नाराजगी, नाराजी	-	(नाराजगी, नाराजी) असంతोषము, కోపము
गुस्सा	-	(गुस्सा) కోపము
गुस्सावर	-	(गुस्सावर) కోపి
पागलपन	-	(पागलपन) పిచ్చి
पागल	-	(पागल) పిచ్చివాడు
खतरा	-	(खतरा) అపాయము
शौक	-	(शौक) సంతోషము, సరదా
चुनाव	-	(चुनाव) ఎన్నిక
डाकखाना	-	(डाकखाना) తపాలా ఆఫీసు
डाकिया	-	(डाकिया) తపాలా బంట్రోతు
धनादेश	-	(धनादेश) మనియార్డరు
बटना	-	(बटना) పంచబడుట
बाँटना	-	(बाँटना) పంచుట
छापाखाना	-	(छापाखाना) అచ్చాపీసు
स्वास्थ्य	-	(स्वास्थ्य) ఆరోగ్యము

## Simple Spoken Hindi Course

बाया	-	(बाया) ఎడమ
दाया, दाहिना	-	(दाया, दाहिना) కుడి
खेत	-	(ఫేల్) పొలము
खेती	-	(ఫేతీ) వ్యవసాయము



**Simple Spoken Hindi**  
**साधारण हिन्दी संभाषणार्थ**  
**सोपानरूप में हिन्दी सीखने के लिए**

ఇంతవరకూ మీరు హిందీ భాషకు సంబంధించిన వ్యాకరణం - తెలుగు

అర్థసహితంగా తెలుసుకున్నారు. ఏ భాష నేర్చుకోవడానికైనా మూలాధారం ఆ భాష వ్యాకరణమే. అది తెలుసుకుని, పూర్తిగా అవగాహన చేసుకుంటే ఆ భాష మీద పట్టు దొరికినట్లే! పట్టు దొరికిన తర్వాత దాన్ని సాధనతో కరతలామలకం చేసుకుని స్వంతం చేసుకోవడం అవసరం. అప్పుడు మనకు ఆ భాష నిర్మాణం, నడకల మీద ఆధిపత్యం వస్తుంది. ఇక ఆ భాష మన గుప్పెట్లోకి వచ్చినట్లే. అయితే భాషకు వ్యాకరణం ప్రాణమనే మాట నిజమే అయినా, ప్రాణం ఒక్కటే వుంటే సరిపోదు కదా ! అవయవాలు, అంగాలు, శరీరమూ వుండాలి కదా 'ప్రాణి' అని పిలవాలంటే. భాషకు అవయవాలు, అంగాల వంటివే ఆ భాషలో 'పదజాలం'. అది కూడా ఔపోసన పడితేనే భాష అనే ఆ ప్రాణి మనకి మచ్చిక అయినట్లు లెక్క.

క్రిందటి అధ్యాయంలో నిత్యావసరాలకు కావలసిన వివిధ రకాల 'పదజాలం' కూడా ఆ ఉద్దేశంతోనే ఇవ్వడం జరిగింది. ఈ రెండవ అధ్యాయంలోకి అడుగిడే ముందు, వ్యాకరణం, పదజాలం మీద మీకు పూర్తిపట్టు వచ్చిందని నిర్ధారించుకోండి. ఆ తర్వాతే దీనిలోకి అడుగు వేయండి.

ఆరాటం ఏ విషయంలో అయినా అనర్థదాయకమే. అవగాహనతో నిదానంగా చేసే ప్రయత్నమే చిరస్థాయి విజయాన్ని సాధించి పెడుతుంది. పనిలో వేగం అవగాహన వల్లనే పెరుగుతుంది.... ఆరాటం వల్ల కాదు.

కనుక .... నిదానంగా మొదలు పెట్టండి.

చెప్పిన దాన్ని అవగాహన చేసుకోండి.

ఒకటి అర్థమయిన తర్వాతే రెండో దానిలోకి అడుగిడండి..

ఒక్కటి గుర్తుంచుకోండి :

ఒకసారి అడుగు ముందుకు పడ్డాక వెనుదిరగకూడదు.

విష్ యూ బెస్టాఫ్ లక్ !

ఈ పుస్తకం పూర్తిచేసేసరికి 'భారత జాతీయ భాష' మీ స్వంతం కాగలదని

ఆశిస్తూ.....

శుభాకాంక్షలతో,

-రచయిత,

ప్రచురణకర్త

## అవగాహన చేసుకోవడానికి కాగ్ని ఉదాహరణలు समझने केलिये कुछ उदाहरणा

మాట్లాడడానికి, రాయడానికి మూలం 'కాలము'. ఈ 'కాలము' గురించి పూర్తి అవగాహన వుంటే, భావవ్యక్తీకరణలో ఎలాటి పొరపాట్లూ దొర్లవు. దీని గురించి సరిగా తెలియక భాష మాట్లాడడం ప్రారంభిస్తే దానివలన అనేక అపార్థాలు, అనర్థాలు, కొన్ని సమయాలలో ప్రమాదాలు కూడా సంభవించే అవకాశం వుంది.

ఇప్పుడొక చిన్న ఉదాహరణ గమనించండి :

'మీలాంటి ఒక ఔత్సాహికుడు ఇటీవలే ఓ వుస్తకం ద్వారా 'హిందీ' నేర్చుకున్నాడు. అయితే హడావిడిగా మాట్లాడాలనే ఆరాటంలో అతడు చదివింది అవగాహన చేసుకోలేదు. దానికి కారణం అతడి మేనమామ ఆర్య్ లో పనిచేస్తూ, అర్జెంటు టెలిగ్రామ్ అందడాన, అదే రోజు వస్తుండడం. వచ్చే మేనమామతో 'హిందీ'లో మాట్లాడి, తనూ ఓ సాధకుడిగా పొగడ్త పొందాలని అతగాడి ఆశ. దానిలో తప్పేముంది ?

చివరికి ఆ మేనమామ రానే వచ్చేశాడు. రాగానే మేనల్లుడు ఎదురు వెళ్ళాడు. అతడిని చూడగానే అడిగాడు "ఎలా వుందిరా అమ్మమ్మకి?" అయనకి అందిన టెలిగ్రామ్ వాళ్ళమ్మకి బాగోలేదనే మరి.

మన కొత్త హిందీ పండితుడు చక్కగా చెప్పాడు :

"నానీ మరీ గయీ ।"

"నానీ మరీ గయీ."

"అమ్మమ్మ చనిపోయింది."

అంతే. ఫూల్లుమన్నాడా సైనికుడు. తల్లి కదా మరి.

అదే సమయంలో ఆ కుర్రాడి అమ్మ వచ్చి, తమ్ముడితో అంది. "ఆ ఏడుపు ఏమిటా వెధవా.... త్వరగా వెళ్ళి అమ్మని చూడు. కళ్ళలో ప్రాణాలు నిలుపుకుని నీ కోసమే ఎదురు చూస్తోంది. ఇంకా కొద్ది గంటల్లో.. అన్నారు డాక్టర్."

మరుక్షణం ఆ కుర్రాడి చెంప పగిలిపోయింది. పాపం..... అతగాడు చెప్పాలను కుంది -

"నానీ మరేగీ।"

"నానీ మరేగీ."

## Simple Spoken Hindi Course

“అమ్మమ్మ చనిపోబోతోంది.”

కాని భాషమీద పట్టు, కాలము, పట్ల అవగాహన లేక దాన్ని చెప్పలేకపోయాడు.  
చూశారా ! ఏమనుకుంటే ఏంజరిగిందో.

కనుక, మీరు అలాటి పొరపాట్లు చేయకండి.

కొద్దిగా ఆలస్యమైనా ఫర్వాలేదు. కాని తప్పులు దొర్లకూడదు. అది ముఖ్యం.

★ ★ ★

ఏ భాషలో అయినా మనం చెప్పేది సరిగా అర్థం కావాలంటే దాన్ని సరైన ‘కాలము’  
లో చెప్పాల్సి వుంటుంది. అది అర్థమయింది కదా !

ఇప్పుడు ‘కాలము’ను అవగాహన చేసుకునే కొన్ని ఉదాహరణలు క్రింద ఇస్తున్నాము.  
వాటిని అర్థం చేసుకుని, మనసులో పదిలపరచుకోండి.

**जा (जा) వెళ్ళు.**

పై పదాన్ని ఏ కాలంలో, ఏ పురుషలో, ఏలింగంలో ఎలా చెప్పాలో గ్రహించండి.

ఇది తెలుగువారు హిందీ నేర్చుకునే గ్రంథం కనుక ముందు తెలుగుతో ప్రారంభించి,  
తర్వాత హిందీలో వాక్య నిర్మాణం చూద్దాము.

**वर्तमान काल**  
**వర్తమానే కాలము**

**పుంలింగము**  
**पुलिंग**

1 నేను వెళతాను.

म जाता हूँ ।

2 మేము వెళతాము.

हम जात हैं ।

3 నేను వెళ్ళుచూ వున్నాను.

म जा रहा हूँ

4 మేము వెళ్ళుచూ వున్నాము

हम जा रहे हैं ।

नेनु वेलतानु ।

मैः जात हूँ ।

मेमु वेलतामु ।

हम जाते हैं ।

नेनु वेल्लुचू वुन्नानु ।

मैः जाः रहा हूँ ।

मेमु वेल्लुचू वुन्नामु ।

हम जा रहे हैं ।



5. నేను వెళ్ళుతూ వుండొచ్చు.

मैं जाता हूँगा ।

6. మేము వెళ్ళుతూ వుండొచ్చు.

हम जाते होंगे ।

7. నీవు వెళ్ళుతున్నావు.

तू जाता है ।

8. మీరు వెళ్ళుతున్నారు.

तुम जाते हो ।

9. నీవు వెళ్ళుతూ వున్నావు.

तू जा रहा है ।

10. మీరు వెళ్ళుతూ వున్నారు.

तुम जा रहे हो ।

11. నీవు వెళ్ళుతూ వుండొచ్చు.

तू जाता होगा ।

12. మీరు వెళ్ళుతూ వుండొచ్చు.

तुम जाते होंगे ।

13. వాడు వెళతాడు.

वह जाता है ।

14. వారు వెళతారు.

वे जाते हैं ।

15. వాడు వెళ్ళుచూ వున్నాడు.

वह जा रहा है ।

16. వారు వెళ్ళుచూ వున్నారు.

वे जा रहे हैं ।

17. వాడు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.

वह जाता होगा ।

18. వారు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.

वे जाते होंगे ।

నేను వెల్లుతు వుండొచ్చు ।

మైఁ జాతా హొంగా.

మేము వెల్లుతు వుండొచ్చు ।

హమ్ జాతే హొంగే.

నీవు వెల్లుతున్నావు ।

తూ జాతా హై.

మీరు వెల్లుతున్నారు ।

తుమ్ జాతే హొ

నీవు వెల్లుతు వున్నావు ।

తుమ్ జా రహా హై.

మీరు వెల్లుతు వున్నారు ।

తుమ్ జా రహే హొ.

నీవు వెల్లుతు వుండొచ్చు ।

తూ జాతా హొగా.

మీరు వెల్లుతు వుండొచ్చు ।

తుమ్ జాతే హొంగే.

వాడు వెలతాడు ।

వహ్ జాతా హై.

వారు వెలతారు ।

వే జాతే హై.

వాడు వెల్లుచూ వున్నాడు ।

వహ్ జా రహా హై.

వారు వెల్లుచూ వున్నారు ।

వే జా రహే హై.

వాడు వెల్లుచూ వుండొచ్చు ।

వహ్ జాతా హొగా.

వారు వెల్లుచూ వుండొచ్చు ।

వే జాతే హొంగే.

## Simple Spoken Hindi Course

- |  |   |
|--|---|
| <p>19. వీడు వెళతాడు.<br/>యహ జాతా హై ।</p>              | <p>వీడు వెలతాడు ।<br/>యహా జాతా హై.</p>              |
| <p>20. వీరు వెళతారు<br/>యే జాతే హై ।</p>               | <p>వీరు వెలతారు<br/>యే జాతే హై.</p>                 |
| <p>21. వీడు వెళ్ళుచూ వున్నాడు.<br/>యహ జా రహా హై ।</p>  | <p>వీడు వెల్లుచూ వున్నాడు ।<br/>యహా జా రహా హై.</p>  |
| <p>22. వీరు వెళ్ళుచూ వున్నారు.<br/>యే జా రహే హై ।</p>  | <p>వీరు వెల్లుచూ వున్నారు ।<br/>యే జా రహా హై.</p>   |
| <p>23. వీడు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>యహ జాతా హొగా ।</p> | <p>వీడు వెల్లుచూ వుండొచ్చు ।<br/>యహా జాతా హాగా.</p> |
| <p>24. వీరు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>యే జాతే హొగే ।</p> | <p>వీరు వెల్లుచూ వుండొచ్చు ।<br/>యే జాతే హాగే.</p>  |
| <p>25. తమరు వెళతారు.<br/>ఆప జాతే హై ।</p>              | <p>తమరు వెలతారు ।<br/>అప్ జాతే హై.</p>              |
| <p>26. తమరు వెళ్ళుచూ వున్నారు.<br/>ఆప జా రహే హై ।</p>  | <p>తమరు వెల్లుచూ వున్నారు ।<br/>అప్ జా రహా హై.</p>  |
| <p>27. తమరు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>ఆప జాతే హొగే ।</p> | <p>తమరు వెల్లుచూ వుండొచ్చు ।<br/>అప్ జాతే హాగే.</p> |

**స్త్రీ లింగము**  
**स्त्रीलिङ्ग**

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. నేను వెళతాను.<br/>మే జాతీ హ్నీ ।</p>             | <p>నేను వెలతాను ।<br/>మై జాతీ హా.</p>             |
| <p>2. మేము వెళతాము<br/>హమ జాతీ హై ।</p>                | <p>మేము వెలతాము ।<br/>హమ్ జాతీ హై.</p>            |
| <p>3. నేను వెళ్ళుచూ వున్నాను.<br/>మే జా రహీ హ్నీ ।</p> | <p>నేను వెల్లుచూ వున్నాను ।<br/>మై జా రహా హా.</p> |

4. మేము వెళ్ళుచూ వున్నాము.  
हम जा रही हैं ।

5. నేను వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.  
मैं जाती होगी ।

6. మేము వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.  
हम जाती होगी ।

7. నీవు వెళతావు.  
तू जाती है ।

8. వారు వెళతారు.  
तुम जाती हो ।

9. నీవు వెళ్ళుచూ వున్నావు.  
तू जा रही है ।

10. మీరు వెళ్ళుచూ వున్నారు.  
तुम जा रही हो ।

11. నీవు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.  
तू जाती होगी ।

12. మీరు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.  
तुम जाती होगी ।

13. ఆమె వెళుతుంది.  
वह जाती है ।

14. ఆ స్త్రీలు వెళతారు.  
वे जाती हैं ।

15. ఆమె వెళ్ళుచూ వుంది.  
वह जा रही है ।

16. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వున్నారు.  
वे जा रही हैं ।

17. ఆమె వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.  
वह जाती होगी ।

मेमु वेल्लुचू वुन्नामु ।

హమ్ జా రహీ హై.

నేను వేల్లుచూ వుండొచ్చు ।

మైఁ జాతీ హోగీ.

మేము వేల్లుచూ వుండొచ్చు ।

హమ్ జాతీ హోగీ.

నీవు వేలతావు ।

తూ జాతీ హై.

వూరు వేలతారు ।

తుమ్ జాతీ హో.

నీవు వేల్లుచూ వున్నావు ।

తూ జా రహీ హై.

మీరు వేల్లుచూ వున్నారు ।

తుమ్ జా రహీ హో.

నీవు వేల్లుచూ వుండొచ్చు ।

తూ జాతీ హోగీ.

మీరు వేల్లుచూ వుండొచ్చు ।

తుమ్ జాతీ హోగీ.

ఆమె వేలుతుంది ।

వహ జాతీ హై.

ఆ స్త్రీలు వేలతారు ।

వే జాతీ హై.

ఆమె వేల్లుచూ వుంది ।

వహ జా రహీ హై.

ఆ స్త్రీలు వేల్లుచూ వున్నారు ।

వే జా రహీ హై.

ఆమె వేల్లుచూ వుండొచ్చు ।

వహ జాతీ హోగీ.

## Simple Spoken Hindi Course

- |  |   |
|--|---|
| <p>18. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>వె జాతీ होगी ।</p> | <p>आ स्त्रीलु वेल्लुचू वुन्डोच्चु ।<br/>వే జాతీ హోగీ.</p> |
| <p>19. ఈమె వెళుతుంది.<br/>యహ జాతీ है ।</p>                   | <p>ईमे वेलुतुन्दी ।<br/>యహా జాతీ హై.</p>                  |
| <p>20. ఈ స్త్రీలు వెళతారు.<br/>యె జాతీ है ।</p>              | <p>ई स्त्रीलु वेलतारु ।<br/>యే జాతీ హై.</p>               |
| <p>21. ఈమె వెళ్ళుచూ వుంది.<br/>యహ జా రహీ है ।</p>            | <p>ईमे वेल्लुचू वुन्दी ।<br/>యహా జా రహీ హై.</p>           |
| <p>22. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వున్నారు.<br/>యె జా రహీ है ।</p>  | <p>ई स्त्रीलु वेल्लुचూ वुन्नारु ।<br/>యే జా రహీ హై.</p>   |
| <p>23. ఈమె వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>యహ జాతీ होगी ।</p>        | <p>ईमे वेल्लुचू वुन्डोच्चु ।<br/>యహా జాతీ హోగీ.</p>       |
| <p>24. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>యె జాతీ होगी ।</p> | <p>ई स्त्रीलु वेल्लుचూ वुन्डोच्चु ।<br/>యే జాతీ హోగీ.</p> |
| <p>25. తమరు వెళతారు.<br/>आप ज़ातీ है ।</p>                   | <p>तमरु वेलतारु ।<br/>ఆప్ జాతీ హై.</p>                    |
| <p>26. తమరు వెళ్ళుచూ వున్నారు.<br/>आप ज़ा रहీ है ।</p>       | <p>तमरु वेल्लुचू वुन्नारु ।<br/>ఆప్ జా రహీ హై.</p>        |
| <p>27. తమరు వెళ్ళుచూ వుండొచ్చు.<br/>आप ज़ातీ होगी ।</p>      | <p>तमरु वेल्लुचू वुन्डोच्चु ।<br/>ఆప్ జాతీ హోగీ.</p>      |

★ ★ ★

**నపుంసక లింగము**

**नपुंसकलिङ्ग**

హిందీభాషలో ఈ లింగము లేనందున ప్రతిదానినీ స్త్రీ లేదా పుంలింగములలో దేనిలోనో ఒకదానిలో చెప్పడం జరుగుతుంది. తెలుగులో నపుంసకలింగ పదాలను హిందీలో ఏ లింగములో చెప్పాలన్నది కొద్దిగా అనుభవం మీద తెలుసుకోగలుగుతారు.

## భూత కాలము

### భూతకాల

## పుంలింగము

### పులింగ

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. నేను వెళ్ళాను.          | నేను వెళ్ళాను ।         |
| మैं गया ।                  | మैं गया.                |
| 2. మేము వెళ్ళాము.          | మేము వెళ్ళాము ।         |
| हम गये ।                   | హమ్ గయే.                |
| 3. నేను వెళ్ళి వున్నాను.   | నేను వెళ్ళి వున్నాను ।  |
| मैं गया हूँ ।              | మैं गया హూ .            |
| 4. మేము వెళ్ళి వున్నాము.   | మేము వెళ్ళి వున్నాము ।  |
| हम गये हैं ।               | హమ్ గయే హై.             |
| 5. నేను వెళ్ళి వుంటిని.    | నేను వెళ్ళి వుంటిని ।   |
| मैं गया था ।               | మैं गया థా.             |
| 6. మేము వెళ్ళి వుంటిమి.    | మేము వెళ్ళి వుంటిమి ।   |
| हम गये थे ।                | హమ్ గయే థే.             |
| 7. నేను వెళ్ళుచూ వుంటిని.  | నేను వెళ్ళుచూ వుంటిని । |
| मैं जा रहा था ।            | మैं జా రహా థా.          |
| 8. మేము వెళ్ళుచూ వుంటిమి.  | మేము వెళ్ళుచూ వుంటిమి । |
| हम जा रहे थे ।             | హమ్ జా రహే థే.          |
| 9. నేను వెళ్ళి వుండొచ్చు.  | నేను వెళ్ళి వుండొచ్చు । |
| मैं गया होगा ।             | మैं गया హోగా.           |
| 10. మేము వెళ్ళి వుండొచ్చు. | మేము వెళ్ళి వుండొచ్చు । |
| हम गये होंगे ।             | హమ్ గయే హోగే.           |
| 11. నీవు వెళ్ళావు.         | నీవు వెళ్ళావు ।         |
| तू गया ।                   | తూ గయా.                 |

## Simple Spoken Hindi Course

- |   |  |
|---|--|
| 12. మీరు వెళ్ళారు.<br>तुम गये ।               | मीरु वेल्लारु ।<br>తుమ్ గయే.                 |
| 13. నీవు వెళ్ళి వున్నావు.<br>तू गया है ।      | నీవు వేల్లిల వున్నావు ।<br>తూ గయా హై.        |
| 14. మీరు వెళ్ళి వున్నారు.<br>तुम गये हो ।     | మీరు వేల్లిల వున్నారు ।<br>తుమ్ గయే హో.      |
| 15. నీవు వెళ్ళి వుంటివి.<br>तू गया था ।       | నీవు వేల్లిల వున్టివి ।<br>తూ గయా థా.        |
| 16. మీరు వెళ్ళి వుండిరి.<br>तुम गये थे ।      | మీరు వేల్లిల వున్డిరి ।<br>తుమ్ గయే థే.      |
| 17. నీవు వెళ్ళుచూ వుంటివి.<br>तू जा रहा था ।  | నీవు వేల్లుచూ వున్టివి ।<br>తూ జా రహా థా.    |
| 18. మీరు వెళ్ళుచూ వుండిరి.<br>तुम जा रहे थे । | మీరు వేల్లుచూ వున్డిరి ।<br>తుమ్ జా రహే థే.  |
| 19. నీవు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>तू गया होगा ।   | నీవు వేల్లిల వున్డొచ్చు ।<br>తూ గయా హోగా.    |
| 20. మీరు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>तुम गये होंगे । | మీరు వేల్లిల వున్డొచ్చు ।<br>తుమ్ గయే హోంగే. |
| 21. వాడు వెళ్ళాడు.<br>वह गया ।                | వాడు వేల్లాడు ।<br>వహా గయా.                  |
| 22. వారు వెళ్ళారు.<br>वे गये ।                | వారు వేల్లారు ।<br>వే గయే.                   |
| 23. వాడు వెళ్ళి వున్నాడు.<br>वह गया है ।      | వాడు వేల్లిల వున్నాడు ।<br>వహా గయా హై.       |
| 24. వారు వెళ్ళి వున్నారు.<br>वे गये हैं ।     | వారు వేల్లిల వున్నారు ।<br>వే గయే హై.        |
| 25. వాడు వెళ్ళి వుండెను.<br>वह गया था ।       | వాడు వేల్లిల వున్డెను ।<br>వహా గయా థా.       |

26. వారు వెళ్ళి వుండిరి.  
వె గయె థె ।
27. వాడు వెళ్ళుచూ వుండెను.  
వహ జా రహా థా ।
28. వారు వెళ్ళుచూ వుండిరి.  
వె జా రహె థె ।
29. వాడు వెళ్ళి వుండొచ్చు.  
వహ గయా హొగా ।
30. వారు వెళ్ళి వుండొచ్చు.  
వె గయె హొగె ।
31. వీడు వెళ్ళాడు.  
యహ గయా ।
32. వీరు వెళ్ళారు.  
యె గయె ।
33. వీడు వెళ్ళి వున్నాడు.  
యహ గయా హై ।
34. వీరు వెళ్ళి వున్నారు.  
యె గయె హై ।
35. వీడు వెళ్ళి వుండెను.  
యహ గయా థా ।
36. వీరు వెళ్ళి వుండిరి.  
యె గయె థె. ।
37. వీడు వెళ్ళుచూ వుండెను.  
యహ జా రహా థా ।
38. వీరు వెళ్ళుచూ వుండిరి.  
యె జా రహె థె ।
39. వీడు వెళ్ళి వుండొచ్చు.  
యహ గయా హొగా ।

- వారు వెలలి వుండిరి ।  
వే గయె థె.
- వాడు వెల్లుచ్చు వుండెను ।  
వహ జా రహా థా.
- వారు వెల్లుచ్చు వుండిరి ।  
వే జా రహె థె.
- వాడు వెలలి వుండొచ్చు ।  
వహ గయా హొగె.
- వారు వెలలి వుండొచ్చు ।  
వే గయె హొగె.
- వీడు వెల్లాడు ।  
యహ గయా.
- వీరు వెల్లారు ।  
యె గయె.
- వీడు వెలలి వున్నాడు ।  
యహ గయా హై.
- వీరు వెలలి వున్నారు ।  
యె గయె హై.
- వీడు వెలలి వుండెను ।  
యహ గయా థా.
- వీరు వెలలి వుండిరి ।  
యె గయె థె.
- వీడు వెల్లుచ్చు వుండెను ।  
యహ జా రహా థె.
- వీరు వెల్లుచ్చు వుండిరి ।  
యె జా రహె థె.
- వీడు వెలలి వుండొచ్చు ।  
యహ గయా హొగా.



- |  |   |
|--|---|
| 40. వీరు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>ये गये होंगे । | వీరు వేలలి వుండొచ్చు ।<br>యే గయే హోగే.    |
| 41. తమరు వెళ్ళారు.<br>आप गये ।               | తమరు వేల్లారు ।<br>ఆప్ గయే.               |
| 42. తమరు వెళ్ళి వున్నారు.<br>आप गये है ।     | తమరు వేలలి వున్నారు ।<br>ఆప్ గయే హై.      |
| 43. తమరు వెళ్ళి వుండిరి.<br>आप गये थे ।      | తమరు వేలలి వుండిరి ।<br>ఆప్ గయే థే.       |
| 44. తమరు వెళ్ళుచూ వుండిరి.<br>आप जा रहे थे । | తమరు వేల్లుచూ వుండిరి ।<br>ఆప్ జా రహే థే. |
| 45. తమరు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>आप गये होंगे । | తమరు వేలలి వుండొచ్చు ।<br>ఆప్ గయే హోగే.   |

**స్త్రీలింగము**  
**स्त्रीलिङ्ग**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. నేను వెళ్ళాను.<br>मैं गयी ।            | నేను వేల్లాను ।<br>మై గయీ.           |
| 2. మేము వెళ్ళాము.<br>हम गयी ।             | మేము వేల్లాము ।<br>హమ్ గయీ.          |
| 3. నేను వెళ్ళి వున్నాను.<br>मैं गयी हूँ । | నేను వేలలి వున్నాను ।<br>మై గయీ హూ.  |
| 4. మేము వెళ్ళి వున్నాము.<br>हम गयी है ।   | మేము వేలలి వున్నాము ।<br>హమ్ గయీ హై. |
| 5. నేను వెళ్ళి వుంటిని.<br>मैं गयी थी ।   | నేను వేలలి వుంటిని ।<br>మై గయీ థీ.   |
| 6. మేము వెళ్ళి వుంటిమి.<br>हम गयी थी ।    | మేము వేలలి వుంటిమి ।<br>హమ్ గయీ థీ.  |

- |   |  |
|---|--|
| 7. నేను వెళ్ళుచూ వుంటిని.<br>मैं जा रही थी ।  | నేను వెల్లుచ్చు వునటని ।<br>మైఁ జా రహీ థి.   |
| 8. మేము వెళ్ళుచూ వుంటిమి.<br>हम जा रही थी ।   | మేము వెల్లుచ్చు వునటమి ।<br>హమ్ జా రహీ థి.   |
| 9. నేను వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>मैं गयी हूँगी ।  | నేను వెలలి వుండొచ్చు ।<br>మైఁ గయీ హూఁగీ.     |
| 10. మేము వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>हम गयी होगी ।   | మేము వెలలి వుండొచ్చు ।<br>హమ్ గయీ హూఁగీ.     |
| 11. నీవు వెళ్ళావు.<br>तू गयी ।                | నీవు వెల్లావు ।<br>తూ గయీ.                   |
| 12. మీరు వెళ్ళారు.<br>तुम गयी ।               | మీరు వెల్లారు ।<br>తూ గయీ.                   |
| 13. నీవు వెళ్ళి వున్నావు.<br>तू गयी है ।      | నీవు వెలలి వున్నావు ।<br>తూ గయీ హై.          |
| 14. మీరు వెళ్ళి వున్నారు.<br>तुम गयी हो ।     | మీరు వెలలి వున్నారు ।<br>తుమ్ గయీ హో.        |
| 15. నీవు వెళ్ళి వుంటివి.<br>तू गयी थी ।       | నీవు వెలలి వునటివి ।<br>తూ గయీ థి.           |
| 16. మీరు వెళ్ళి వుండిరి.<br>तुम गयी थी ।      | మీరు వెలలి వునడిరి ।<br>తుమ్ గయీ థి.         |
| 17. నీవు వెళ్ళుచూ వుంటివి.<br>तू जा रही थी ।  | నీవు వెల్లుచ్చు వునటివి ।<br>తూ జా రహీ థి.   |
| 18. మీరు వెళ్ళుచూ వుండిరి.<br>तुम जा रही थी । | మీరు వెల్లుచ్చు వునడిరి ।<br>తుమ్ జా రహీ థి. |
| 19. నీవు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>तू गयी होगी ।   | నీవు వెలలి వుండొచ్చు ।<br>తూ గయీ హూఁగీ.      |
| 20. మీరు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>तुम गयी होगी ।  | మీరు వెలలి వుండొచ్చు ।<br>తుమ్ గయీ హూఁగీ.    |

- |   |   |
|---|---|
| 21. ఆమె వెళ్ళింది.<br>వహ గయీ ।                      | आमे वेललिनदि ।<br>वह गया.                       |
| 22. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళారు.<br>వె గయీ ।                | आ स्त्रीलु वेल्लारु ।<br>वे गया.                |
| 23. ఆమె వెళ్ళి వున్నది.<br>వహ గయీ है ।              | आमे वेललि वुन्नदि ।<br>वह गया है.               |
| 24. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళి వున్నారు.<br>వె గయీ हैं ।     | आ स्त्रीलु वेललि वुन्नारु ।<br>वे गया है.       |
| 25. ఆమె వెళ్ళి వుండెను.<br>వహ గయీ थी ।              | आमे वेललि वुन्डेनु ।<br>वह गया थी.              |
| 26. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళి వుండిరి.<br>వె గయీ थी ।       | आ स्त्रीलु वेल्लि वुन्डिरि ।<br>वे गया थी.      |
| 27. ఆమె వెళ్ళుచూ వుండెను.<br>వహ జా రహీ थी ।         | आमे वेल्लुचू वुन्डेनु ।<br>वह जा रही थी.        |
| 28. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వున్నారు.<br>వె జా రహీ थी । | आ स्त्रीलु वेल्लुचू वुन्नारु ।<br>वे जा रही थी. |
| 29. ఆమె వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>వహ గయీ होगी ।          | आमे वेललि वुन्डोच्चु ।<br>वह गया होगी.          |
| 30. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>వె గయీ होगी ।   | आ स्त्रीलु वेललि वुन्डोच्चु ।<br>वे गया होगी.   |
| 31. ఈమె వెళ్ళింది.<br>यह गयी ।                      | ईमे वेललिनदि ।<br>यह गया.                       |
| 32. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళారు.<br>ये गयी ।                | ई स्त्रीलु वेल्लारु ।<br>ये गया.                |
| 33. ఈమె వెళ్ళి వున్నది.<br>यह गयी है ।              | ईमे वेललि वुन्नदि ।<br>यह गया है.               |
| 34. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళి వున్నారు.<br>ये गयी है ।      | ई स्त्रीलु वेललि वुन्नारु ।<br>ये गया है.       |

- |  |  |
|--|--|
| 35. ఈమె వెళ్ళి వుండెను.<br>యహ గయీ థీ ।             | ఇమె వేలలి వుండెను ।<br>యహా గయీ థీ.             |
| 36. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళి వుండిరి.<br>యే గయీ థీ ।      | ఇ స్త్రీలు వేలలి వుండిరి ।<br>యే గయీ థీ.       |
| 37. ఈమె వెళ్ళుచూ వుండెను.<br>యహ జా రహీ థీ ।        | ఇమె వేల్లుచూ వుండెను ।<br>యహా జా రహీ థీ.       |
| 38. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళుచూ వుండిరి.<br>యే జా రహీ థీ । | ఇ స్త్రీలు వేల్లుచూ వుండిరి ।<br>యే జా రహీ థీ. |
| 39. ఈమె వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>యహ గయీ होगी ।         | ఇమె వేలలి వుండొచ్చు ।<br>యహా గయీ హోగీ.         |
| 40. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>యే గయీ होगी ।  | ఇ స్త్రీలు వేలలి వుండొచ్చు ।<br>యే గయీ హోగీ.   |
| 41. తమరు వెళ్ళారు.<br>आप गयी ।                     | తమరు వేల్లారు ।<br>ఆప్ గయీ.                    |
| 42. తమరు వెళ్ళి వున్నారు.<br>आप गयी है ।           | తమరు వేలలి వున్నారు ।<br>ఆప్ గయీ హై.           |
| 43. తమరు వెళ్ళి వుండిరి.<br>आप गयी थी ।            | తమరు వేల్లి వుండిరి ।<br>ఆప్ గయీ థీ.           |
| 44. తమరు వెళ్ళుచూ వుండిరి.<br>आप जा रही थी ।       | తమరు వేల్లుచూ వుండిరి ।<br>ఆప్ జా రహీ థీ.      |
| 45. తమరు వెళ్ళి వుండొచ్చు.<br>आप गयी होगी ।        | తమరు వేల్లి వుండొచ్చు ।<br>ఆప్ గయీ హోగీ.       |

**భవిష్యత్ కాలము**  
**भविष्य काल**

**పుంలింగము**  
**पुंलिङ्ग**

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. నేను వెళ్ళబోతాను.        | నేను వెళ్లబోతాను ।       |
| మే జాऊँगा ।                 | మేఁ జాపూంగా.             |
| 2. మేము వెళ్ళబోతాము.        | మేము వెళ్లబోతాము ।       |
| हम जाएँगे ।                 | హమ్ జాయేగే.              |
| 3. నేను వెళుతూ వుండబోతాను.  | నేను వెలుతూ వుండబోతాను । |
| मैं जा रहूँगा ।             | మేఁ జా రహూంగా.           |
| 4. మేము వెళుతూ వుండబోతాము.  | మేము వెలుతూ వుండబోతాము । |
| हम जा रहेंगे ।              | హమ్ జా రహేగే.            |
| 5. నీవు వెళ్ళబోతావు.        | నీవు వెళ్లబోతావు ।       |
| तू जाएगा ।                  | తూ జాయేగా.               |
| 6. మీరు వెళ్ళబోతారు.        | మీరు వెళ్లబోతారు ।       |
| तुम जाओगे ।                 | తుమ్ జావోగే.             |
| 7. నీవు వెళుతూ వుండబోతావు.  | నీవు వెలుతూ వుండబోతావు । |
| तू जा रहेगा ।               | తూ జా రహేగా.             |
| 8. మీరు వెళుతూ వుండబోతారు.  | మీరు వెలుతూ వుండబోతారు । |
| तुम जा रहोगे ।              | తుమ్ జా రహోగే.           |
| 9. వాడు వెళ్ళబోతాడు.        | వాడు వెళ్లబోతాడు ।       |
| वह जाएगा ।                  | వహ్ జాయేగా.              |
| 10. వారు వెళ్ళబోతారు.       | వారు వెళ్లబోతారు ।       |
| वे जाएँगे ।                 | వే జాయేగే.               |
| 11. వాడు వెళుతూ వుండబోతాడు. | వాడు వెలుతూ వుండబోతాడు । |
| वह जा रहेगा ।               | వహ్ జా రహేగా.            |

- |   |  |
|---|--|
| 12. వారు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>वे जा रहेगे ।  | వారు వెలుతు వుండబోతారు ।<br>वे जा रहेगे.   |
| 13. వీడు వెళ్ళబోతాడు.<br>यह जाएगा ।           | వీడు వెల్లబోతాడు ।<br>यह जायेगा.           |
| 14. వీరు వెళ్ళబోతారు.<br>ये जाएंगे ।          | వీరు వెల్లబోతారు ।<br>ये जायेंगे.          |
| 15. వీడు వెళుతూ వుండబోతాడు.<br>यह जा रहेगा ।  | వీడు వెలుతు వుండబోతాడు ।<br>यह जा रहेगा. । |
| 16. వీరు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>ये जा रहेंगे । | వీరు వెలుతు వుండబోతారు ।<br>ये जा रहेंगे.  |
| 17. తమరు వెళ్ళబోతారు.<br>आप जाएंगे ।          | తమరు వెల్లబోతారు ।<br>अप जायेंगे.          |
| 18. తమరు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>आप जा रहेंगे । | తమరు వెలుతు వుండబోతారు ।<br>अप जा रहेगे.   |

**స్త్రీ లింగము**  
**स्त्री लिंगं**

- |   |   |
|---|---|
| 1. నేను వెళ్ళబోతాను<br>मैं जाऊंगी ।           | నేను వెల్లబోతాను ।<br>मैं जाऊंगी.         |
| 2. మేము వెళ్ళబోతాము<br>हम जायेंगी ।           | మేము వెల్లబోతాము ।<br>हम जायेंगी.         |
| 3. నేను వెళుతూ వుండబోతాను.<br>मैं जा रहूंगी । | నేను వెలుతు వుండబోతాను ।<br>मैं जा रहेगी. |
| 4. మేము వెళుతూ వుండబోతాము.<br>हम जा रहेंगी ।  | మేము వెలుతు వుండబోతాము ।<br>हम जा रहेगी.  |
| 5. నీవు వెళ్ళబోతావు.<br>तू जायेगी ।           | నీవు వెల్లబోతావు ।<br>तू जायेगी.          |

- |  |  |
|--|--|
| 6. మీరు వెళ్ళబోతారు.<br>तुम जाओगी ।                | मीरु वेल्लबोतारु<br>తుమ్ జావోగీ.               |
| 7. నీవు వెళుతూ వుండబోతావు.<br>तू जा रहेगी ।        | నీవు వెలుతూ వుండబోతావు ।<br>తూ జా రహేగీ.       |
| 8. మీరు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>तुम जा रहोगी ।       | మీరు వెలుతూ వుండబోతారు ।<br>తుమ్ జా రహోగీ.     |
| 9. ఆమె వెళ్ళబోతుంది.<br>वह जायेगी                  | ఆమె వేల్లబోతుంది ।<br>వహ జాయేగీ.               |
| 10. ఆ స్త్రీలు వెళ్ళబోతారు.<br>वे जायेगी ।         | ఆ స్త్రీలు వేల్లబోతారు ।<br>వే జాయేగీ.         |
| 11. ఆమె వెళుతూ వుండబోతుంది.<br>वह जा रहेगी ।       | ఆమె వెలుతూ వుండబోతుంది ।<br>వహ జా రహేగీ.       |
| 12. ఆ స్త్రీలు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>वे जा रहेगी । | ఆ స్త్రీలు వెలుతూ వుండబోతారు ।<br>వే జా రహేగీ. |
| 13. ఈమె వెళ్ళబోతుంది.<br>यह जायेगी ।               | ఈమె వేల్లబోతుంది ।<br>యహ జాయేగీ.               |
| 14. ఈ స్త్రీలు వెళ్ళబోతారు.<br>ये जयेगी।           | ఈ స్త్రీలు వేల్లబోతారు ।<br>యే జాయేగీ.         |
| 15. ఈమె వెళుతూ వుండబోతుంది.<br>यह जा रहेगी ।       | ఈమె వెలుతూ వుండబోతుంది ।<br>యహ జా రహేగీ.       |
| 16. ఈ స్త్రీలు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>ये जा रहेगी । | ఈ స్త్రీలు వెలుతూ వుండబోతారు ।<br>యే జా రహేగీ. |
| 17. తమరు వెళ్ళబోతారు.<br>आप जायेगी ।               | తమరు వేల్లబోతారు ।<br>ఆప్ జాయేగీ.              |
| 18. తమరు వెళుతూ వుండబోతారు.<br>आप जा रहेगी ।       | తమరు వెలుతూ వుండబోతారు ।<br>ఆప్ జా రహేగీ.      |



## Simple Spoken Hindi Course

'క్రియ' ఆధారంగా వివిధ కాలాలలో వివిధ పురుష, లింగ, వచనాలలో హిందీ భాషలో అర్థయుక్త వాక్య నిర్మాణం ఎలా వుంటుందో పై ఉదాహరణల ద్వారా మీరు తెలుసుకున్నారు. ఈ అంశాన్ని తెలుసుకోవడంతో వదిలేయకండి. దీన్ని మనసులోకి బాగా ఇంకించుకోండి. ఓపికగలవారు బట్టియం పట్టినా మంచిదే.

'క్రియా పదం' గా (వెళ్ళు) ను తీసుకుని పై ఉదాహరణలు చెప్పడం జరిగింది. ఎక్కడైనా, ఎప్పుడైనా మారేది ఆ 'క్రియాపదం' మాత్రమే. మిగతా వాక్య నిర్మాణంలో ఎలాటి తేడాలూ వుండవు. స్థూలంగా హిందీ భాష వాక్య నిర్మాణ విధానం అంతే.

సూక్ష్మంగా మరికొన్ని వుదాహరణలు గమనించండి. వీటిని పై ఉదాహరణలతో పోల్చి చూసి, అవగాహన చేసుకోండి.

### कर = చేయు

నేను చేస్తాను. (పుం. లిం. ఏ.)

नेनु चेस्तामु ।

మేీ करता हूँ ।

మైఁ కర్తా హూఁ.

మీరు చేస్తారు. (పుం. లిం. బ.)

మీరు చెస్తారు ।

तुम करते हो ।

తుమ్ కర్తే హో.

తమరు చేస్తారు (పుం.లిం. ఏ.)

తమరు చెస్తారు ।

आप करते है ।

ఆప్ కర్తే హైఁ.

మేము చేస్తాము. (స్త్రీ. లిం. బ.)

మెమ్మ చెస్తాము ।

हम करती है ।

హమ్ కర్తీ హైఁ.

### डर = భయపడు

మేము భయపడబోతాము. (పుం.లిం.బ.) మెమ్మ భయపడబోతాము ।

हम डरेगे ।

హమ్ డరేఁగే.

ఆ స్త్రీలు భయపడతారు. (స్త్రీ. లిం. బ.) ఆ స్త్రీలు భయపడతారు ।

वे डरती है ।

వే డర్తీ హైఁ.

నేను భయపడబోను. (పుం.లిం.ఏ.)

నేను భయపడబోను ।

मैं नहीं डरूँगा ।

మైఁ నహిఁ డరూంగా.

## కాన్ని పదాలు - వాటితో వాక్య నిర్మాణము कुछ पदों और उन से वाक्य निर्माण

**क्यों = ఎందుకు ?**

1. ఎందుకు అలా చెప్పావు ?  
ऐसा कहा क्यों ?
2. ఎందుకు ఆమె రాలేదు ?  
क्यों वह नहीं आयी ?
3. ఎందుకు చెయ్యాది ?  
क्यों करना ?

- एन्दुकु अला चेप्पावु ?  
ఎలా కహా క్యో ?  
एन्दुकु आमे रालेदु ?  
క్యో వహ నహీ ఆయీ ?  
एन्दुकु चेंय्यालि ?  
క్యో కర్నా ?

**क्या = ఏమిటి ?**

1. విషయం ఏమిటి ?  
क्या बात है ?
2. అది ఏమిటి ?  
वह क्या है ?
3. రాముడు ఏమి చేశాడు ?  
राम क्या किया ?

- विषयम् एमिटि ?  
క్యా బాత్ హై ?  
अदि एमिटि ?  
వహ క్యా హై ?  
रामुडु एमि चेशाडु ?  
రామ్ క్యా కియా ?

**कौन = ఎవరు ?**

1. కృష్ణుడు ఎవరు ?  
कृष्ण कौन है ?
2. పురుషోత్తముడు ఎవరితో పోరాడెను ?  
पुरुषोत्तम कौन से लड़ाया ?
3. మన ప్రధానమంత్రి ఎవరు ?  
हमारा प्रधानी कौन है ?

- कृष्णुडु एवरु ?  
క్రష్ణ కౌన్ హై ?  
पुरुषोत्तमुडु एवरितो पोराडेनु ?  
పురుషోత్తమ్ కౌన్ సే లడాయా ?  
मन प्रधानमन्त्रि एवरु ?  
హమారా ప్రధానీ కౌన్ హై ?

## में = లోపల

1. మేము మైదానంలో ఆడుకొనుచున్నాము.  
मेमु मैदानम्लो आडुकोनुचुन्नामु ।  
हम मैदान में खेलते हैं । హమ్ మైదాన్ మేఁ ఖేల్తే హైఁ  
ఇంటిలో నాన్నగారు లేరు.  
घर मे पिताजी नहीं है । ఫర్ మేఁ పితాజీ నహీ హైఁ  
రఘు మద్రాసులో వుంటున్నాడు.  
रघु मद्रास में रहता है । రఘు మద్రాస్ మేఁ రహ్తా హైఁ

## पर = మీద

1. చెట్టు మీద పక్షి ఉన్నది.  
चिट्टिया पेड पर है । చెట్టు మీద పక్షి వున్నది ।  
చిడియా పేడ పర్ హైఁ చిడియా పేడ్ పర్ హైఁ
2. మంచము మీద దుప్పటి వున్నది.  
चारपाई पर दुपट्टा है । మంచము మీద దుప్పటి వున్నది ।  
చారపాఝీ పర్ దుపట్టా హైఁ చార్పాయి పర్ దుపట్టా హైఁ
3. నేలమీద ఒక పెద్దరాయి ఉన్నది.  
नेल मीद ओक पेद्द राइ वुन्नदि । నేల మీద ఒక పెద్ద రాఐ వున్నది ।  
जमीन पर एक बडा पत्थर है । జమీన్ పర్ ఏక్ బడా పత్థర్ హైఁ

## कहाँ = ఎక్కడ ?

1. భారతదేశం ఎక్కడ వున్నది ?  
भारत कहाँ है ? భారతదేశమ్ ఎక్కడ వున్నది ?  
భారత్ కహాఁ హైఁ ?
2. మీరు ఎక్కడికి వెళ్తున్నారు ?  
तुम कहाँ तक जाते हो ? మీరు ఎక్కడికి వెల్తున్నారు ?  
తుమ్ కహాఁ తక్ జాతే హో ?
3. వాడు ఎక్కడ వుంటున్నాడు ?  
वह कहाँ रहता है ? వాడు ఎక్కడ వున్తున్నాడు ?  
వహ్ కహాఁ రహ్తా హైఁ ?

## కాన్సి వాక్యాలు कुछ वाक्य

1. రాముడు మంచి బాలుడు. రాముడు మంచి బాలుడు ।  
రామ एक आच्छा लडका है । రామ్ ఏక్ అచ్చా లడకా హై.
2. వాడు బాగా చదువుతాడు. వాడు బాగా చదువుతాడు ।  
वह अच्छा पढता है । వహ అచ్చా పఢ్తా హై.
3. అందరూ వాడిని ప్రేమిస్తారు. ఆందరూ వాడిని ప్రేమిస్తారు ।  
सब लोग उसे प्यार करते है । సబ్ లోగ్ ఉసే ప్యార్ కర్తే హై.
4. వాడి తండ్రి ఒక వడ్రంగి. వాడి తనద్రీ ఆంక వడ్రంగి ।  
उसका बाप एक बढई है । ఉస్కా బాప్ ఏక్ బఢయీ హై.
5. వాడి తల్లి చనిపోయింది. వాడి తలలి చనిపోయింది ।  
उसकी माँ मर गयी थी । ఉస్కీ మాఁ మర్ గయీ థీ.
6. వాడికి ఒక చిన్న చెల్లి వుంది. వాడికి ఆంక చిన్ర చేలలి వుంది ।  
उसको एक छोटी बहिन है । ఉస్కో ఏక్ ఛోటీ బహిన్ హై.
7. ఆ పిల్లకూడా వాడితోపాటు బడికి వెళుతుంది. ఆ పిల్లకూడా వాడితోపాడు బాడికి వెలుతుంది ।  
वह लडकी भी उस के साथ स्कूल जाती है ।  
వహ లడకీ బీ ఉస్ కే సాథ్ స్కూల్ జాతీ హై.
8. ఆమె కూడా తెలివైన పిల్ల. ఆమె కూడా తెలివైన పిల్ల ।  
वह भी एक अकलमंद लडकी है ।  
వహ బీ ఏక్ అకల్మండ్ లడకీ హై.
9. వాళ్ళిద్దర్నీ చూసి వాళ్ళ తండ్రి ఎంతో ఆనందిస్తాడు. వాలలిద్దర్నీ చూసి తనద్రీ ఎంతో ఆనందిస్తాడు ।  
उन दोनों को देख कर उनके पिता बहुत खुश होता है ।  
ఉన్ దోన్ఁ కో డేఖ్ కర్ ఉన్కే బాప్ బహుత్ ఖుష్ హోతా హై.
10. అన్ని రోజులూ ఒకేరీతిగా వుండవు. అన్రి రోజులు ఆంకేరీతిగా వుండవు ।  
सब दिन एक ही तरह से नहीं चलेगें ।  
సబ్ దిన్ ఏక్ హీ తరహా సే నహీ చలేగే.

## Simple Spoken Hindi Course

11. ఒక రోజున ఆ చిన్నిపాపని పాము కరచింది.  
 ओक रोजुन आ चिन्नि पापनि पामु करचिदि ।  
 एक दिन उस छोटी लडकी को एक साँप काट किया ।  
 ఏక దిన్ ఉస్ ఛోటీ లడకీ క్ ఏక్ సాంప్ కాట్ కియా.
12. ఆ పిల్ల చనిపోయింది.                      ఆ పిల్ల చనిపోయింది ।  
 उस लडकी मर गयी थी ।      ఉస్ లడకీ మర్ గయీ థీ.
13. వాళ్ళ తండ్రి పిచ్చివాడు అయ్యాడు.  
 वाल्ल तनडि पिच्चिवाडु अय्याडु ।  
 उनके बाप पागल बन गया ।      ఉన్కో బాప్ పాగల్ బన్ గయా.
14. రాముడి గుండె పగిలింది.                      రాముడి గుండె పగిలింది ।  
 राम को दिल टूट गया ।      రామ్ కో దిల్ టూట్ గయా.
15. అయినా వాడు చలించలేదు.                      అయినా వాడు చలించలేదు ।  
 तो भी वह विचलित नहीं हुआ ।  
 తో భీ వహ్ విచలిత్ నహీ హువా.
16. మరింత బాధ్యతతో చదువుతోపాటు తండ్రిని కూడా చూసుకోవడం మొదలు పెట్టాడు.  
 मरिन्त बाध्यततो चदुवुतोपाटु तनडिनि कूडा चूसुकोवडम् मोदलुं  
 पेट्टाडु ।  
 ज्यादा बाध्यता से वह पढने के साथ बाप को भी देखने लगा।  
 జ్యాదా బాధ్యతా సే వహ్ పఢనే కే సాథ్ బాప్ కో భీ దేఖ్నే లగా.
17. పువ్వు పుట్టగానే పరిమళించడం అంటే అదే !  
 पुव्वु पुट्टगाने परिमलिन्चडम् अन्टे अदे ।  
 फूल खिलने से कुशबू आता है का आर्थ वही है ।  
 పూల్ ఖిల్నే సే కుమ్బూ ఆతా హై కా అర్థ్ వహీ హై.

★ ★ ★

1. బల్లమీద ఏమి వున్నాయి ?                      బల్ల మీద ఎమి వున్నాయి ?  
 मेज पर क्या है ?                      మేజ్ పర్ క్యా హై ?
2. బల్లమీద పుస్తకాలు వున్నాయి.                      బల్ల మీద పుస్తకాలు వున్నాయి ।  
 मेज पर किताब है ।                      మేజ్ పర్ కితాబ్ హై.

- |   |  |
|---|--|
| 3. బల్ల పక్కన కుర్చీ వుంది.<br>मेज के पास कुर्सी है । | बल्ल पक्कन कुर्ची वुनदि ।<br>मेज के पास कुर्ची है. |
| 4. నీరు చల్లగా వుంది.<br>पानी ठडा है ।                | नीरु चल्लगा वुनदि ।<br>పానీ తండా హై.               |
| 5. ఆవు పాలు ఇచ్చును.<br>गाय दूध देती है ।             | आवु पालु इच्छुनु ।<br>గాయ్ దూద్ దేతీ హై.           |

**निर्देशों के अनुसार वाक्यों का वाक्यांश**  
**नित्य व्यवहार में रहनेवाले कुछ वाक्य**

- |  |   |
|--|---|
| 1. ఈ పిల్లి నల్లగా వున్నది.<br>यह बिल्ली काली है ।   | ई पिल्लि नल्लगा वुन्नदि ।<br>యహ్ బిల్లీ కాలీ హై.              |
| 2. పెరుగు తెలుపురంగులో వుండును.<br>दही का रंग सफेद है ।  | పేరుగు తెలుపురంగులో వుండును ।<br>దహీ కా రంగ్ సఫేద్ హై.        |
| 3. మైదానంలో నలుగురు బాలురు వున్నారు.<br>मैदानम्लो नलुगुरु बालुरु वुन्नारु ।<br>मैदान में चार लडके हैं ।                              | మైదానంలో నలుగురు బాలురు వున్నారు.<br>మైదాన్ మే చార్ లడకే హై.  |
| 4. ప్రతిరోజూ ఇడ్లీ తినడం మంచిది.<br>प्रतिरोजू डड्ली तिनडम् मनचिदि ।<br>हर दिन इल्डी खाना अच्छा है ।<br>హర్ దిన్ ఇడ్లీ ఖానా అచ్చా హై. |   |
| 5. దుకాణంలో బియ్యం వున్నది.<br>दुकान में चावल है ।   | దుకాణంలో బియ్యం వున్నది ।<br>దుకాన్ మేఁ చావల్ హై.             |
| 6. నా వద్ద డబ్బులు లేవు.<br>मेरे पास पैसे नहीं है ।  | నా వద్ద డబ్బులు లేవు ।<br>మేరే పాస్ పైసే నహీఁ హై.             |
| 7. వీధిలో కాదు, ఇంట్లో తినాలి.<br>बाजार में नहीं, घर में खाना चाहिये ।<br>బజార్ మేఁ నహీ, ఘర్ మేఁ ఖానా చాహియే.                        | వీధిలో కాదు, ఇంట్లో తినాలి ।<br>వీధిలో కాదు, ఇన్ టిలో తినాలి. |

- |                                   |                                 |                            |
|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| 8. నువ్వేం చేస్తావు ?             | तू क्या करता है ?               | नुव्वों चेस्तावु ?         |
| 9. పని త్వరగా పూర్తి చేయి.        | काम जल्दी से पूरा करो ।         | तू क्य़ा करतू है ?         |
| 10. కుర్చీలో కూర్చోండి.           | कुर्सी पर बैठो ।                | पनि त्वरागा पूर्ति चेयि ।  |
| 11. మంచి నీళ్ళు త్రాగండి.         | पानी पीजिये ।                   | काम बर्ती से पूरा कर.      |
| 12. ఎప్పుడూ అడుకోవడం మంచిది కాదు. | एप्पुडू आडुकोवडम् मनचिदि कादु । | कुर्चीलो कूर्चीनडि ।       |
| 13. తెలుగు నేర్చుకోండి.           | తెలుగు సీఖో ।                   | కుర్చీ పర బైత.             |
| 14. సిద్ధం చేయండి.                | तैयार करो ।                     | मनचि नील्लु त्रगनडि ।      |
| 15. కదల వద్దు.                    | मत हिलो ।                       | పానీ పీజయే.                |
| 16. ఫలహారం తిన్నాక కాఫీ త్రాగండి. | फलहारम् तित्राक काफी पीओ ।      | హమేషా ఖేల్నా అచ్చా నహీ హై. |
| 17. నాకు డబ్బులు త్వరగా ఇవ్వండి.  | मुझे पैसे जल्दी दो ।            | తెలుగు నేర్చుకోనడం ।       |
| 18. రాత్రిపూట మాత్రమే నిద్రపోండి. | रात में ही सो जाओ ।             | తెలుగు సీఖ.                |
| 19. ఉత్తరం త్వరగా వ్రాయండి.       | उत्तरम् त्वरगा ब्रायनडि ।       | సిద్ధమ్ చేయనడం ।           |
|                                   | ఖత్ జల్దీ లిఖో ।                | త్రయార్ కర.                |
|                                   |                                 | కదల వద్దు ।                |
|                                   |                                 | మత్ హిల్.                  |



## Simple Spoken Hindi Course

20. తమరు నా మాట కూడా ఆలకించండి.

तमरु ना माट कूडा आलकिन्चनडि ।

आप मेरी बात भी सुनिये । अप मेरी बात भी सुनिये.

21. ఇక్కడినుండి వెళ్ళి పో.

इक्कडिनुनडि वेल्लिपो ।

यहाँ से चल जा ।

యహాం సే చల్ జా.

22. వచ్చి చదువుకో

वचचि चदुवुको ।

आकर पढो ।

ఆకర్ ఫడ్.

23. ఇంటికి వెళ్ళి భోజనం చెయ్యి.

इंटिकि वेल्लि भोजन चेय्यि ।

घर जाकर खाना खाओ ।

ఘర్ జాకర్ ఖానా ఖావో.

24. వాడిని పిలుపు.

वाडिनि पिलुवु ।

उसको बुलाओ ।

ఉస్కో బులావో.

25. నీ కలం వాడికి ఇవ్వు.

नी कलम वाडिकि इव्वु ।

तेरी कलम उसे दो ।

తేరీ కలమ్ ఉసే దో.

26. అలాటి పని తిరిగి చెయ్యొద్దు.

अलाटि पनि तिरिगि चेय्योदु ।

ऐसा काम फिर मत करो ।

ఐసా కామ్ ఫిర్ మత్ కరో.

27. విచారాన్ని వదిలిపెట్టు.

विचारान्नि वदिलिपेट्टु ।

उदास छोड दो ।

ఉదాస్ ఛోడ్ దో.

28. నక్షత్రాలు మెరుస్తాయి.

नक्षत्रालु मेरुस्तायि ।

तारे चमकते है ।

తారే చమక్తే హై.

29. ఈ పుస్తకం ఎవరికీ చూపించొద్దు.

ई पुस्तकम् एवरिकी चूपिन्चोदु ।

यह किताब किसीको भी मत दिखाओ ।

యహి కితాబ్ కిసీకో భీ మత్ దిఖావో.

30. చెడు విసర్జించుట చాలా కష్టతరం.

चेडु विसर्जिन्चुट चाला कष्टतरम् ।

बुरा छोडना बहुत मुशकिल है ।

బురా ఛోడ్నా బహుత్ ముష్కిల్ హై.

## Simple Spoken Hindi Course

31. భోజనం తర్వాత అరటిపండు తినాలి.  
 भोजनम् तर्वात अरटिपन्डु तिनालि ।  
 भोजन के बाद केला खाना चाहिये ।  
 భోజన్ కే బాద్ కేలా ఖానా చాహియే.
32. మంచి పాటలు విను.                      मनचि पाटलु विनु ।  
 अच्छे गाने सुनो ।                      अच्छे गाने सुनो ।
33. దీనిని హిందీలో వ్రాయు.                      दीनिनि हिन्दीलो ब्रायि ।  
 इसे हिन्दी मे लिखो : ।                      इसे हिन्दी मे लिखो.
34. అది నా అలమార.                      आदि ना अलमार ।  
 वह मेरा अलमैरा है ।                      वह मेरा अलमैरा है.
35. దానిని కొనవద్దు.                      दानिनि कोनवद्दु ।  
 उसे मत खरीदो ।                      उसे मत खरीदो.
36. ఏడవ వద్దు, పద.                      एडव वद्दु, पद ।  
 रो मत, चलो ।                      रो मत, चलो.
37. నేటి వరకూ నేను ఎన్నో పనులు చేశాను.  
 नेटिवरकू नेनु एन्नो पनुलु चेशानु ।  
 आज तक मैने कई काम किये ।  
 ఆజ్ తక్ మైనే కయీ కామ్ కియే.
38. బండివాడిని పిలువు.                      बनडिवाडिने पिलुवु ।  
 गाडीवाला को बुलाओ ।                      गाडीवाला को बुलावो.
39. ఈ ఏపిల్ పండ్లు అమ్మకు ఇవ్వు.  
 ये सेब माँ को दो ।                      ई एपिल् पल्लु अम्मकु इव्वु ।  
 ఏ సేబ్ మాం కో దో.
40. వాడు పాటలు బాగా పాడతాడు.  
 वह गाना अच्छा गाता है ।                      वाडु पाटलु बागा पाडताडु ।  
 వహ గానా అచ్చా గాతా హై.
41. వినండి, చదువు కష్టం కాదు.  
 सुनो, पढना मुशकिल नहीं है ।                      विननडि, चदुवु कष्टम् काडु ।  
 సునో, పఢనా ముశకిల్ నహీ హై ।                      సునో, పఢ్నా ముషకిల్ నహీ హై.
42. చక్కగా పనిచేయడం ఎప్పుడూ కష్టమే !  
 चक्कगा पनिचेयडम् एप्पुडू कष्टमे ।

अच्छी तरह से काम करना हमेशा मुशकिल है ।

అచ్చి తరహా సే కామ్ కర్నా హమేషా ముష్కిల్ హై.

43. नाकु पदि रूपायलु इच्चि, ई वस्तुवु तीसकोनडि ।

నాకు పది రూపాయలు ఇచ్చి, ఈ వస్తువు తీసుకోండి.

मुझे दस रुपये दो और यह चीज लो ।

ముझे దస్ రూపే డో ఓర్ యహ్ చీజ్ లో.

44. నేను విశ్రాంతిగా తిరుగుతున్నాను. నేను విశ్రాంతిగా తిరుగుతున్నాను ।

मैं आराम से घूम रहों हूँ ।

మై ఆరామ్ సే ఘూమ్ రహ్ హూ.

45. ప్రజల కష్టాలు అర్థం చేసుకో. ప్రజల కష్టాలు అర్థం చేసుకో ।

लोगों की तकलीफ समझो ।

46. కొన్ని సమయాల్లో నోరు మూసుకుని వుండడమే మంచిది.

कोन्नि समयाल्लो नोरु మూసుకుని వుండడమే మంచిది ।

कुछ समय में छुप रहना ही अच्छा है ।

కుచ్ సమయ్ మే చుప్ రహనా హి అచ్చా హై.

47. సౌందర్యం మొఖంలో వుండదు, హృదయంలో వుంటుంది.

सौन्दर्यम् मोखम्लो वुंडदु, हृदयम्लो वुंदुदि ।

सुंदरता मुँह में नहीं, हृदय में है ।

సుందరతా ముహ్ నహి, హృదయ్ మే హై.

48. తెలుగు నేర్చుకోవడం కష్టం కాదు. తెలుగు నేర్చుకోవడం కష్టం కాదు ।

తెలుగు సీఖనా ముష్కిల్ నహి హై.

49. హిందీ భారతదేశపు జాతీయ భాష. హిందీ భారతదేశపు జాతీయ భాష ।

हिन्दी भारत का राष्ट्रीय भाषा है ।

హిందీ భారత్ కా రాష్ట్రీయ భాషా హై.

50. హిందీ తర్వాత రెండవ స్థానంలో తెలుగు వస్తుంది.

हिन्दी तर्वात रेन्डव स्थानम्लो తెలుగు వస్తుంది ।

हिन्दी के बाद दूसरा स्थान में తెలుగు आ जाती है ।

హిందీ కే బాద్ దూసరా స్థాన్ మే తెలుగు ఆ జాతి హై.

**ప్రశ్నా వాక్యాలు**  
**ప్రశ్నా రూపక వాక్య**

1. ఇప్పుడు నేను ఏం చేయాలి . ఇప్పుడు నేనమ్ చెయ్యాలి ?  
అబ మే క్యా కరే ? అబ్ మైఁ క్యా కరూఁ ?
2. నీవు ఎలా చదువుతున్నావు ? నీవు ఎలా చదువుతున్నావు ?  
తూ కేసా పఢతా హే ? తూ కైసా పఢ్తా హై ?
3. రాముడు కుశలమేనా ? రాముడు కుశలమేనా ?  
క్యా రామ్ కుశల్ హే ? క్యా రామ్ కుశల్ హై ?
4. అమ్మ ఏదో చెప్పింది, ఏమిటది ? అమ్మ ఎదో చెప్పింది, ఎమిటది ?  
మాँ కుఠ్ బతాయీ, వ్రహ్ క్యా హే ? మాం కుఠ్ బతాయీ, వహ్ క్యా హై ?
5. ఏమిటి మీరు కూడా మరచిపోతారా ? ఏమిటి మీరు కూడా మరచిపోతారా ?  
ఎమిటి మీరు కూడా మరచిపోతారా ? ఎమిటి మీరు కూడా మరచిపోతారా ?  
క్యా ఆప్ భీ భూల్ జాతే హే ? క్యా ఆప్ భీ భూల్ జాతే హై ?
6. ఆ పిల్ల ఎవరి కూతురు ? ఆ పిల్ల ఎవరి కూతురు ?  
వహ్ కిసకో బచ్చీ హే ? వహ్ కిసకో బచ్చీ హై ?
7. సీతకి ఎలా వుంది ? సీతకి ఎలా వుంది ?  
సీతా కో కేసా హే ? సీతా కో కేసా హై ?
8. ఏమిటి నేను వెళ్ళాలా ? ఏమిటి నేను వెళ్ళాలా ?  
క్యా మే చలా జానా హ్నీ ? క్యా మైఁ చలా జానా హూఁ ?
9. మీకు ఏం కావాలి ? మీకు ఏం కావాలి ?  
తుమ్హే క్యా చాహియే . తుమ్హే క్యా చాహియే ?
10. నువ్వు ఆమెని ప్రేమిస్తున్నావా ? లేక ఆమె నిన్ను ప్రేమిస్తోందా ? నువ్వు ఆమెని ప్రేమిస్తున్నావా ? లేక ఆమె నిన్ను ప్రేమిస్తోందా ?  
నువ్వు ఆమెని ప్రేమిస్తున్నావా ? లేక ఆమె నిన్ను ప్రేమిస్తోందా ? నువ్వు ఆమెని ప్రేమిస్తున్నావా ? లేక ఆమె నిన్ను ప్రేమిస్తోందా ?  
క్యా తూ ఉస్కో ప్యార్ కర్తా హై యా వహ్ తుమ్హే ప్యార్ కర్తీ హై ? క్యా తూ ఉస్కో ప్యార్ కర్తా హై యా వహ్ తుమ్హే ప్యార్ కర్తీ హై ?

## Simple Spoken Hindi Course

- |   |   |
|---|---|
| <p>11. వారు ఎవరు ?<br/>         वह कौन है ?</p>                                   | <p>వారు ఎవరు ?<br/>         वे कौन हैं ?</p>                                  |
| <p>12. మీరు ఎక్కడి నుండి వస్తున్నారు ?<br/>         तुम कहाँ से आ रहे हो ?</p>    | <p>మీరు ఎక్కడి నుండి వస్తున్నారు ?<br/>         तुम कहाँ से आ रहे हो ?</p>    |
| <p>13. ఆమె ఎవరు ?<br/>         वह कौन है ।</p>                                    | <p>ఆమె ఎవరు ?<br/>         वह कौन है ।</p>                                    |
| <p>14. ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నారు ?<br/>         क्या सोचते हैं ?</p>                  | <p>ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నారు ?<br/>         क्या सोचते हैं ?</p>                  |
| <p>15. అతడు ఎక్కడికి వెళుతున్నాడు ?<br/>         वह कहाँ जाता है ?</p>            | <p>అతడు ఎక్కడికి వెళుతున్నాడు ?<br/>         वह कहाँ जाता है ?</p>            |
| <p>16. మద్రాసు ఎప్పుడు వెళ్తుంది ?<br/>         तू मद्रास कब जाता है ?</p>        | <p>మద్రాసు ఎప్పుడు వెళ్తుంది ?<br/>         तू मद्रास कब जाता है ?</p>        |
| <p>17. ఆమె ఎక్కడ వుంటుంది ?<br/>         वह कहाँ रहती है ?</p>                    | <p>ఆమె ఎక్కడ వుంటుంది ?<br/>         वह कहाँ रहती है ?</p>                    |
| <p>18. బయట నిలబడిన మనిషి ఎవరు ?<br/>         बाहर खड़ावाला कौन है ?</p>           | <p>బయట నిలబడిన మనిషి ఎవరు ?<br/>         बाहर खड़ावाला कौन है ?</p>           |
| <p>19. ధర ఎంత ?<br/>         दाम क्या है ?</p>                                    | <p>ధర ఎంత ?<br/>         दाम क्या है ?</p>                                    |
| <p>20. మీ దగ్గర డబ్బు వుందా ?<br/>         क्या आप के पास पैसे हैं ?</p>          | <p>మీ దగ్గర డబ్బు వుందా ?<br/>         क्या आप के पास पैसे हैं ?</p>          |
| <p>21. ఆ పాట బాగాలేదా ?<br/>         वह गाना पसंद है न ?</p>                      | <p>ఆ పాట బాగాలేదా ?<br/>         वह गाना पसंद है न ?</p>                      |
| <p>22. అతడు ఏమి చేయగలడు ?<br/>         वह क्या कर सकता है ?</p>                   | <p>అతడు ఏమి చేయగలడు ?<br/>         वह क्या कर सकता है ?</p>                   |
| <p>23. రోగం దేనికి వస్తుంది ?<br/>         बीमार क्यों आती है ?</p>               | <p>రోగం దేనికి వస్తుంది ?<br/>         बीमार क्यों आती है ?</p>               |
| <p>24. ఈ గడియారంలో టైము సరైనదేనా ?<br/>         ई गड़ियारम्लो टैमु सरेनदेना ?</p> | <p>ఈ గడియారంలో టైము సరైనదేనా ?<br/>         ई गड़ियारम्लो टैमु सरेनदेना ?</p> |

क्या यह घड़ी का समय ठीक है ?

కా యహ్ ఘడీ కా సమయ్ ఠీక్ హై ?

25. రెండు గంటలకు దేనికి రాలేదు ? రెన్డు గటలకు దెనికి రాలెదు ?

दो बजे को क्यों नहीं आया ?

దో బజే కో క్యోం నహీ ఆయా ?

26. ఆలస్యం ఎలా అయింది ?

आलस्यम् एला अयिनिदि ?

देर कैसा हुआ ?

దేర్ కైసా హువా ?

27. మీరు ఏం పని చేస్తారు ?

मीरु एम् पनि चेस्तारु ?

तुम क्या काम करते हो ?

తుమ్ క్యా కామ్ కర్తే హో ?

28. మీకు ఎంతమంది పిల్లలు ?

मीकु एन्तमनिदि पिल्ललु ?

आप को कितने बच्चे हैं ?

ఆప్ కో కిత్నీ బచ్చే హై ?

29. నచ్చితే ఏం చేస్తావు ?

नच्चिते एम् चेस्तावु ?

पसंद है तो तू क्या करेगा ?

పసంద్ హై తో తూ క్యా కరేగా ?

30. ఇతనికి ఏమి కావాలి ?

इतनिकि एमि कावालि ?

इसको क्या चाहिये ?

ఇస్కో క్యా చాహియే ?

31. అంత పెద్ద గాలిపటం ఎగురుతుందా ?

अन्त पेद्द गालिपटम् एगुरुतुन्दा ?

क्या ऐसा ही बड़ा पतंग उड़ता है ?

క్యా ఐసా హీ బడా పతంగ్ ఉడతా హై ?

32. జనం అక్కడ దేనికి ఆగారు ?

जनम् अक्कड देनिकि आगारु ?

लोग वहाँ क्यों रुक गये ?

లోగ్ వహ్ క్యోం రుక్ గయే ?

33. మీరు కొద్దిసేపు ఇక్కడ వుండగలరా ?

मीरु कोदिसेपु इक्कड वुन्डगलरा ?

क्या थोड़ी देर तुम यहाँ रह सकते हो ?

క్యా థోడీ దేర్ తుమ్ యహ్ రహ్ సక్తే హో ?

34. మీరు టీ త్రాగుతారా ?

मीरु टी त्रागुतारा ?

क्या तुम चाय पीते हो ?

క్యా తుమ్ చాయ్ పీతే హో ?

35. మీకు నా సహాయం కావాలా ?

मीकु ना सहायम कावाला ?

## Simple Spoken Hindi Course

- क्या तुम मेरे मदद चाहते हो ?  
 क्या तुम् मेरे मदद चाहे ?
36. మీ వద్ద చిల్లర వుందా ? మీ వద్ద చిల్లర వుందా ?  
 क्या आप के पास छेज है ?  
 क्या ఆప్ కే పాస్ ఛేంజ్ హై ?
37. మీరు సినిమాకి వెళ్తున్నారా ? మీరు సినిమాకు వెలుతున్నారా ?  
 क्या तुम सिनेमा जाते हो ? क्या तुम् సిनेమా जाते हो ?
38. మీరు ఎలా మర్చిపోయారు ? మీరు ఎలా మర్చిపోయారు ?  
 आप कैसे भूल गये ? ఆప్ కైసే భూల్ గయే ?
39. ఆమె ఎక్కడికి వెళుతుంది ? ఆమె ఎక్కడికి వెలుతుంది ?  
 वह कहाँ जाती है ? वहाँ कहाँ जाती है ?
40. ఆ స్త్రీలు రేపు ఎలా పనిచేస్తారు ? ఆ స్త్రీలు రేపు ఎలా పని చేస్తారు ?  
 आ स्त्रीलु रेपु एला पनि चेस्तारु ?  
 वे कल कैसे काम करेगी ? वे कल कौसे काम करेगी ?
41. నీకు సిగ్గు వేయడం లేదా ? నీకు సిగ్గువేయడమ్ లేదూ ?  
 क्या तुझे शर्म आती नहीं ? क्या तुम्हें शर्म अती नही ?
42. నీ బుర్ర పనిచేయడం లేదా ఏమిటి ? నీ బుర్ర పనిచేయడమ్ లేదా ఏమిటి ?  
 नी बुर्र पनिचेयडम् लेदा एमिटि ?  
 तेरा दिमाग खराब हो गया क्या ?  
 తేరా దిమాగ్ ఖరాబ్ హో గయా క్యా ?
43. మీరు ఎలా మర్చిపోయారు ? మీరు ఎలా మర్చిపోయారు ?  
 तुम कैसे भूल गये ? तुम् कौसे भूल गये ?
44. ఎక్కడికి వెళ్ళాలి ? ఎక్కడికి వెలులాలి ?  
 कहाँ जाना चाहिये ? कहाँ जाना चाहिये ?
45. మీరు ఏం చేస్తున్నారు ? మీరు ఏం చేస్తున్నారు ?  
 तुम क्या करते हो ? तुम् क्या करते हो ?
46. మీరు నిద్రపోతున్నారా ? మీరు నిద్రపోతున్నారా ?  
 क्या तुम सो जाते हो ? क्या तुम् सो जाते हो ?



47. ఎక్కడి దాకా వెళ్ళాలి ?      ఇక్కడిదాకా వెళ్లాలి ?  
 कहाँ तक जाना है ?      कहां तक जाना है ?
48. మీరు మళ్ళీ ఎప్పుడు వస్తారు ?      మీరు మళ్ళీ ఎప్పుడు వస్తారు ?  
 आप फिर कब आयेंगे ?      आप फिर कब आयेंगे ?
49. ఇక్కడి నుండి విజయవాడ ఎంత దూరం ?  
 इक्कड़ि नुनड़ि विजयवाड एन्त दूरम् ?  
 यहाँ से विजयवाडा कितना दूर है ?  
 यहाँ से विजयवाडा कीत्ना दूर है ?
50. మీరు ఒంటరిగా వుండగలరా ?      మీరు ఒంటరిగా వుండగలరా ?  
 क्या तुम अकेले रह सकते हो ?  
 क्या तुम अकेले रह सकते हो ?

## మనోభావాలు मनोभाव

- |   |  |
|---|--|
| 1. నోరు మూసుకో.<br>छुप रहो ।                          | नोरु मूसुको ।<br>छुप रहो ।                           |
| 2. మాట్లాడ వద్దు.<br>बात मत करो ।                     | माल्टाड वद्दु ।<br>बात मत करो ।                      |
| 3. ముందు ఇది ఆలోచించు.<br>पहले यह सोचो ।              | मुन्दु इदि आलोचिन्नु ।<br>పహలే యహ్ సోచో.             |
| 4. ఖచ్చితంగా ఐదు గంటలకు లేవండి.<br>ठीक पांच बजे उठो । | खच्चीतंगा ऐदु गन्तलकु लेवनडि।<br>తీక్ పాంచ్ బజే ఉఠో. |
| 5. కూర్చో వద్దు.<br>मत बैठो ।                         | कूर्चो वद्दु ।<br>మత్ బైఠో .                         |
| 6. అలాటి విషయాలు వదిలేయ్యి.<br>ऐसा बात छोड दो ।       | अलाटि विषयालु वदिलेय्यि ।<br>ఐసో బాత్ ఛోడ దో.        |
| 7. నా మాట విను.<br>मेरी आवाज सुनो ।                   | ना माट विनु ।<br>మేరీ అవాజ్ సునో.                    |

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 8. చెడు చెయ్యకు.           | చెడు చెయ్యకు ।            |
| బురా మత కరో ।              | బురా మత్ కరో.             |
| 9. మరువ వద్దు.             | మరువ వద్దు ।              |
| మత భూలో ।                  | మత్ భూలో.                 |
| 10. ఈ విషయం పరిష్కరించండి. | ई विषयम् परिष्करिन्चनडि । |
| यह बात फैसला करो ।         | యహ్ బాత్ ఫైసలా కరో.       |
| 11. జాగ్రత్తగా చెయ్యండి.   | जाग्रत्तगा चेय्यनडि ।     |
| सावधानी से करो ।           | సావధానీ సే కరో.           |
| 12. స్పృహలో వుండు.         | स्पृहलो वुन्दु ।          |
| होश मे रहो ।               | హోష్ మే రహో.              |
| 13. నిజమే చెప్పండి.        | निजमे चेप्पनडि ।          |
| सच ही बोलो ।               | సచ్ హీ బోలో.              |
| 14. అబద్ధం పనిచేయదు.       | अवध्दम् पनचेयंदु ।        |
| झूठा नहीं चलेगा ।          | ఝూటా నహీ చలేగా.           |
| 15. వ్యవధి లేదు.           | व्यवधि लेदु ।             |
| अवधि नहीं है ।             | అవధి నహీ హై.              |
| 16. ఊరు వెళ్ళవద్దు.        | ऊरु वेल्लवद्दु ।          |
| गाँव को मत जाओ ।           | గావ్ కో మత్ జావో.         |
| 17. ముందు నిద్రపో.         | मुन्दु निद्रपो ।          |
| पहले सो जाओ ।              | పహలే సో జావో.             |
| 18. నన్ను వదిలెయ్యి.       | ननु वदिलेय्यि ।           |
| मुझे छोड दो ।              | ముఝే ఛోడ్ దో.             |
| 19. సమాధానం చెప్పండి.      | समाधानम् चेप्पनडि ।       |
| जवाब दो ।                  | జవాబ్ దో.                 |
| 20. నా వద్దకు రావద్దు.     | ना वहकु रावद्दु ।         |
| मेरे पास न आना है ।        | మేరే పాస్ న ఆనా హై .      |

## అర్థవంతమైన వాక్యాలు అర్థయुक्त वाक्य

1. అతడు ఎలాటి మనిషి !                      అతడు ఎలాటి మనిషి !  
 वह कैसा आदमी है !                      వహ కైసా ఆదమీ హై !
2. సమయాన్ని పాటించడం చాలా ముఖ్యము.  
 समयान्नि पाटिन्चडम् चाला मुख्यम्  
 समय पालन अत्यावश्यक है । సమయ పాల్స అత్యావశ్యక్ హై.
3. రాముడి తమ్ముడు అందరిలోకీ మంచివాడు.  
 रामुडि तम्मुडु अन्दरिलोकी मनचिवाडु ।  
 राम का छोटा भाई सब से अच्छा है ।  
 రామ్ కా చోటా భాయీ సబ్ సే అచ్చా హై.
4. గౌరవం వ్యక్తిత్వం వల్ల లభిస్తుంది.  
 गौरवम् व्यक्तित्वम् वल्ल लभिस्तुनिदि ।  
 इज्जत व्यक्तित्व से होता है । ఇజ్జత్ వ్యక్తిత్వ్ సే హోతా హై.
5. మా ఇంటి దగ్గరలో బస్ స్టాప్ వుంది.  
 मा इन्टि दग्गरलो बस स्टाप् वुनिदि ।  
 मेरे घर के नजदीक मे बस स्टाप है ।  
 మేరే ఘర్ కే నజ్దీక్ మే బస్ స్టాప్ హై.
6. నాకంటే వాడు చిన్నవాడు.  
 मुझ से वह छोटा है ।                      नाकन्ते वाडु चिन्नवाडु ।  
 ముఝ్ సే వహ చోటా హై.                      ముఝ్ సే వహ చోటా హై.
7. మనసుంటే మార్గం వుంటుంది.  
 जहाँ चाह वहाँ राह ।                      मनसुन्ते मार्गम् वुन्दुनिदि ।  
 జహ్ చాహ్ వహ్ రాహ్.                      జహ్ చాహ్ వహ్ రాహ్.
8. అలాటి సినిమాలు ఇక్కడ ఆడవు.  
 ऐसे सिनेमा यहाँ नहीं चलेगे ।                      आलाटि सिनिमालु इक्कड आडवु ।  
 ఐసే సినేమా యహ్ నహీ చలేగే.                      ఐసే సినేమా యహ్ నహీ చలేగే.
9. మీకు పెళ్ళయిందా ?                      మీకు పెళ్లయిందా ?  
 क्या आप की शादी हुई है ?                      क्या अप की शादी हुई है ?  
 क्या अप की शादी हुई है ?                      क्या अप की शादी हुई है ?

## Simple Spoken Hindi Course

10. వాడు బత్తాయిలు తేవడానికి వెళ్ళాడు.  
 वाडु बत्तायिलु तेवडानिकि वेल्लाडु ।  
 वह मोसंबी लाने केलिये गया । वह मोसंबी लाने के लिये गया.
11. రేపు తప్పక రావాలి.                      रेपु तप्पक रावालि ।  
 కల అవశ్య ఆనా హై.                      कल अवश्य आना है ।
12. భాగస్వాములు ఎప్పుడూ పరస్పర విశ్వాసంతో వుండాలి.  
 भागस्वामुलु एप्पुडూ परस्पर विश्वासम्तो वुन्डालि ।  
 हिस्तेदार हमेशा परस्पर विश्वास से रहने होंगे ।  
 హిస్తేదార్ హమేశా పరస్పర్ విశ్వాస్ సే రహనే హొగే.
13. నేర్చుకోవడం ఎప్పుడూ కష్టమే.                      नेर्चुकोवडम् एप्पुडూ कष्टमे ।  
 सीखना हमेशा ही मुशकिल है ।  
 సీఖ్ నా హమేశా హీ ముష్కిల్ హై.
14. చెయ్యి లేదా చావు.                      चेय्यि लेदा चावु ।  
 करो या मरो ।                      कर या मर ।
15. పవిత్రతకు మరో పేరు గంగ.                      पवित्रतकु मरो पेरु गंगा ।  
 पवित्रता के नामांतर गंगा है ।  
 పవిత్రతా కే నామాంతర్ గంగా హై.

## వృత్తులు वृत्तियाँ

1. నేను గాయకుడిని.                      नेनु. गयकुडिनि ।  
 मैं एक गायक हूँ ।                      मैं एक गायक हूँ ।
2. వృత్తిలో సాఫల్యాన్ని సాధించాలి.                      वृत्तिलो साफल्यान्नि साधिन्चालि ।  
 धंधा में सफल होना चाहिए ।                      धंधा में सफल होना चाहिए ।
3. ఆయన మంచి ఉపాధ్యాయుడు.                      आयन मनचि उपाध्यायुडु ।  
 वह एक अच्छा अध्यापक है ।  
 వహ ఏక్ అచ్చా అధ్యాపక్ హై.

4. మీరు వ్యాపారం చేస్తారా ?      మీరు వ్యాపారం చేస్తారా ?  
 क्या तुम व्यापार करते हो । क्या तुम व्यापार करते हो ?
5. మీ వృత్తి ఏమిటి ?      మీ వృత్తి ఏమిటి ?  
 आप का धंधा क्या है ? आप का धंधा क्या है ?
6. వృత్తిని శ్రద్ధగా చేయాలి.      వృత్తిని శ్రద్ధగా చేయాలి ।  
 मन लगाकर अपना धंधा करना चाहिए ।  
 మన లగాకర్ అప్నా ధంధా కర్నా చాహియే.
7. ఎప్పుడూ సమస్యల పరిష్కారం చూడాలి.  
 एप्पुडू समस्यल परिष्कारमु చూడాలి ।  
 हमेशा समस्याओ का परिष्कार चाहिए ।  
 హమేషా సమస్యావోఁ కా పరిష్కార్ చాహియే.
8. ఈ పని ఎవరూ చేయలేరు.      ఇ పని ఎవరూ చేయలేరు ।  
 यह काम कोई भी नहीं कर सकता है ।  
 యహ్ కామ్ కోయీ భీ నహీ కర్ సక్తా హై.
9. వేట ఎవరికీ వృత్తి కాకూడదు.      వేట ఎవరికీ వృత్తి కాకూడదు ।  
 शिकार करना किसी को भी धंधा नहीं होना चाहिये ।  
 శికార్ కర్నా కిసీకో భీ ధంధా నహీ హోనా చాహియే.
10. అతని వృత్తి బొమ్మల చిత్రీకరణ.      అతని వృత్తి బొమ్మల చిత్రీకరణ ।  
 उसका धंधा चित्रों का चित्रीकरण है ।  
 ఉస్కా ధంధా చిత్రోఁ కా చిత్రీకరణ్ హై.
11. రైతులు వ్యవసాయం చేస్తారు.      రైతులు వ్యవసాయం చేస్తారు ।  
 किसानों कृषि करते हैं । किसानों कृषि करते हैं ।
12. ఆ వైద్యుడి హస్తవాసి అద్భుతమైనది.  
 आ वैद्युडि हस्तवासि अद्भुतमैनदि ।  
 उस वैद्य का हस्तवासी अद्भुत है ।  
 ఉస్ వైద్య్ కా హస్తవాసీ అద్భుత్ హై.
13. ఈ పని నువ్వు కాక మరెవరు చేయగలరు ?  
 ई पनि वुव्वु काक मरेवरु चैयगलरु ?

तेरे बिना और कोई यह काम कर सकता है ?

తేరే బినా ఔర కోయి యహ్ కామ్ 'కర్ సక్తా హై ?

14. ప్రతి వృత్తి లాభదాయకంగా ఉండదు. ప్రతి వృత్తి లాభదాయకంగా ఉండదు।  
हर एक धंधा लाभदायक नहीं होगा ।

హర్ ఏక్ ధంధా లాభదాయక్ నహీ హోగా.

15. చివరికి నా సరదా నా వృత్తిగా మారింది.

चिवरिकि ना सरदा ना वृत्तिगा मारिनिदि ।

आखिर मेरा शौक धंधे मे बदल गया ।

ఆఖిర్ మేరా శౌక్ ధంధే మే బదల్ గయా.

## మీరేల ప్రశ్నలు कुशल प्रश्नाएँ

1. ఎలా ఉన్నారు ?

एला बुझारु ?

आप कैसे हैं ?

अप डैसे హై ?

2. నేను బావున్నాను.

नेनु बावुझानु ।

मैं अच्छा हूँ ।

మైఁ అచ్చా హూఁ

3. ఇప్పుడు మీరు ఏం చేస్తున్నారు ?

इप्पुडु मीरु एम् चेस्तुझारु ।

अब तुम क्या करते हो ? अब तुम् क्या करतु हो ?

4. నేను ఎం.కాం చేస్తున్నాను. మరి మీరు ?

नेनु एम्. काम्. चेस्तुझानु । मरि मीरु ?

मैं एम्. काम्. करता हूँ । और तुम ?

మైఁ ఎం.కాం. కర్తా హూఁ. ఔర్ తుమ్ ?

5. నేను ఇంజనీరింగ్ పూర్తి చేశాను.

नेनु इन्जनीरिना पूर्ति चेशानु ।

मैं इंजनीयरिंग पूरा किया हूँ ।

మైఁ ఇంజనీయరింగ్ పూరా కియా హూఁ.

6. పదండి, టీ తాగుదాం.

पदनडि, टी तागुदाम् ।

चलिये, हम चाय पीयेगे ।

చలియే, హమ్ చాయ్ పీయేగేఁ.

7. అలాగే. ఆలాగే ।  
అच्छా । అచ్చా.
8. డబ్బులు మీరు ఇవ్వవద్దు. నా దగ్గర చిల్లర వుంది.  
डब्बुलु మీరు ఇవ్వవద్దు । నా దగ్గర చిల్లర వుంది ।  
పैसे आप मत दीजिये । मेरे पास छेज है ।  
పైసే ఆప్ మత్ దీజియే. మేరే పాస్ ఛేజ్ హై.
9. ఫర్వాలేదు. నేను ఇస్తాను. ఫర్వాలేదు । నేను ఇస్తాను ।  
फरवाई नहीं है । मैं दे दूंगा ।  
ఫర్వాయీ నహీ హై. మై దే దూఁగా.
10. భవిష్యత్తు గురించి ఏం ఆలోచిస్తున్నారు ?  
भविष्यत्तु गुरिन्चि एम आलोचिस्तुन्नारु ।  
आप भविष्य केलिये क्या सोचते है ?  
ఆప్ భవిష్య కేలియే క్యా సోచతే హై ?
11. ఏదో ఒక వ్యాపారం చేద్దామనుకుంటున్నాను. మరి మీరు ?  
एदो ओक व्यापारम् चेदामनुकुन्दुन्नानु । मरि मीरु ?  
कुछ व्यापार करना चाहता हूँ । और तुम ?  
కుచ్ వ్యాపార్ కర్నా చాహ్తా హూఁ. ఔర్ తుమ్ ?
12. అమెరికా వెళ్తున్నాను. అమెరికా వెల్తున్నాను ।  
अमेरिका जाता हूँ । अमेरिका जाता हूँ ।
13. మంచిది. మీకు నా శుభాకాంక్షలు. మనచిది మీక నా శుభాకాంక్షలు ।  
अच्छा । आपको मेरे शभकामनाएँ ।  
అచ్చా. ఆప్కో మేరే శుభ్ కామ్నాయేఁ.
14. చాలా కృతజ్ఞతలు. మళ్ళీ కలుద్దాం. నమస్తే.  
चाला कृतज्ञतलु । मल्लीं कलुदाम् । नमस्ते ।  
बहुत शुक्रिया । फिर मिलेंगे । नमस्कार ।  
బహుత్ షుక్రియా. ఫిర్ మిలేఁగే. నమస్కార్.
15. నమస్తే. నమస్తే ।  
नमस्कार । नमस्कार ।



**పర్యాటన**  
**पर्याटन**

1. మీరు ఎక్కడి నుండి వస్తున్నారు ?      మీరు ఎక్కడి నుండి వస్తున్నారు ?  
तुम कहाँ से आते हो ?      तुम कहाँ से आते हो ?
2. నేను నెల్లూరు నుండి వస్తున్నాను.      నేను నెల్లూరు నుండి వస్తున్నాను ।  
मैं नेल्लूरु से आता हूँ ।      मैं नेल्लूरु से आता हूँ ।
3. ఎక్కడికి వెళతారు ?      ఎక్కడికి వెళతారు ?  
कहाँ तक जाते हो ?      कहाँ तक जाते हो ?
4. హైదరాబాద్ వెళుతున్నాను.      హైదరాబాద్ వెళుతున్నాను ।  
हैदराबाद जाता हूँ ।      हैदराबाद जाता हूँ ।
5. అక్కడ చూడదగిన ప్రదేశాలు ఏమైనా ఉన్నాయా ?  
अकड चूडदगिन प्रदेशालु एमैना वुन्नाया ?  
वहाँ देखने केलिये कौन सा प्रदेश है ?  
వహాఁ దేఖనే కలియే కాన్ సా ప్రదేశ్ హైఁ ?
6. ఇదే నా మొదటి ప్రయాణం.      ఇదే నా మొదటి ప్రయాణం ।  
यही है मेरा पहला यात्रा ।      यही है मेरा पहला यात्रा ।
7. అలాగా. అయితే మీకూ తెలిసి ఉండక పోవచ్చు.  
आलागा । अयिते मीकू तेलिसि वुन्डक पोवच्चु ।  
ऐसा बात है तो तुम्हें भी मालूम नहीं होगा ।  
ఐసా బాత్ హైత్ తుమ్మే భీ మాలూమ్ నహీ హాగా.
8. అవునండీ. నేను త్వరగా వెళ్ళాలి.  
आवुनन्डी नेनु त्वरगा वेल्लालि ।  
जी हाँ । मुझे जल्दी जाना चाहिये ।  
జీహాఁ ముఝే జల్దీ జానా చాహియే.
9. ఎందుకు ?      ఎందుకు ?  
क्यो ?      क्यो ?

10. రేపు మా అబ్బాయి ఢిల్లీ వెళ్ళిపోతాడు.  
 रेपु मा आब्बायि ढिल्ली वेललिपोताडु ।  
 कल मेरा पुत्र दिल्ली जायेगा ?  
 कल मेरा पुत्र दिल्ली जायेगा.
11. అక్కడ అతను ఏం చేస్తాడు ?      अक्कड अतनु एम् चेस्ताडु ?  
 वहाँ वह क्या करता है ?      వహ వహ క్యా కర్తా హై ?
12. జాతీయ రక్షణ విద్యాసంస్థలో చదువుతున్నాడు.  
 जातीय रक्षण विद्या संस्थलो चदुवुतुन्नाडु ।  
 वह राष्ट्रीय सैनिक एकाडेमी में पढता है ।  
 వహ రాష్ట్రీయ సైనిక్ ఎకాడెమీ మే పఢ్తా హై.
13. అయితే ఈ రోజు రాత్రి అతనితో గడుపుతారన్నమాట ?  
 अइते ई रोजु रात्रि अतनितो गडुपुतारन्नमाट ?  
 तो आज की रात आप उस के साथ रहेंगे क्या ?  
 తో ఆజ్ హీ రాత్ ఆప్ ఉస్ కే సాథ్ రహేంగే క్యా ?
14. అవును. మరో మూడు నెలలు వాడు దూరంగా వుంటాడు.  
 अबुनु । मरो मूडु नेललु वाडु दूरंगा वुन्टाडु ।  
 जी हाँ । और तीन मास तक वह दूर रहता है ।  
 జీ హాం. ఔర్ తీన్ మాస్ తక్ వహ దూర్ రహ్తా హై.
15. అంతకాలం కొడుకుకి దూరంగా వుండడం చాలా కష్టమే.  
 अन्तकालम् कोडुकुकि दूरंगा वुन्डडम् चाला कष्टमे ।  
 पेसा समय पुत्र से दूर रहना बहुत मुशकिल है ।  
 ఐసా సమయ్ పుత్ర్ సే దూర్ రహ్నా బహుత్ ముష్కీల్ హై.
16. మీరు మళ్ళీ ఎప్పుడు ఇటువైపు వస్తారు ?  
 मीरु मल्ली एप्पुडु इटुवैपु वस्तारु ?  
 तुम फिर कब इसी ओर आते हो ?  
 తుమ్ ఫిర్ కబ్ ఇసీ ఓర్ ఆతే హా ?
17. రెండు రోజుల తర్వాత వస్తాను.      रेन्दु रोजुल तर्वात वस्तानु ।  
 दो दिन के बाद आऊंगा ।      దో దిన్ కే బాద్ అవుంగా.

18. ఆరోజు మీరు మా ఇంటికి రండి.      आ रोजु मीरु माइन्टिकि रनडि।  
 उस दिन तुम्हे मेरे घर आना चाहिये ।  
 ఉన్ దిన్ తుమ్మే మేరే ఘర్ ఆనా చాహియే.
19. అలాగే. నేను వెళ్తాను.      अलागे । नेनु वेलतानु ।  
 जी हौ । मै चलता हूँ ।      జీ హౌ. మై చల్తా హౌ.  
 నమస్తే.      नमस्ते ।  
 నమస్కార ।      నమస్కార్.

## రైల్వే స్టేషన్ रेल स्टेशन

1. రైల్వే స్టేషన్ కు ఎలా వెళ్ళాలి ?      रैलवे स्टेशनकु एला वेल्लालि?  
 मैं रेल स्टेशन कैसा जा सकता हूँ ?  
 మై రేల్ స్టేషన్ కైసా జా సక్తా హౌ ?
2. ఈ దారిలో తిన్నగా వెళ్ళండి.      ई दारिलो तिनगा वेल्लनडि ।  
 यही रास्ता में सीदा चलो ।      యహీ రాస్తా మే సీదా చలో.
3. ఇక్కడి నుండి స్టేషన్ ఎంత దూరం ?      इक्कडि नुनडि स्टेशन एन्त दूरम्?  
 यहाँ से स्टेशन कितना दूर है ?  
 యహ్ సే స్టేషన్ కిత్నా దూర్ హై ?
4. సుమారు రెండు మైళ్ళు వుంటుంది.      सुमारु रेन्दु मैल्लु वुन्दुनदि ।  
 लगभग दो मैल है ।      లగభగ దో మైల్ హై.
5. నేను త్వరగా జి.టి.ఎక్స్‌ప్రెస్ అందుకోవాలి.      नेनु त्वरगा जी. टी. एक्सप्रेस अन्दुकोवालि ।  
 मुझे जल्दी जी. टी. एक्सप्रेस पकडना है ।  
 ముఝే జల్దీ జి.టి. ఎక్స్‌ప్రెస్ పకడ్నా హై.
6. అయితే త్వరగా వెళ్ళండి.      तैम् अयिपोयिदि ।  
 आयिते त्वरगा वेल्लनडि ।      టైమ్ అయిపోయింది.  
 है तो जल्दी चलो ।      సమయ హో గయా ।  
 హై తో జల్దీ చలో. సమయ్ హో గయా.

7. అలాగే. నేను ఆటోలో వెళతాను. ధన్యవాదాలు.  
అలాగే । नेनु आटोलो वेलतानु । धन्यावादाలు ।  
जी हाँ । मैं आटो में जाऊँगा । धन्यवाद ।  
జీ హాఁ. మైఁ ఆటో మే జావూంగా. ధన్యవాద్.
8. నాకు ఢిల్లీకి ఒక టికెట్ ఇవ్వండి.  
मुझे दिल्ली को एक टिकट दे दीजिये ।  
ముఝే దిల్లీ కో ఏక్ టికెట్ దే దీజియే.  
9. జి.టి. ఎక్స్ప్రెస్ మరికొద్ది సేపటిలో స్టేషన్ కు వస్తుంది.  
जी. टी. एक्सप्रेस मरि कोहि सेपटिलो स्टेशनकु वस्तुनदि ।  
जी. टी. एक्सप्रेस थोडी देर में स्टेशन आ जायेगी ।  
జి.టి. ఎక్స్ప్రెస్ థోడీ దేర్ మే స్టేషన్ ఆ జాయేగీ.
10. జి.టి. బయలుదేరుటకు సిద్ధంగా వుంది.  
जी. टी. बयलुदेरुटकु सिध्दमगा वुनदि ।  
जी. टी. छुटने केलिये तैयार है ।  
జి.టి. ఛుట్ నే కేలియే తైయార్ హై.
11. మీరు ఒంటరిగా రైలు ప్రయాణం చేయగలరా ?  
मीरु ओन्टरिगा रैलु प्रयाणम् चैयगलरा ?  
क्या आप अकेले रेल यात्रा कर सकते हैं ?  
క్యా ఆప్ ఆకేలే రేల్ యాత్రా కర్ సక్తే హైఁ ?
12. వచ్చే స్టేషన్ నెల్లూరు కాదు, గూడూరు.  
वच्चे स्टेशन नेल्लूरु कादु, गूडूरु ।  
आनेवाला स्टेशन नेल्लूरु नहीं, गूडूरु है ।  
అనేవాలా స్టేషన్ నెల్లూరు నహీ, గూడూరు హై.
13. నాకు ఆగ్రా చూపించండి.  
नाकु आग्रा चूपिन्चनदि ।  
मुझे आग्रा दिखायिये ।  
ముఝే ఆగ్రా దిఖాయియే.

14. విజయవాడ నుండి ఢిల్లీ ఎంతదూరం ?  
 विजयवाड नुनडि दिल्ली एन्त दूरम् ?  
 विजयवाडा से दिल्ली कितना दूर है ?  
 విజయవాడా సే ఢిల్లీ కిత్నా దూర్ హై ?
15. సుమారు రెండువేల ఐదు వందల కిలోమీటర్లు వుంటుంది.  
 सुमारु रेन्दुवेल ऐदु वन्दल किलो मीटर्नु वुन्दुनदि ।  
 लगभग दो हजार पाँच सौ किलो मीटर है ।  
 లగభగ దో హజార్ పాంచ్ సౌ కిలోమీటర్ హై.

## టెలిఫోన్ సంభాషణ टेलिफोन सँभाषणा

1. హలో, ఎవరు మాట్లాడుతోంది ?      हलो, एवरु माट्लाडुतोन्दि ?  
 हलो, कौन बोल रहे हैं ?      హలో, కౌన్ బోల్ రహే హై ?
2. నేను రావుగారితో మాట్లాడాలి.      नेनु रावुगारितो माट्लडालि  
 मैं राव साब से बोलना चाहता हूँ ।  
 మై, రావ్ సాబ్ సే బోల్నా చాప్తా హూ.
3. అఁ, నేనే రావును. చెప్పండి.      आँ । नेने रावुनु । चेप्पनडि।  
 हाँ, मैं हूँ राव । बोलिए ।      హాఁ, మై, హూఁ రావ్. బోలియే.
4. నేను మిమ్మల్ని కలవాలనుకుంటున్నాను.  
 नेनु मिम्मलनि कलवालनुकुंदुन्नानु ।  
 मैं आप को मिलना चाहता हूँ ।  
 మై, ఆప్ కో మిల్నా చాప్తా హూ.
5. మీరు అరగంటలో రాగలరా ?      मीरु अरगंटलो रागलरा ?  
 क्या आप आचा घंटा के अंदर आ सकते हैं ?  
 క్యా ఆప్ ఆచా ఘంటా కే అందర్ ఆ సక్తే హై ?
6. రాగలను సార్.      रागलनु सार् ।  
 जी साब, आ सकता हूँ ।      జీ సాబ్, ఆ సక్తా హూ.

## Simple Spoken Hindi Course

7. ఫోన్లో ఇంకెవరి గొంతు వినుబడుతోంది.  
 ఫోన్లో ఇంకెవరి గొంతు వినుబడుతోంది ।  
 फोन में और कोई का आवाज सुन रही है ।  
 ఫోన్ మే ఔర్ కోయీ కా వాజ్ సున్ రహీ హై.
8. నా పక్కన వేరెవరూ లేరండి.                      నా పక్కన వేరెవరూ లేరండి ।  
 मेरे साथ ओर कोई नहीं है जी ।  
 మేరే సాథ్ ఔర్ కోయీ నహీ హై జీ.
9. సరే, చెప్పాల్సిన విషయం ఏమిటి ?                      సరే, చెప్పాల్సిన విషయం ఏమిటి ?  
 अच्छा, बोलने का बात क्या है ?  
 అచ్చా, బోల్నే కా బాత్ క్యా హై ?
10. అది మీతో ఏకాంతంలో చెబుతాను.                      అది మీతో ఏకాంతంలో చెబుతాను ।  
 उसे आप से एकान्त में बताऊंगा ।  
 ఉసే ఆప్ సే ఏకాంత్ మే బతావుంగా.
11. సరే, రండి.    సరే, రండి ।  
 अच्छा, आइये ।    అచ్చా, ఆయియే.
12. మా ఫోన్ కొద్దిగా పాడయింది.                      మా ఫోన్ కొద్దిగా పాడయింది ।  
 हमारा फोन थोड़ा खराब हो गया ।  
 హమారా ఫోన్ థోడా ఖరాబ్ హో గయా.
13. తప్పకుండా వింటాను, చెప్పండి.                      తప్పకుండా వింటాను, చెప్పండి ।  
 अवश्य सुनूंगा, बोलिये ।    అవశ్య్ సునూంగా, బోలియే.
14. గట్టిగా మాట్లాడండి.    గట్టిగా మాట్లాడండి ।  
 जोर से बोलिये ।    జోర్ సే బోలియే.
15. మీ ఫోన్ గురించి అఫీసర్‌గారికి ఏం చెప్పను ?                      మీ ఫోన్ గురించి అఫీసర్‌గారికి ఏం చెప్పను ?  
 मी फोन गुर्निचि आफीसरगारिकि एम् चेप्पनु ?  
 आप का फोन केलिये अफसर साब से क्या बताऊंगा ?  
 ఆప్ కా ఫోన్ కేలియే అఫ్సర్ సాబ్ సే క్యా బతావుంగా ?
16. దయచేసి లైనులో వుండండి.                      దయచేసి లైనులో వుండండి ।  
 कृपया लाइन पर ही रहिये    కృప్యా లాయీన్ పర్ హీ రహియే.

17. కాసేపు అగి మళ్ళీ ఫోన్ చేస్తాను.  
 कासेपु आगि मल्ली फोन चेस्तानु ।  
 थोडी देर बाद मै फिर फोन करूंगा ।  
 फॉडी देर बाद मै फिर फोन करूंगा.
18. మా తమ్ముడు అక్కడ వున్నాడు. - కొద్దిగా పిలవండి.  
 मा तम्मुडु अक्कड वुन्नाडु - कोद्दिगा पिलवनडि ।  
 मेरा छोटा भाई वहाँ है - उसे बुलाइये ।  
 मेरा फोटा भाया वहाँ है उसे बुलाइये.
19. వాడు బయటికి వెళ్ళాడు. ఒక గంట తర్వాత ఫోన్ చేయండి.  
 वाडु बयटिकि वेल्लाडु । ओक गन्ट तर्वात फोन चेयनडि ।  
 वह बाहर गया । एक घंटे के बाद फोन कीजिये ।  
 वह बाहर गया. एक घंटे के बाद फोन कीजिये.
20. మీరు త్వరగా తిరిగి రావాలి. మీరు త్వరగా తిరిగి రావాలి ।  
 आपको जल्दी से वापस आना चाहिये ।  
 आपको जल्दी से वापस आना चाहिये.



1. కూర్చోండి సార్, మీకు ఏమి కావాలి ?  
 कूचोन्डि सार्, मीकु एमि कावालि ?  
 बैठिये साब, आपको क्या चाहिये ?  
 बैठिये सार्, आपको क्या चाहिये ?
2. ఇక్కడ ఏమేం దొరుకుతాయి ?  
 यहाँ क्या चीज मिलते हैं ?  
 అన్నీ దొరుకుతాయి సార్.  
 सब ही मिलते हैं साब ।  
 నాకు అన్నం, పప్పు తినుకురా.  
 मुझे चावल और दाल लाओ ।  
 నాకు అన్నం, పప్పు తినుకురా.  
 मुझे चावल और दाल लाओ ।
3. ఇక్కడ ఎమెం దొరుకుతాయి ?  
 यहाँ क्या चीज मिलते हैं ?  
 అన్నీ దొరుకుతాయి సార్.  
 सब ही मिलते हैं साब ।  
 నాకు అన్నం, పప్పు తినుకురా.  
 मुझे चावल और दाल लाओ ।
4. కూర్చోండి సార్, మీకు ఏమి కావాలి ?  
 कूचोन्डि सार्, मीकु एमि कावालि ?  
 बैठिये साब, आपको क्या चाहिये ?  
 बैठिये सार्, आपको क्या चाहिये ?



5. బెండకాయ కూర అంటే నాకు బాగా యిష్టం.  
 बेन्डकाय कूर अन्टे 'नाकु बागा इष्टम ।  
 भिण्डी का तरकारी मुझे बहुत पसंद है ।  
 బిండి కా తర్కారీ ముఝే బహుత్ పసంద్ హై.
6. భోజనంతోపాటు రసం కూడా తీసుకురా.  
 भोजनमत्तोपाटु रसम् कूडा तीसुकुरा ।  
 भोजन के साथ इमली का रस भी लाओ ।  
 భోజన్ కే సాథ్ ఇమలీ కా రస్ బీ లావో.
7. పైకి వెళ్ళే దారి ఇది కాదు.                      पैकि वेल्ले दारि इदि कादु ।  
 ऊपर जाने का रास्ता यह नहीं है ।  
 ఉపర్ జానే కా రాస్తా యహ్ నహీ హై.
8. మరొక గ్లాసు మజ్జిగ తీసుకురా.  
 मरोक ग्लासु मज्जिग तीसुकुरा ।  
 और एक गिलास छाँछ लाओ । इर एक गिलास चाँछ लावो.
9. చివరిగా ఒక కప్పు పెరుగు ఇవ్వు.  
 चिवरिगा औक कप्पु पेरुगु इव्हु ।  
 आखिर में मुझे एक कप दही दे दो ।  
 అఖిర్ మే ముఝే ఏక్ కప్ దహీ దే దో.
10. నాకొక కప్పు కాఫీ కావాలి.                      नाकोक कप्पु काफी कावालि ।  
 मुझे एक कप काफी चाहिये। मुर्रु ఏక్ కప్ కాఫీ చాహియే.
11. నాకు కొద్దిగా పంచదార కావాలి.                      नाकु कोद्दिगा पन्चदार कावालि ।  
 मुझे थोडा चीनी चाहिये । मुर्रु తోడా చీనీ చాహియే.
12. మంచి ఫలహారం ఎక్కడ దొరుకుతుంది ?  
 मन्चि. फलहारम एक्कड दोरुकुतुन्दि ?  
 अच्छा फलहार कहाँ मिलेगा ?  
 అచ్చా ఫలహార్ కహాఁ మిలేగా ?
13. బిల్లు తీసుకురా.                      बिल्लु तीसुकुरा ।  
 बिल लाओ ।                      बिल लावो.

14. అన్నీ చాలా బావున్నాయి.      అన్నీ చాలా బావున్నాయి ।  
 सब ही बिलकुल अच्छा है । सब ही बिलकुल अच्छा है ।
15. చిల్లర వుంచుకో.      చిల్లర వుంచుకో ।  
 छेज अपने पास रखो । छेज अपने पास रखो ।
16. కృతజ్ఞతలు సార్.      कृतज्ञतलु सार् ।  
 धन्यवाद साब । धन्यवाद साब ।
17. తమరు మరోసారి దయచేయండి.      तमरु मरोसारि दयचेयनडि ।  
 आप फिर एक बार आयिये। आप फिर एक बार आयिये ।

**రహదారి**  
**రాస్తా**

1. ఈ దారి సరిగా లేదు.      ई दारि सरिगा लेदु ।  
 यह रास्ता अच्छा नहीं है । यह रास्ता अच्छा नहीं है ।
2. నా షాపు గాంధీ చౌకు దగ్గరే వుంది.      ना शापु गान्धी चौक दगरे वनदि ।  
 मेरा दुकान गांधी चौक के नजदीक में है ।  
 मेरा दुकान गांधी चौक के नजदीक में है ।
3. ఈ దారి ఎక్కడికి పోతుంది ?      ई दारि एक्कडिकि पोतुनदि ?  
 यह रास्ता कहाँ तक जाता है ?  
 यह रास्ता कहाँ तक जाता है ?
4. నేను గుంటూరు వెళ్ళాలి.      नेनु गुंदूरु वेल्लालि ।  
 मुझे गुंदूरु जाना चाहिये । मुझे गुंदूरु जाना चाहिये ।
5. నాలుగు వైపులా చూసిన తర్వాతే రోడ్డు దాటాలి.      नालुगु वैपुला चूसिन तवति रोडु दाटालि ।  
 चारों ओर देखने केबाद ही रोड पार करो ।  
 चारों ओर देखने केबाद ही रोड पार करो ।

## Simple Spoken Hindi Course

6. ఈ సమయంలో రోడ్డు మీద బాగా రద్దీగా వుంటుంది.  
 ई समयम्लो रोड्डु मीद बागा रद्दीगा वुन्दुनदि ।  
 इस समय में रोड पर बहुत रद्दी होता है ।  
 ఇస్ సమయ్ రోడ్ వర్ బహుత్ రద్దీ హోతా హై.
7. స్టేషన్ కి వెళ్లే దారి చెప్పండి.  
 स्टेशनकि वेल्ले दारि चेप्पनडि ।  
 स्टेशन जाने का रास्ता बोलिये ।  
 స్టేషన్ జానే కా రాస్తా బోలియే.
8. ఎప్పుడూ ట్రాఫిక్ నిబంధనలు పాటించాలి.  
 एप्पुड్రు ట్రాఫిక్ నిబన్ధనలు పాటిన్చాలి ।  
 हमेशा ट्राफिक नियमों का पालन करना चाहिये ।  
 హమేషా ట్రాఫిక్ నియమోఁ కా పాలన్ కర్నా చాహియే.
9. ఎప్పుడూ ఎడమ వైపునే నడవాలి      एप्पुడ్డు एडम वैपुने नडवालि ।  
 हमेशा बायी ओर चलिये ।      హమేషా బాయీ ఓర్ చలియే.
10. కుడివైపు నడవకూడదు.      कुडि वैपु नडवकूडदु ।  
 दायी ओर न चलिये ।      దాయీ ఓర్ న చలియే.
11. రోడ్డు ప్రయాణం చాలా ఆనందంగా వుంటుంది.  
 रोड्डु प्रयाणम् चाला आनन्दमगा वुन्दुनदि ।  
 सडक का सफर बहुत खुश होगा ।  
 సడక్ కా సఫర్ బహుత్ ఖుష్ హోగా.
12. రేపు రెండు గంటల బస్సుకు రావడం మరిచిపోకండి.  
 रेपु रेन्दु गंटल बस्सुकु रावडम् मरिचिपोकनडि ।  
 कल दो बजे बस से आना मत भूलो ।  
 కల్ దో బజే బస్ సే ఆనా మత్ భూలో.
13. రోడ్డుమీద వాహనాలు నడవడం చాలా కష్టం.  
 रोड्डु मीद वाहनालु नडपडम् चाला कष्टम् ।  
 सडक पर गाडी चलाना बहुत मुशकिल है ।  
 సడక్ వర్ గాడీ చలానా బహుత్ ముష్కీల్ హై.

14. నిన్న మా తమ్ముడికి ఏక్సిడెంటు అయింది.  
 निन्न मा तम्मुडिकि एक्सिडेंटु अयिनदि ।  
 कल मेरा छोटा भाई को ऐक्सिडेंट हुआ ।  
 కల్ మేరా చోటా భాయీ కో ఏక్సిడెంట్ హువా.
15. ఈ దారి అసుపత్రి వరకు పోతుంది.  
 ई दारि आसुपत्रि वरकु पोतुनदि ।  
 यह रास्ता अस्पताल तक जाता है ।  
 యహ్ రాస్తా అస్పతాల్ తక్ జాతా హై.

**ఆటో రిక్షా**  
**आटो रिक्शा**

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. ఏయ్ ఆటో, వస్తావా ?                   | एय् आटो, वस्तावा ?                |
| हे आटो, आते है ?                        | हे आटो, आते है ?                  |
| 2. వస్తాను సార్, ఎక్కడికి వెళ్ళాలి ?    | वस्तानु सार, एक्कडिकि वेल्लालि ?  |
| जी साब, कहाँ तक जाना है साब ?           |                                   |
| జీ సాబ్, కహాఁ తక్ జానా హై సాబ్ ?        |                                   |
| 3. నేను త్వరగా బస్ స్టాండ్ కి వెళ్ళాలి. |                                   |
| नेनु त्वरगा बस् स्टान्डुकु वेल्लालि ।   |                                   |
| मुझे जल्दी बस स्टान्ड जाना है ।         | ముయ్యే జర్దీ బస్ స్టాండ్ జానా హై. |
| 4. అలాగే సార్, లోపల కూర్చోండి.          | अलागे सार, लोपल कूचीनडि ।         |
| अच्छा साब, अंदर बैठिये ।                | అచ్చా సాబ్, అందర్ బైఠియే.         |
| 5. నా సామాను ఎక్కడ పెట్టను ?            | ना सामानु एक्कड पेहनु ?           |
| मेरा सामान कहाँ रखूंगा ।                | మేరా సామాన్ కహాఁ రఖూంగా ?         |
| 6. సీటు క్రింద పెట్టండి.                | सीटु क्रिन्द पेहनिडि ।            |
| सीट के नीचे रखिये ।                     | సీట్ కే నీచే రఖియే.               |
| 7. అలాగే. పద.                           | अलागो । पद ।                      |
| ठीक है । ले चलो ।                       | ఠీక్ హై. లే చలో.                  |

## Simple Spoken Hindi Course

8. కొద్దిసేపు హాటల్ దగ్గర ఆగగలవా ? कोद्विसेपु होटल् दग्गर आगगलवा?  
क्या थोड़ी देर होटल के पास इंतजार कर सकते हो ?  
क्या थोड़ी देर హాటల్ కే పాస్ ఇంతజార్ కర్ సక్తే హా ?
9. ఎందుకాగను సార్ ? एन्दुकागनु सार् ?  
क्यो नही साब ? क्या नही सार् ?
10. తర్వాత మనం గుడికి వెళ్ళాలి. तर्वात मनम् गुडिकि वेल्लालि।  
बाद में हम मंदिर तक जाना है ।  
బాద్ మే హమ్ మందిర్ తక్ జానా హై.
11. అంతా పావుగంట మించి పట్టదు. अन्ता पावुगन्त मिन्चि पट्टदु।  
पूरा पाव घंटे से अधिक नही लगता ।  
పూరా పావ్ ఘంటే సే అధిక నహీ లగతా.
12. లబ్బీపేటకు కిరాయి ఎంత ? लब्बीपेटकु किरायि एन्त ?  
लब्बीपेट जाने का किराया क्या है ?  
లబ్బీపేట్ జానే కా కిరాయా క్యా హై ?
13. ఇప్పటికే చాలా ఆలస్యం అయింది. त्वरगा వెళ్ళु.  
इप्पटिके चाला आलस्यम् अयिन्दि । त्वरगा वेल्लु ।  
అబ్ హీ బహుత్ దేర్ హో గయ, తేజ్ చలొ ।  
అబ్ హీ బహుత్ దేర్ హా గయా, తేజ్ చలొ.
14. వెయిటింగ్ ఛార్జి ఎంత ? वेयिदिन्ग् छार्जि एन्त ?  
ठहरने का किराया क्या है ?  
తహర్నె కా కిరాయా క్యా హై ?
15. దారిలో ఒక మిత్రుడిని కలవాలి. दारिलो ओक मित्रुडिनि कलवालि।  
रास्ते में कोई मित्र को मिलना है ।  
రాస్తే మే కోయి మిత్ర్ కో మిల్నా హై.

**పుస్తకాల షాపు**  
**पुस्तकों का दुकान**

1. మీ దగ్గర జనరల్ బుక్స్ వుంటాయా ?  
मी दग़र जनरल् बुक्स वुन्दाया ?  
क्या आप के पास जनरल बुक्स है ?  
क्या अप्पे पास ज़नरल् बुक्स् है ?
2. మీకు ఏం కావాలి ?                      మీకు एम् कावालि ?  
आपको क्या चाहिए ?                      अप्क् क्या चाहीये ?
3. నాకు సరస్వతి పబ్లికేషన్స్ వారు ప్రచురించిన 'స్పౌకెన్ ఇంగ్లీషు', 'స్పౌకెన్ హిందీ' పుస్తకాలు అత్యవసరంగా కావాలి.  
नाकु सरस्वति पबलिकेषन्स् वारु प्रचुरिचिन 'स्पोकेन इन्लीष', 'स्पोकेन हिन्दी' पुस्तकालु अत्यवसरंगा कावालि ।  
सरस्वति पबलिकेशन्स के 'स्पोकेन इन्लीष' और 'स्पोकेन हिन्दी' पुस्तक मुझे अवश्य चाहिए ।  
సరస్వతి పబ్లికేషన్స్ కే 'స్పౌకెన్ ఇంగ్లీషు', ఔర్ 'స్పౌకెన్ హిందీ' పుస్తక్ ముఝే అవశ్య్ చాహియే.
4. మీరు హిందీ చక్కగా మాట్లాడుతున్నారుగా !  
मीरु हिन्दी चक्कगा मट्लाडुतुन्नारुगा ।  
आप हिन्दी ठीक से बोल रहे हैं न !  
अप हिन्दी ठीक् से बोल् रहै है न ?
5. అవి నాకోసం కాదు, మా తమ్ముడి కోసం.  
अवि नाकोसम् कादु, मा तम्मुडि कोसम् ।  
वे मेरे लिये नहीं, मेरा छोटा भाई केलिये चाहता हूँ ।  
వే మేరే లియే నహీ, మేరా చోటా భాయీ కేలియే చాహ్తా హూ.
6. మంచిది. ఇవిగో తీసుకోండి.                      मनचदि । इविगो तीसुकोनडि ।  
अच्छा, ये लीजिये ।                      अच्छा, ये लीजिये.

7. మీ వద్ద ఇంగ్లీషు - తెలుగు డిక్షనరీ వుందా ?  
 మీ వద్ద ఇంగ్లీషు-తెలుగు డిక్షనరీ వుందా ?  
 क्या आप के पास अंग्रेजी-तेलुगु कोश है ?  
 క్యా ఆప్ కే పాస్ అంగ్రేజీ-తెలుగు కోష్ హై ?
8. ఉంది. అదే సంస్థవారు ప్రచురించింది వుంది. చూస్తారా ?  
 वुनदि । अदे संस्थवारु प्रचुरिन्चिन्दि वुदि । चूस्तारा ?  
 है जी, उसी संस्था का प्रचुरित पुस्तक है । देखते है ?  
 హై జీ, ఉసీ సంస్థా కా ప్రచురిత్ పుస్తక్ హై. దేఖ్తే హై ?
9. మీ వద్ద ఇంకా ఏవైనా పుస్తకాలున్నాయా ?  
 మీ వద్ద ఇంకా ఏవైనా పుస్తకాలున్నాయా ?  
 क्या आप के पास और कोई पुस्तक है ?  
 క్యా ఆప్ కే పాస్ ఔర్ కోయీ పుస్తక్ హై ?
10. ఉన్నాయి సార్.  
 हैं जी ।  
 उन्नायि सार् ।  
 హై జీ.
11. చూపించండి.  
 दिखाओ ।  
 चूपिन्चिन्दि ।  
 దిఖావో.
12. ఎన్సైక్లోపీడియా బ్రిటానికా పూర్తి సెట్ ధర ఎంత ?  
 एन्सैक्लोपीडिया ब्रिटानिका पूर्ति सेट धर एन्त ?  
 एन्सैक्लोपीडिया ब्रिटानिका के पूरे सेट का दाम क्या है ?  
 ఎన్సైక్లోపీడియా బ్రిటానికా కే పూరే సెట్ కా దామ్ క్యా హై ?
13. మీరు ఇంకా ఎలాటి పుస్తకాలు అమ్ముతారు ?  
 మీరు ఇంకా ఎలాటి పుస్తకాలు అమ్ముతారు ?  
 आप कैसे और तरह पुस्तक बेचते है ?  
 ఆప్ కేసే ఔర్ తరహా పుస్తక్ బేచతే హై ?
14. అన్ని తరహాల పుస్తకాలు అమ్ముతాము.  
 अन्नि तरहाल पुस्तकालु अम्मुतामु ।  
 हम सब तरह के पुस्तक बेचते है ।  
 హమ్ సబ్ తరహా కే పుస్తక్ బేచతే హై.



15. మంచిది. నాకు మహానాయకుల పుస్తకాలు చూపించండి.  
मनचिदि । नाकु महानायकुल पुस्तकालु चूपिन्चनडि ।  
अच्छा, मुझे महा नायकों के पुस्तक दिखाओ ।  
అచ్చా, ముఝే మహా నాయకోఁ పుస్తక్ దిఖావో.
16. ఇంగ్లీష్ కామిక్ పుస్తకాలుంటే, వాటిని చూపించండి.  
इन्लीष कामिक् पुस्तकालुन्टे, वाटिनी चूपिन्चनडि ।  
अंग्रेजी कामिक पुस्तक हैं तो उन्हें भी दिखाओ ।  
అంగ్రేజీ కామిక్ పుస్తక్ హైతో ఉన్నే బీ దిఖావో.
17. ఈ పుస్తకాలన్నిటి ధర ఎంత ?      ఇ పుస్తకాలన్నిటి ధర ఎంత ?  
ये सब पुस्तको का दाम क्या है ?  
యే సబ్ పుస్తకోఁ కా దామ్ క్యా హై ?

## ఆరోగ్యము स्वास्थ्य

- |  |   |
|--|---|
| 1. ప్రతిరోజు వ్యాయామం చేయాలి.<br>हर दिन व्यायाम करना चाहिये ।<br>హర్ దిన్ వ్యాయామ్ కర్నా చాహియే. | प्रतिरोजू व्यायामम् चेयालि ।<br>आसुपत्रि एक्कड बुनदि ?<br>असुपत्रि एक्कड बुनदि ?<br>अस्पताल कहाँ है ?<br>असुपत्रि कहां है ? |
| 2. నేను డాక్టర్ని కలవాలి.<br>मुझे वैद्य से मिलना चाहिये ।  | 3. నాకు కడుపు నొప్పిగా వుంది.<br>मेरे पेट में दर्द है ।   |
| 4. మీ ఆరోగ్యం ఎలా వుంది ?<br>आपका आरोग्य कैसा है ?   | 5. మీ ఆరోగ్యం ఎలా వుంది ?<br>आपका आरोग्य कैसा है ?  |
| 6. కొంచెం బావుంది.<br>थोडा ठीक है ।  | 6. కొంచెం బావుంది.<br>थोडा ठीक है ।   |

## Simple Spoken Hindi Course

7. నాకు జ్వరంగా వుంది.                      నాకు జ్వరంగా వుంది ।  
ముగ్ధు బుఖార హై ।                      ముగ్ధు బుఖార హై ।
8. ఎప్పుడూ ఆరోగ్యంగా ఉండాలి.                      ఎప్పుడూ ఆరోగ్యంగా వుండాలి ।  
हमेशा स्वास्थ्य रखना चाहिये ।  
హమేషా స్వాస్థ్య రఖ్నా చాహియే ।
9. నేను మధుమేహ వ్యాధి పీడితుడిని.                      నేను మధుమేహ వ్యాధి పీడితుడిని ।  
मैं मधुमेह रोग से पीडित हूँ ।  
మైఁ మధుమేహ రోగ సే పీడిత్ హూఁ ।
10. నిన్నటినుండి నా ఆరోగ్యం బావుండ లేదు.                      निन्नटिनुनडि ना आरोग्यम् बावुन्डलेदु ।  
कल से मेरी तबीयत ठीक नहीं है ।  
కల్ సే మేరీ తబీయత్ ఠీక్ నహీ హై ।
11. వ్యాధులు ఎందుకు వస్తాయి ?                      व्याधुलु एन्दुकु वस्तायि ?  
बिमारिया क्यों आती हैं ।                      బిమారియా క్యోఁ ఆతీ హైఁ ?
12. గుండెజబ్బు చాలా ప్రమాదకరమైనది.                      गुन्डेजब्बु चाला प्रमादकरमैनदि ।  
हृदय रोग बहुत खतरनाक है ।  
హృదయ రోగ బహుత్ ఖతర్నాక్ హై ।
13. వాడు గాయపడ్డాడు.                      वाडु गायपड्डाडु ।  
वह घायल हो गया ।                      వహ ఘాయల్ హో గయా ।
14. ఆమె ప్రమాదం నుండి బయట పడింది.                      आमे प्रमादम् नुनडि बयटपडिनदि ।  
वह खतरे से बाहर आ गयी है ।  
వహ ఖత్రే సే బాహర్ ఆ గయీ హై ।



1. నాకు ఒక కిలో ద్రాక్షపళ్ళు ఇవ్వండి.  
 नाकु ओक किलो द्राक्षपल्लु इव्वनडि ।  
 मुझे एक किलो अंगूर दीजिये ।  
 ముఝే ఏక్ కిలో అంగూర్ దీజియే.
2. మా దగ్గర నల్లద్రాక్ష లేదండీ, పచ్చద్రాక్షే వుంది.  
 मा दगगर नल्ल द्राक्ष लेदन्डी, पच्च द्राक्षे वुनदि।  
 हमारे पास काले अंगूर नही है जी, हरे अंगूर ही है ।  
 హమారే పాస్ కాలే అంగూర్ నహీ హై జీ, హరే అంగూర్ హీ హై
3. కిలో ధర ఎంత ? కిలో ధర ఎంత ?  
 एक किलो का दाम क्या है ? ఏక్ కిలో కా దామ్ క్యా హై ?
4. పదమూడు రూపాయలు. పదమూడు రూపాయలు ।  
 तेरह रुपये । తేరహ రూప్ యే.
5. మీ దగ్గర ఏపిల్స్ వున్నాయా ? మీ దగ్గర ఏపిల్స్ వున్నాయా ?  
 क्या आप के पास सेब हैं ? క్యా అప్ కే పాస్ సేబ్ హై ?
6. డజను ఎంత ? డజను ఎంత ?  
 दर्जन कितना है ? డర్జన్ కిత్నా హై ?
7. ధర చాలా ఎక్కువ. ధర చాలా ఎక్కువ ।  
 दाम बहुत ज्यादा है । దామ్ బహుత్ జ్యాదా హై.
8. ఈ పండ్లు మంచివేనా ? ఈ పండ్లు మంచివేనా ?  
 क्या ये फल अच्छे हैं ? క్యా యే ఫల్ అచ్చే హై ?
9. అన్నీ మంచివే సార్. అన్నీ మంచివే సార్ ।  
 सब ही अच्छे हैं साब । సబ్ హీ అచ్చే హై సాబ్.
10. వాటితోపాటు అరటిపండ్లుకూడా ఇవ్వండి.  
 वाटितोपाटु अरटिपल्लु कूडा इव्वनडि ।  
 उनके साथ केले भी दीजिये । ఉన్కే సాథ్ కేలే భీ దీజియే.

**నేడవేడి  
ప్రవర్తనా**

1. మౌనంగా వుండండి.  
ఖామోష రహో ।  
मौनంగా वुन्डनडि ।  
ఖామోష రహో.
2. అజాగ్రత్తగా వుండకండి.  
బేపఖాహీ సే న రహే ।  
अजाग्रत्तగా वुन्डकनडि ।  
బేపఖాహీ సే న రహే.
3. నేను అలసిపోయాను.  
మే తక్ గయా హ్నీ ।  
नेनु अलसिपायानु ।  
మై థక్ గయా హూ.
4. స్పష్టంగా మాట్లాడండి.  
స్పష్టతా సే బాత్ కరో ।  
स्पष्टంగా माट्लाडनडि ।  
స్పష్టతా సే బాత్ కరో.
5. మీరు నా మాట వినండి.  
తుమ్ మేరీ బాత్ మాన్ లో ।  
मीरु ना माट विननडि ।  
తుమ్ మేరీ బాత్ మాన్ లో.
6. మొండిపట్టు పట్టకండి.  
జిద్ న కీజియే ।  
मोन्डिपट्टु पट्टकनडि ।  
జిద్ న కీజియే.
7. అతను ఆవేశపరుడు.  
వహ జోశీల్ హే ।  
अतनु आवेशपरुडु ।  
వహ జోశీల్ హై.
8. అతను దెబ్బతింటాడు.  
వహ మార్ ఖాతా హే ।  
अतनु देब्व तिन्टाडु ।  
వహ మార్ ఖాతా హై.
9. మీరు భయపడవద్దు.  
తుమ్ మత్ డరో ।  
मीरु भयपड वहु ।  
తుమ్ మత్ డరో.
10. నువ్వు బాగా అలస్యం చేస్తున్నావు.  
తూ బహుత్ సమయ లే రహా హే ।  
नुव्वु बागा आलस्यम् चेस्तुन्नावु ।  
తూ బహుత్ సమయ లే రహా హై.

ఉత్తరాలు వ్రాయడం  
पत्र लेखन

1. రాబోయే వేసవి కాలంలో మీ ఊరు చూడడానికి రమ్మని మీ మిత్రుడికి ఉత్తరం వ్రాయండి.

29-21-14, గో.రా.రావు వీధి,  
సూర్యారావుపేట,  
విజయవాడ - 520 002,  
ది : 15-9-1999.

ప్రియ మిత్రుడు రవీంద్రబాబుకు,

నేను ఇక్కడ క్షేమం. అక్కడ నువ్వు కూడా క్షేమమేనని ఆశిస్తాను. క్రితం వేసవి సెలవులలో నేను మీ ఊరు వచ్చాను. సెలవులను మనీష్యరం ఎంతో ఆనందంగా గడిపాము. ఈసారి నిన్ను మా ఊరు రావలసిందిగా ఆహ్వానిస్తున్నాను. నా ఉద్దేశం మా తల్లిదండ్రులకు చెప్పాను. వాళ్ళు ఎంతో సంతోషించారు.

ఇక్కడ విజయవాడలో మనకి చక్కగా కాలక్షేపం జరుగుతుంది. చూడదగిన ప్రదేశాలు ఇక్కడ ఎన్నో వున్నాయి. కృష్ణానది మీద ప్రకాశం బారేజి, కనకదుర్గ అమ్మవారి ఆలయం, మల్లికార్జునస్వామివారి దేవాలయం, ఉండవల్లి గుహ, కొండవల్లి కోట, ఉయ్యూరు పంచదార ఫాక్టరీ, నగరంలోని పాల ఫాక్టరీ..... ఎన్నో చూడొచ్చు.

విజయవాడ చారిత్రక నగరం. వందల సంవత్సరాల చరిత్ర కలిగిన ఊరు. యుద్ధమల్లుని శాసనం ఇక్కడే లభించింది. కృష్ణదేవరాయలు నరసింహస్వామికి గాలి గోపురం కట్టించిన మంగళగిరి ఇక్కడికి దగ్గరే వుంది. ఊరు మధ్యగా వెళ్ళే మూడు కాలువలు ఎంతో సుందరంగా కనిపిస్తాయి.

చెప్పడం దేనికి ? వచ్చి చూస్తే నీకే తెలుస్తుంది. రోజులు నిముషాల్లా గడచిపోతాయి. తప్పకుండా రా.

నీ రాకకోసం ఎదురు చూస్తుంటాను.

నీ ప్రియమిత్రుడు,  
కె.సాంబశివరావు.

राबोये वेसवि कालंम्लो मी ऊरु चूडडानिकि रम्मनि मी मित्रुडिकि  
उत्तरम् त्रायनडि ।

29-21-14, गौ.रा.रावु वीधि,  
सूर्यारावुपेट,  
विजयवाड - 520 002,  
दि: 15-9-1999.

प्रिय मित्रुडु रवीन्द्रबाबुकु,

नेनु डक्कड क्षेमं । अक्कड नुव्वु कूडा क्षेममेननि आशिस्तानु ।  
क्रितम् वेसवि सेलवुललो नेनु मी ऊरु वच्चानु । सेलवुलनु मनिद्वरम्  
एन्तो आनन्दम्गा गडिपामु । ईसारि निन्नु मा ऊरु रावलसिर्नदिगा  
आह्वनिस्तुन्नानु । ना उद्देशम् मा तल्लीदन्डुलकु चेप्पानु । वाल्लू एन्तो  
संतोषिन्चारु ।

इक्कड विजयवाडलो मनकि चक्कगा कालक्षेपम् औतुर्नदि । चूडदगिन  
प्रदेशालु इक्कड एन्नो उन्नायी । कृष्णा नदि मीद प्रकाशम बारेजि, कनकदुर्ग  
अम्मवारि आलयम्, मल्लिकार्जुन स्वामिवारि देवालयम्, उन्डवल्लि गुह,  
कोन्डपल्लि कोट, उय्यूरु पन्चदार फाक्टरी, नगरम्लोनि पाल, फाक्टरी...  
एन्नो चूडोच्चु ।

विजयवाड चारित्रक नगरम् । वन्दल संवत्सराल चरित्र कलिगिन  
ऊरु । युद्धमल्लुनि शसनम् इक्कडे लभिनचिर्नदि । कृष्णदेवरायलु  
नरसिंहस्वामिकि गालि गोपुरम् कट्टिर्नचिन मन्गलगिरि इक्कडिकि दग्गरे वुर्नदि।  
ऊरु मध्यगा वेल्ले मूडु कालुवलु एन्तो सुँदरगा कनिपिस्तायि ।

चेप्पडम् देनिकि ? बच्चि चूस्ते नीके तेलुस्तुर्नदि । रोजुलु  
निमुषाल्ला गडचिपोतायि । तप्पकुन्डा रा ।

नी राक कोसम् एदुरु चूस्तुन्टानु ।

नी प्रिय मित्रुडु,  
के. सौबसिवरावु.

1. आनेवाले ग्रीष्म कालीन छुट्टियों में अपना शहर देखने आने केलिये अपने मित्र को पत्र लिखो ।

29-21-14, गो. रा. रावु वीधी,  
सुर्यारावपेट,  
विजयवाडा - 520 002,  
दिनांक : 15-9-1999.

प्रिय मित्र रवीन्द्रबाबु,

मैं यहाँ कुशल हूँ । आशा करता हूँ कि वहाँ तुम भी कुशल हो । पिछले ग्रीष्म कालीन छुट्टियों में तेरे शहर आया था । वे छुट्टियाँ बहुत खुशी से हो गयी । इस दफा, अपना शहर आने पर मैं तुझे आह्वान करता हूँ । मेरे माँ-बाप भी मेरा उद्देश्य कहा था। वे दोनों ही बहुत खुश हुए ।

यहाँ विजयवाडा में हम को अच्छी तरह से कालक्षेप होगा। यहाँ देखने केलिये कई प्रदेश हैं । कृष्णा नदी पर प्रकाशम बारेज, माँ कनकदुर्गा का आलय, मल्लिकार्जुन स्वामि का मंदिर, उन्डवल्लि का गुहालय, कोन्डपल्लि का खिला, उय्यूरु शक्कर फैक्टरी, शहर में ही रहा दूध फैक्टरी..... आदी प्रदेश देख सकते हैं ।

विजयवाडा एक ऐतिहासिक नगर है । कई शताब्दों से इसका अच्छा ही चरित्र है । युद्धमल्लु का शिलशासन यहाँ ही लभ्य था। मंगलगिरि भी यहाँ से नजदीक में है । वहाँ नरसिंह स्वामी पर भक्ति से कृष्णदेवराय से निर्मित हुआ वायुगोपुर है । शहर के बीच में रहनेवाले तीन नहरे देखने केलिये बहुत सुंदर है ।

कहना क्यों ? आकर देखने के बाद तुझे समझता है । दिन मिनट के जैसे गुजर जायेगा। जरूर आना है ।

मैं तेरे आने का निरीक्षण करता हूँ ।

तेरा प्रिय मित्र,  
के. सौबसिवराव.



## Simple Spoken Hindi Course

అనేవాలే గ్రీష్మ కాలీన్ ఛట్టియో, మే, అన్నా షహర్ దేఖ్న కే అనే కేలియే అన్నా  
మిత్ర కో పత్ర లిఖో.

29-21-14, గో.రా.రావు వీధి,

సూర్యారావ్ పేట్,

విజయవాడ - 520 002,

దినాంక్ : 15-9-1999.

ప్రియ్ మిత్ర రవీంద్రబాబు,

మై, యహ్, కుశల్ హూ. ఆశా కర్తా హూ, కి వహ్, తుమ్ భీ కుశల్ హో. ఫిచ్ లే  
గ్రీష్మ కాలీన్ ఛట్టియో, మే, మై, తేరే శహర్ ఆయా థా. వే ఛట్టియో, బహుత్ ఖుషీ  
సే హో గయీ. ఇస్ దఫా అప్పే శహర్ అనే వర్ మై, తుమ్మె ఆహ్వాన్ కర్తా హూ. మేరే  
మా, బాప్ సే భీ మేరా ఉద్దేశ్య్ కహా థా. వే దోనో, భీ బహుత్ ఖుష్ హుయే.

యహ్, విజయవాడా మే, హమ్ కో అచ్చీ తరహా సే కాలక్షేప్ హోగా. యహ్,  
దేఖ్ నే కేలియే కయీ ప్రదేశ్ హై. కృష్ణా నదీ వర్ ప్రకాశం బారేజ్, మా, కనకదుర్గా కా  
ఆలయ్, మల్లికార్జున స్వామి కా మందిర్, ఉండవల్లి కా గుహాలయ్, కొండవల్లి కా  
ఖిలా, ఉయ్యూరు శక్కుర్ పైక్వరీ, శహర్ మే, హీ రహా దూర్ధ్ పైక్వరీ ..... ఆదీ ప్రదేశ్  
దేఖ్ సక్తే హై.

విజయవాడా ఏక్ ఐతిహాసిక్ నగర్ హై. కయీ శతాబ్దో, సే ఇస్ కా అచ్చా హీ  
చరిత్ర్ హై. యుద్ధమల్లు కా శిలాశాసన్ యహ్, హీ లభ్య్ థా. మంగల్ గిరి భీ యహ్,  
సే నజ్దీక్ మే, హై. వహ్, నరసింహ స్వామి పర్ భక్తి సే కృష్ణదేవరాయ్ సే నిర్మిత హువా  
వాయుగోపుర్ హై. శహర్ కే బీచ్ మే, రహ్నావాలే తీన్ నహరే దేఖ్ నే కేలియే బహుత్  
సుందర్ హై.

కహనా కో? ఆకర్ దేఖ్న కే బాద్ తుమ్ సమయ్ తా హై. దిన్ మినట్ కే జైసే  
గుజర్ జాయేగా. జరూర్ ఆనా హై.

మై, తేరే అనే కా నిరీక్షణ్ కర్తా హూ.

తేరా ప్రియ్ మిత్ర,

కె. సాంబశివరావు.

## Simple Spoken Hindi Course

2. ఎవరో ఒక పుస్తక విక్రేతకు కొన్ని పుస్తకాలు వీ.పీ.పీ.లో పంపమని ఉత్తరం వ్రాయండి.

3-12-14, నుందర్ వీధి,  
హనుమాన్ పేట,  
సికింద్రాబాద్ - 500 003,  
ది : 15-9-1999.

మహారాజశ్రీ జే.పీ. పబ్లికేషన్స్ వారికి,  
గాంధీనగర్,  
విజయవాడ - 3,  
గౌరవ మహాశయా,

నిన్న ఆదివారం 'ఈనాడు' దినపత్రికలో మీ ప్రకటన చూశాను. మీ ప్రచురణలు చాలా ఉపయోగకరమైనవి.

చాలాకాలంగా నేను ఏదో ఒక వ్యాపారం చేయాలనుకుంటున్నాను. అయితే నాకు ఎలాటి విషయ పరిజ్ఞానము లేదు. అలాటి సమయంలో చీకటిలో వెలుగులా మీ ప్రకటన చూశాను. దానిలో వున్న మైథిలీ వెంకటేశ్వరరావు వ్రాసిన 'స్మార్ట్ స్కేల్ ఇండస్ట్రీస్' పుస్తకం నాకు అత్యవసరంగా కావాలి. ఆ పుస్తకాన్ని వీ.పీ.పీ.లో పంపమని ప్రార్థిస్తున్నాను. వీ.పీ.పీ. వచ్చిన ఘరు నిముషంలో నేను దానిని తీసుకోగలను.

ధన్యవాదాలు.

మీ విశ్వాసపాత్రుడు,  
సి. నర్సింగ్ నాయక్.

Simple Spoken Hindi Course

एवरो ओक पुस्तक विक्रेतकु कोन्नि पुस्तकालु वी.पी.पी.लो पंपमनि  
उत्तरं ब्रायनडि ।

3-12-14, सुन्दर वीधि,  
हनुमान् पेट,  
सिकिन्द्राबाद् - 500 003,  
दि : 15-9-1999.

महाराजश्री जे.पी. पबलिकेसप्सन्स् वारिकि,  
गांधीनगर,  
विजयवाड - 3.  
गौरव महाशया,

निन्न आदिवारम् 'इनाडु' दिनपत्रिकलो मी प्रकटन चूसानु । मी  
प्रचुरणलु चाला उपयोगकरमैनवि ।

चालाकालंगा नेनु एदो ओक व्यापरम् चेयालनुकुन्दुन्नानु । अयिते  
नाकु एलाटि विषय परिज्ञानमु लेदु । अलाटि समयम्लो चीकटिलो वेलुगुला  
मी प्रकटन चूशानु । दानिलो वुन्न मैथिली वेंकटेश्वररावु ब्रासिन 'स्माल्  
स्केल् इन्डस्ट्रीस्' पुस्तकम् नाकु अत्यवसरंगा कावालि । आ पुस्तकान्नि  
वी.पी.पी.लो पंपमनि प्रार्थिस्तुन्नानु । वी.पी.पी. वच्चिन मरु निमुषम्लो  
दानिनि तीसुकोगलनु ।

धन्यवादालु ।

मी विश्वासपात्रुडु,  
सी. नर्सिंग नायक ।

2. किसी पुस्तक विक्रेता को कोई पुस्तक वी.पी.पी. में भेजने के लिए एक पत्र लिखो ।

3-12-14, सुन्दर बीधि,  
हनुमान् पेट,  
सिकिन्द्राबाद् - 500 003,  
दिनांक : 15-9-1999.

मेसर्स जे.पी. पबलिकेशन्स,  
गाधीनगर,  
विजयवाडा-3.

मान्य महोदय,

कल रविवर का दैनिक 'ईनाडु' में मैं तुम्हारा प्रकटना देखा था । तुम्हारे प्रचुरणाएँ बहुत उपयोगकर हैं ।

दीर्घकाल से मैं कोई व्यापार करने केलिये सोचता हूँ । लेकिन मुझे कुछ विषय परिज्ञान नहीं है । इसी समय में अंधकार में ज्योती के जैसे मैं तुम्हारा प्रकटना देखा हूँ । उस में हुआ मेथिली वेंकदेश्वरराव से लिखा गया 'स्माल स्केल इन्डस्ट्रीस' पुस्तक मुझे अवश्य चाहिये । उसी पुस्तक वी.पी.पी. में भेजने केलिये मैं प्रार्थना करता हूँ । वी.पी.पी. आने के दूसरी निमेष में मैं उसे ले सकूँगा ।

धन्यवाद ।

आपका विश्वासापात्र,  
सी. नर्सिंग नायक.

## Simple Spoken Hindi Course

ఈ సీ పుస్తక విశ్రేణి కో కోయి పుస్తక వీ.పీ.పీ. మేఁ భేజినే కలియే ఏక సత్ర లిఖి.

3-12-14, సుందర్ వీధి,

హనుమాన్ పేట్,

సికందరాబాద్-500003,

దినాంక్ : 15-9-1999.

మెసర్స్ జే.పీ. పబ్లికేషన్స్,  
గాంధీనగర్, విజయవాడ-3.

మాన్య మహోదయ,

కల్ రవివార్ కా దైనిక్ 'ఈనాడు' మేఁ మైఁ తుమ్మారా ప్రకటనా దేఖా థా.  
తుమ్మారే ప్రచురణాయేఁ బహుత్ ఉవయోగకర్ హైఁ.

దీర్ఘకాల సే మైఁ కోయి వ్యాపార్ కర్నే కలియే సోచితా హూఁ. లేకిన్ ముఝే  
కుఛ్ విషయ పరిజ్ఞాన్ నహీ హై. ఇసీ సమయ మే అంధకార్ మేఁ జ్యోతి కే జైసే మైఁ  
తుమ్మారా ప్రకటనా దేఖా హూఁ. ఉన్ మే హూవా మైథిలీ వెంకటేశ్వరరావు సే లిఖా  
గయా 'స్మోల్ స్కేల్ ఇండస్ట్రీస్' పుస్తక్ ముఝే అవశ్య చాహియే. ఉసీ పుస్తక్ వీ.పీ.పీ.  
మేఁ భేజినే కలియే మైఁ ప్రార్థనా కర్తా హూఁ. వీ.పీ.పీ. అనే కే దూసరీ నిముష్ మేఁ మైఁ  
ఉసే లే సకూఁగా.

ధన్యవాద్.

అప్కా విశ్వాసపాత్ర,

సి. నర్సింగ్ నాయక్.

## Simple Spoken Hindi Course

3. మీ అమ్మ అనారోగ్య కారణంగా ఆస్పత్రికి వెళ్ళడానికి సెలవు ఇవ్వవలసిందిగా తరగతి ఉపాధ్యాయుడికి ఒక లేఖ వ్రాయండి.

2-4-8, ఇస్లాం పేట,  
విజయవాడ - 520 001,  
ది : 15-9-1999.

తరగతి ఉపాధ్యాయులవారి

దివ్యసముఖమువకు,

10వ తరగతి, 'సి' సెక్షన్,

సి.వి.ఆర్.జి.ఎం. హైస్కూల్,

గవర్నర్ పేట,

విజయవాడ - 520 002.

పూజ్య మహాశయా,

ముందర తమకు నా ప్రణామాలు.

నిన్నటి నుండి మా అమ్మకి చాలా అనారోగ్యంగా వుంది. ప్రత్యేక నిపుణులకు చూపించాము. వారు మా అమ్మని ఆత్యవసరంగా గుంటూరు జనరల్ ఆస్పత్రికి తీసుకు వెళ్ళమని చెప్పారు. అందుచేత నాకు రెండు రోజులు - అనగా నేడు, రేపు సెలవు ఇవ్వవలసిందిగా సవినయంగా ప్రార్థిస్తున్నాను.

నమస్కారాలు.

మీ.ప్రియ శిష్యుడు,  
ఎ. శ్రీనివాస్.

Simple Spoken Hindi Course

मी अम्म अनारोग्य कारणम्मा आस्पत्रिकि वेल्लटानिकि सेलवु  
इव्व वलसिर्दिगा तरगति उपाध्यायुडिकि ओक लेख व्रायर्दि ।

2-4-8, इस्लाम् पेट,

विजयवाड-520 001.

दि : 15-9-1999.

गति उपाध्यायुलवारि

दिव्य समुखमुनकु,

10 व तरगति,

सी.वि.आर.जि.एम्. हैस्कूल,

गवर्नर पेट,

विजयवाड - 520 002.

पूज्य महाशया,

मुन्दर तमकु ना प्रणामालु ।

निन्नटि नुर्दि मा अम्मकि चाला अनारोग्यम्मा वुर्दि. प्रत्येक  
निपुणुलकु चूपिन्चामु । वारु मा अम्मनि अत्यवसरंगा गुटूरु जनरल  
आस्पत्रिकि तीसुकु वेल्लमनि चेप्पारु । अंदुचेत नाकु रेन्दु रोजुलु-अनगा  
नेडु, रेपु सेलवु इव्ववलसिर्दिगा सविनयंगा प्रार्थिस्तुन्नानु ।

नमस्कारालु ।

मी प्रिय शिष्युडु,

ए. श्रीनिवास् ।



3. अपनी माँ की बीमारी पर अस्पताल जाने मांगते हुए छुट्टी  
वर्ग अध्यापक के नाम पर एक पत्र लिखो ।

2-4-8, इस्लाम् पेट,  
विजयवाडा-520 002,  
दिनांक : 7-9-1999.

सेवा में,  
वर्ग अध्यापक महाशय,  
10वा कक्षा, 'सी' सेक्षन,  
सी.वि.आर.जि.एम. हैस्कूल,  
गवर्नर पेट,  
विजयवाडा - 520 002.

पूज्य महाशय,

पहले आपको मेरा प्रणाम है ।

कल से मेरी माँ को बहुत बीमारी हुई । प्रत्येक चिकित्सक  
को दिखाये । उन्होंने बताया गया है कि मेरी माँ को अवश्य  
गुन्दूर जनरल अस्पताल लेना चाहिये । इसलिये मुझे दो दिन अर्थात्  
आज और कल छुट्टी देने केलिये मैं सविनय से प्रार्थना करता हूँ।  
प्रणाम ।

आपका प्रिय शिष्य,  
ए. श्रीनिवास.

## Simple Spoken Hindi Course

అప్పీ మూఁ కీ బీమారీ పర్ అస్సతాల్ ఛుట్టి మాంగ్రే హుయే వర్గ్ అధ్యాపక్ క  
నామ్ పర్ ఏక్ పత్ర్ లిఖ్.

2-4-8, ఇస్లామ్ పేట్,  
విజయవాడా-520 001,  
దినాంక్ : 15-9-1999.

సేవా మేఁ,  
వర్గ్ అధ్యాపక్ మహాశయ్,  
10వా కక్షా, 'సి' సెక్షన్,  
సి.వి.ఆర్.జి.ఎం. హాయి స్కూల్,  
గవర్నర్ పేట్,  
విజయవాడా - 520 002.  
పూజ్య మహాశయ్,  
పహలే ఆస్కా మేరా ప్రణామ్ హై.

కల్ సే మేరా మూఁ కో బహుత్ బీమారీ హుఈ. ప్రత్యేక చికిత్సక్ కో దిఖాయే.  
ఉన్నోనే బతాయా కీ మేరీ మూఁకో అవశ్య గుంటూర్ జనరల్ అస్సతాల్ లేనా  
చాహియే. ఇస్లియే ముయ్యే దో దిన్ - అర్థాత్ ఆజ్ ఔర్ కల్ ఛుట్టి దేనే కేలియే మైఁ  
సవినయ్ సే ప్రార్థనా కర్తా హూఁ.

ప్రణామ్.

ఆప్కా ద్రియ శిష్య,  
ఏ. శ్రీనివాస్.